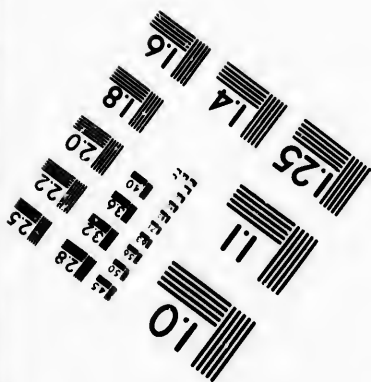
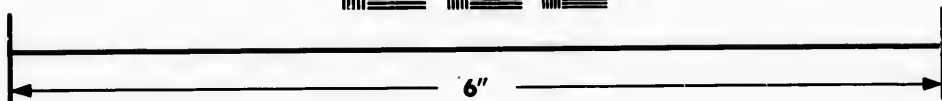
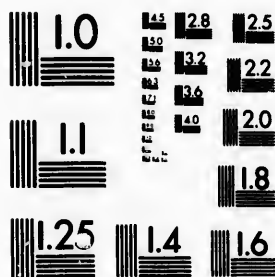


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

1.0
1.2
1.4
1.6
1.8
2.0

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
Le reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: Irregular pagination: [1]- 95, 99, 97 - 216 p.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

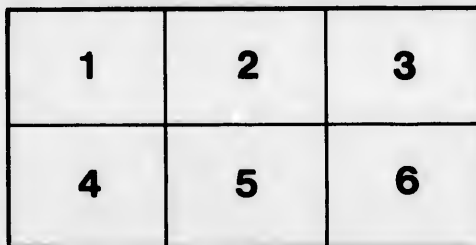
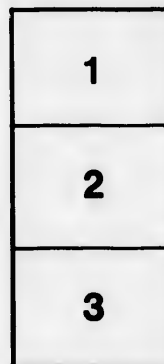
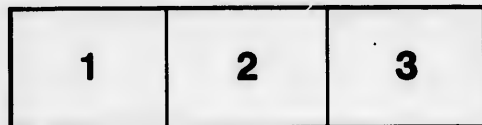
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

errata
to
t
e pelure,
on à





BRIT

N
W

PRINT

THE
Quebec Almanack,
AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,
FOR THE YEAR
1836,
BEING LEAP YEAR.

North Latitude, $46^{\circ} 48' 30''$
West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 17'$.

QUEBEC:
PRINTED AND SOLD BY NEILSON & COWAN, No. 14,
MOUNTAIN STREET.

RARE
AV
420
Q4A4
C.2
1836

EP
Of th
Of th
Since
Of th
Since
Since
Of t

C
Dom
Gold
Epad
Solar
Rom

Sept
Qui
Afh
Palr
EA
Low

SPP
Su
Au
Wi

ALMANACK, 1836.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1836, being Leap Year.

Of the Julian Period	-	-	6549
Of the Mundane Æra	-	-	5839
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1840
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1836
Since the Discovery of America	-	-	344
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	228
Of the reign of His Majesty WILLIAM IV.	-	-	6

<i>Chronological Cycles.</i>	<i>Ember Days.</i>
Dominical Letters C & B	
Golden Number 13	February 24, 26 and 27.
Epaçt, 12	May 25, 27 and 28.
Solar Cycle 25	September 21, 23 and 24.
Roman Indiction 9	December 14, 15 and 17.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Jany. 31	Rogation Sun. May 8
Quin. or Sh. Sun Feby. 14	Holy Thursday, May 12
Ash-Wednesday, Feby. 17	Whit Sunday, May 22
Palm Sunday, March 27	Trinity Sunday, May 29
EASTER DAY, April 3	Advent Sunday, Nov. 27
Low Sunday, April 10	

Commencement of the SEASONS.

SPRING, Sun enters ♈, March 20, 8h 48m morning.
 SUMMER, Sun enters ♋, June 21, 9h 27m evening.
 AUTUMN, Sun enters ♎, Sept. 22, 7h 59m evening.
 WINTER, Sun enters ♏, Decr. 21, 1h 18m evening.

ECLIPSES—1836.

There will this year be two Eclipses of the Sun, and one of the Moon, viz. :

First May.—Eclipse of the Moon, visible at Quebec :

Beginning at 2h. 22m. morning,

Middle, at 3h. 24m. ditto

End, at 4h. 27m. ditto

Duration, 2h. 5m.; Digits Eclipsed, 4° . 13' on the Moon's Southern Limb.

Fifteenth May.—Eclipse of the Sun, visible at Quebec.

Beginning at 7h. 26m. morning,

Middle, at 8h. 47m. ditto

End, at 10h. 9m. ditto

Duration, 2h. 43m., Digits Eclipsed, 9° . 2' on the Sun's Western Limb.

This Eclipse will central or annular in Mexico, the West Indies, the British Isles, in Denmark, Prussia and Russia.

Twenty-fourth October.—Eclipse of the Moon, invisible at Quebec.

Eighth November.—Eclipse of the Sun, invisible at Quebec, but visible and total in New Holland.

ECLIPSES—1836.

Il y aura cette année deux éclipses de soleil, et une de lune, savoir :—

1 Mai.—*Eclipse de Lune, visible à Québec :*

Commencement, à 2h. 22m. du matin,

Milieu, à 3h. 24m. dito

Fin, à 4h. 27m. dito

Durée, 2h. 5m. ; Doigts éclipsés, 4°. 13' sur le limbe méridional de la lune.

15 Mai.—*Eclipse de soleil, visible à Québec :*

Commencement, à 7h. 26m. du matin,

Milieu, à 8h. 47m. dito

Fin, à 10h. 9m. dito

Durée, 2h. 43m ; Doigts éclipsés, 9°. 2', sur le limbe occidental du soleil.

Cette éclipse sera centrale et annulaire au Mexique, aux Antilles, aux Iles-Britanniques, en Danemark, Prusse, et en Russie.

24 Octobre.—*Eclipse de lune, invisible à Québec.*

8 Novembre.—*Eclipse de soleil, invisible à Québec, visible et totale à la Nouvelle-Hollande.*

SIGNES DU SOLEIL ET DES SEPT PLANETES.

<p>○ Le Soleil</p> <p>☿ Mercure</p> <p>♀ Vénus</p> <p>⊖ La Terre</p>	|	<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♁ Georgium</p>
--	--	---

ALMANACH, 1836.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES,

Pour l'Année 1836, étant l'année Bissextile.

De la Période Julienne,	-	-	6549
De l'Ere du monde,	-	-	5839
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,			
suivant les Chronologistes,	-	-	1840
De l'Ere vulgaire,	-	-	1836
Depuis la découverte de l'Amérique,	-		344
Depuis la fondation de Québec par Champlain,			228
Du règne de Sa Majesté GUILLAUME IV.			6

<i>Comput Ecclésiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>	
Nombre d'Or,	13		
Cycle Solaire,	25	24, 26, 27	février.
Epactes,	12	25, 27, 28	mai.
Indiction,	9	21, 23, 24	septembre.
Lettre Dominicale C & B		14, 16, 17	décembre.
Do. du Martyrologe,	A		

FETES MOBILES.

Septuagésime, 31 janvier.	Pentecôte,	22 mai.
Les Cendres, 17 février.	Trinité,	29 mai.
Pâques, 3 avril.	Fête-Dieu,	2 juin.
Rogations, 9, 10, 11 mai.	Avent,	27 nov.
Ascension, 12 mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printemps, le O entre au ♄	le 20 Mars à 8h 48m m.
L'Été, le O entre à ☊	le 21 Juin à 9h 27m sr.
L'Automne, le O entre à ♁	le 22 Sept. à 7h 59m sr.
L'Hiver, le O entre au ♆	le 21 Déc. à 1h 18m sr.

FIGURES DES LUNAISONS.

● Nouvelle Lune. ☉ Pleine Lune.
 ☾ Premier Quartier. ☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures. Au 5e. vers 11 6e. vers minuit 7e. vers 1h. du matin.	Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir 16e. vers 7 $\frac{1}{2}$ 17e. vers 8 $\frac{1}{2}$ 18e. vers 10 19e. vers 11 20e. vers minuit.
--	--

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

**FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de
 QUEBEC, pour 1836.**

Tous les Dimanches de l'année.

La Circoncision de N. S. 1er Janvier.

L'Épiphanie de N. S. 6 janvier.

*L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.

L'Ascension de N. S. 12 Mai.

La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 18 Juin.

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.

La Toussaint, 1er Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ♍, 20th, 6h. 1m. Ev.

Full Moon the 3rd, 8h. 15m. evening.
 Last Quarter the 11th, 11h. 37m. morning.
 New Moon the 18th, 3h. 33m. morning.
 First Quarter the 25th, 9h. 47m. morning.

Da	ws	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S
1	F.	Circumcision. Irish Union, 1801.	7	43	5
2	Sa.		7	43	5
3	Sun		7	42	5
4	M.		7	41	5
5	Tu.		7	41	5
6	W.	Epiphany.	7	40	5
7	Th.		7	40	5
8	F.	Lucian.	7	39	5
9	Sa.		7	38	5
10	Sun	1st Sun. aft. Epiphany;	7	37	5
11	M.		7	37	5
12	Tu.		7	36	5
13	W.		7	35	5
14	Th.		7	34	5
15	F.		7	33	5
16	Sa.		7	32	5
17	Sun	2d Sunday after Epiphany. Prisca.	7	31	5
18	M.		7	30	5
19	Tu.		7	29	5
20	W.	Fabian.	7	28	5
21	Th.	Agnes. Louis 16th bbd. 1793.	7	27	5
22	F.	Vincent.	7	26	5
23	Sa.		7	25	5
24	Sun	3d S. af. Epiph.	7	24	5
25	M.	Conver. of S. Paul.	7	22	5
26	Tu.		7	21	5
27	W.	Duke of Suffex br.	7	20	5
28	Th.		7	18	5
29	F.	King Geo. IV. Access. 1820.	7	17	5
30	Sa.	King Charles I. Mart. 1649.	7	15	5
31	Sun	King Geo. proclaimed, 1820.	7	14	5

JAN

Jo	S
1	V
2	S
3	D
4	L
5	M
6	M
7	J
8	V
9	S
10	D
11	I
12	M
13	M
14	J
15	V
16	:
17	I
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

JANVIER le \odot ent. ∞ , le 20 à 6h 1m. S.

- \odot Le 3 à 8h 15m. soir.
- \odot Le 11 à 11h. 37m. matin.
- \bullet Le 18 à 3h. 33m. matin.
- D Le 25 à 9h. 47m. matin.

Jo	Semaine	F E T E S.	L \odot C		
43	5	1 Vendredi	CIRCONCISION, <i>d'Oblig.</i>	7 43 5	
43	5	2 Samedi	Oct. de st. Etienne. 2M	7 43 5	
42	5	3 DIMAN.	Vacat. Octave de st. Jean. A.	7 42 5	
41	5	4 Lundi	Octave des ss. Innocens.	7 41 5	
41	5	5 Mardi	Vigile de l'Epiphanie. M	7 41 5	
40	5	6 Mercredi	EPIPHANIE. Oct. <i>d'Obl.</i>	7 40 5	
40	5	7 jeudi	2 jour	7 40 5	
39	5	8 Vendredi	} de l'Octave.	7 39 5	
38	5	9 Samedi		3 jour	7 38 5
37	5	10 DIMAN.		4 jour	7 37 5
37	5	11 Lundi	5e. jour de l'Octave. M	7 37 5	
36	5	12 Mardi	6e. jour de Octave.	7 36 5	
35	5	13 Mercredi	Octave de l'Epiphanie.	7 35 5	
34	5	14 jeudi	s. Hilaire. M	7 34 5	
33	5	15 Vendredi	s. Paul, M	7 33 5	
32	5	16 Samedi	s. Marcel.	7 32 5	
31	5	17 DIMAN.	2 postEph. NOM DE JESUS. M	7 31 5	
30	5	18 Lundi	Chaire des. Pierre à Rome 2M	7 30 5	
29	5	19 Mardi	s. Canut Mart. M	7 29 5	
28	5	20 Mercredi	ss. Fabien et Sébastien, Mart.	7 28 5	
27	5	21 jeudi	ste. Agnès.	7 27 5	
26	5	22 Vendredi	ss. Vincent et Anastase.	7 26 5	
25	5	23 Samedi	s. Raimond de Pennafort. M	7 25 5	
24	5	24 DIMAN.	3 post Epiph.	7 24 5	
22	5	25 Lundi	Conversion de s. Paul. M	7 22 5	
21	5	26 Mardi	s. Policarpe, Ev. et Mt.	7 21 5	
20	5	27 Mercredi	s. Jean Chrysofôme.	7 20 5	
18	5	28 jeudi	s. Antoine, Abbé. (17.) M	7 18 5	
17	5	29 Vendredi	s. François de Sales.	7 17 5	
15	5	30 Samedi	ste. Martine.	7 15 5	
14	5	31 DIMAN.	SEPTUAGESIME.	7 14 5	

FEBRUARY ☉ enters ♋, 19th 8h. 39m.M.

Full Moon, the 2nd, 1h. 51m. evening.
 Last Quarter, the 9th, 8h. 52m. evening.
 New Moon, the 16th, 3h. 18m. evening.
 First Quarter the 24th, 6h. 47m. morning.

Ds	ws.	REMARKABLE DAY, &c.	R.	☉	S.
1	M.		7	13	5
2	Tu.	<i>Pur. of B. V. Mary.</i>	7	11	5
3	W.		7	10	5
4	Th.		7	9	5
5	F.	Agatha.	7	7	5
6	Sa.		7	6	5
7	Sun		7	5	5
8	M.		7	4	5
9	Tu.	Canada conceded 1763.	7	3	5
10	W.		7	1	5
11	Th.		6	59	6
12	F.		6	57	6
13	Sa.	Revolution of 1688.	6	55	6
14	Sun	<i>Quinquagesima Sunday. Valentine.</i>	6	54	6
15	M.		6	52	6
16	Tu.	<i>Sbrove-Tuesday. Peace with the</i>	6	51	6
17	W.	<i>Asb-Wednesday. [U. States, 1815.</i>	6	49	6
18	Th.		6	47	6
19	Fri	[acknowledged, 1783.	6	45	6
20	Sa.	Independance of the United States	6	44	6
21	Su.	<i>1st Sunday in Lent.</i>	6	42	6
22	M.		6	41	6
23	Tu		6	39	6
24	W.	Duke of Cambridge born. Queen's	6	37	6
25	Th.	St. Mathias. [birth day kept.	6	35	6
26	F.		6	34	6
27	Sa.		6	33	6
28	Sun	<i>2d Sunday in Lent.</i>	6	31	6
29	M.				

FE

10
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29

9m.M.

FEVRIER le \odot entre \times , le 19 à 8h 39m M.

- \odot Le 2 à 1h. 51m. soir.
- \ominus Le 9 à 8h. 52m. soir.
- \bullet Le 16 à 3h. 18m. soir.
- D Le 24 à 6h. 47m. matin.

R. \odot S.

Jo	Semaine.	F E T E S.	C	O	L
1	Lundi	s. Ignace.	7	13	5
2	Mardi	Purification B. V. M.	7	11	5
3	Mercredi	s. Pierre Nolasque, Conf. M	7	10	5
4	Jeudi	s. André Corsin.	7	9	5
5	Vendredi	ste. Agathe, V. et Martyre.	7	7	5
6	Samedi	s. Timothée. M	7	6	5
7	DIMAN.	SEXAGESIME.	7	5	5
8	Lundi	s. Jean de Matha, Conf.	7	4	5
9	Mardi	s. Romuald, Abbé. (7.)	7	3	5
10	Mercredi	ste. Scholaistique, Vierge. M	7	1	5
11	jeudi		6	59	6
12	Vendredi		6	57	6
13	Samedi	De la ste. Vierge.	6	55	6
14	DIMAN.	QUINQUAGESIME.	6	54	6
15	Lundi	ss. Faustin et Jovite, Mart.	6	52	6
16	Mardi		6	51	6
17	Mercredi	LES CENDRES.	6	49	6
18	Jeudi		6	47	6
19	Vendredi		6	45	6
20	Samedi		6	44	6
21	DIMAN.	1 du Carême.	6	42	6
22	Lundi	Chaire de s. Pierre à Ant. 2 M	6	41	6
23	Mardi	s. Pierre Damien. M	6	39	6
24	Mercredi		6	37	6
25	Jeudi	s. Matthias, Apôtre, M	6	35	6
26	Vendredi	4 Temps.	6	34	6
27	Samedi	4 Temps.	6	33	6
28	DIMAN.	2 du Carême.	6	31	6
29	Lundi		6	30	6

ng.

7 13 5
 7 11 5
 7 10 5
 7 9 5
 7 7 5
 7 6 5
 7 5 5
 7 4 5
 7 3 5
 7 1 5
 59 6
 57 6
 55 6
 54 6
 52 6
 51 6
 49 6
 47 6
 45 6
 44 6
 42 6
 41 6
 39 6
 37 6
 35 6
 34 6
 33 6
 31 6

MARCH ☾ enters ♈, 20th, 8h. 48m. M.

Full Moon, the 3rd, 4h. 55m. morning.
 Last Quarter, the 10th, 4h. 29m. morning.
 New Moon the 17th, 4h. 10m. morning.
 First Quarter the 25th, 3h. 33m. morning.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	St. DAVID.	6	29	6
2	W.		6	27	6
3	Th.		6	25	6
4	F.		6	24	6
5	Sa.		6	23	6
6	Sun	3d Sun day in Lent.	6	21	6
7	M.	Perpetua.	6	19	6
8	Tu.		6	18	6
9	W.		6	16	6
10	Th.		6	14	6
11	F.		6	13	6
12	Sa.	Gregory, Martyr.	6	11	6
13	Sun	4th Sunday in Lent. Middle Lent S.	6	9	6
14	M.	Cook killed, 1779.	6	8	6
15	Tu.		6	6	6
16	W.		6	4	6
17	Th.	St. PATRICK. Edward King of	6	2	6
18	F.	[West Saxons.	6	1	6
19	Sa.		5	59	7
20	Sun	5th Sunday in Lent. Sir I. Newton	5	58	7
21	M.	Benedict, B. Nile, 1810 [died, 1727.	5	56	7
22	Tu.		5	54	7
23	W.		5	52	7
24	Th.		5	50	7
25	Fr.	Annunciation of B. V. Mary.	5	49	7
26	Sa.	Printing intro. in England, 1471.	5	47	7
27	Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	45	7
28	M.		5	44	7
29	Tu.		5	42	7
30	W.		5	41	7
31	Th.		5	39	7

MAR

Jo	Se
1	M
2	M
3	Je
4	V
5	Sa
6	D
7	L
8	M
9	M
10	Je
11	V
12	S
13	D
14	L
15	M
16	M
17	J
18	V
19	S
20	L
21	M
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

n. M.

MARS le ☉ entre au ♀ le 20 à 8h 48m. M

ng.
ng.

- ☉ Le 3 à 4h. 55m. matin.
- ☾ Le 10, à 4h. 29m. matin.
- Le 17 a 4h. 10m. matin.
- ☽ Le 25 à 3h. 33m. matin.

☉ S.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
29	6	1 Mardi	6	29	6
27	6	2 Mercredi	6	27	6
25	6	3 Jeudi	6	25	6
24	6	4 Vendredi	s. Casimire, Conf.	M	6 24 6
23	6	5 Samedi			6 23 6
21	6	6 DIMAN.	3 de Carême.		6 21 6
19	6	7 Lundi	s. Thomas d'Aquin.	2 M	6 19 6
18	6	8 Mardi	s. Jean de Dieu, Conf.	M	6 18 6
16	6	9 Mercredi	ste. Francoise, Veuve.	M	6 16 6
14	6	10 Jeudi	Les ss. 40 martyrs.	M	6 14 6
13	6	11 Vendredi.			6 13 6
11	6	12 Samedi	s. Grégoire, pape et doct.	M	6 11 6
9	6	13 DIMAN.	4. de Carême.		6 9 6
8	6	14 Lundi			6 8 6
6	6	15 Mardi			6 6 6
4	6	16 Mercredi			6 4 6
2	6	17 Jeudi	s. Patrice.	M	6 2 6
1	6	18 Vendredi	s. Gabriel, Archange.		6 1 6
59	7	19 Samedi	s. Jos. 1er Patron du Pays.	M	5 59 7
58	7	20 DIMAN.	De la Passion.		5 58 7
56	7	21 Lundi	s. Benoît.	M	5 56 7
54	7	22 Mardi			5 54 7
52	7	23 Mercredi			5 52 7
50	7	24 jeudi		[M	5 50 7
49	7	25 Vendredi	ANNONCIATION.	d'Ob.	5 49 7
47	7	26 Samedi	N. Dame de Pitié.	M	5 47 7
45	7	27 DIMAN.	Des Rameaux.		5 45 7
44	7	28 Lundi			5 44 7
42	7	29 Mardi			5 42 7
41	7	30 Mercredi			5 41 7
39	7	31 jeudi	Jeudi Saint.		5 39 7

APRIL ☉ enters 8, 19th, 9h. 10m. Ev.

Full Moon the 1st 5h. 18m. evening.
 Last Quarter the 8th, 11h. 14m. morning.
 New Moon the 15th, 6h. 18m. evening.
 First Quarter the 23rd, 10h. 2m. evening

Ds.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	F.	<i>Good Friday.</i>	5	37	7
2	Sa.	| Chichester.	5	35	7
3	Sun.	<i>Easter Sunday.</i> Richard, Bishop of	5	34	7
4	M.	<i>Easter Monday.</i> St. Ambrose.	5	32	7
5	Tu.	<i>Easter Tuesday.</i>	5	31	7
6	W.	1st abdication of Bonaparte, 1814.	5	29	7
7	Th.		5	27	7
8	F.		5	26	7
9	Sa.		5	24	7
10	Sun.	<i>1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.</i>	5	22	7
11	M.		5	20	7
12	Tu.		5	19	7
13	W.	Catholic Fman. assented, 1829.	5	17	7
14	Th.		5	16	7
15	Fr.		5	14	7
16	Sa.		5	13	7
17	Sun.	<i>2d Sunday after Easter.</i> Franklin	5	11	7
18	M.	[died, 1790.]	5	9	7
19	Tu.		5	8	7
20	W.	Alphege.	5	6	7
21	Th.		5	5	7
22	F.		5	3	7
23	Sa.	ST. GEORGE. Shakespeare b. 1564.	5	1	7
24	Sun.	<i>3d Sunday aft. Easter.</i>	5	0	7
25	M.	Ds. Gloucester born.	4	58	8
26	Tu.		4	57	8
27	W.	<i>St. Mark.</i>	4	55	8
28	Th.	Battle of York, 1813.	4	54	8
29	F.		4	53	8
30	Sa.		4	51	8

AVRIL le ☉ entre au 8, le 19 à 9h 10m. S.

- ☉ Le 1 à 5h. 18m. soir.
 ☾ Le 8 à 11h 14m. matin.
 ● Le 15 à 6h. 18m. soir.
 ☽ Le 23 à 10h. 2m. soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Vendredi.	Vendredi Saint.	5	37	7
2	Samedi.	Samedi Saint.	5	35	7
3	DIMAN.	PAQUE.	5	34	7
4	Lundi	} De devotion,	5	32	7
5	Mardi		5	31	7
6	Mercredi	} De l'Octave.	5	29	7
7	Jeudi		5	27	7
8	Vendredi		5	26	7
9	Samedi		5	24	7
10	DIMAN.	1 post Pasch. QUASIMODO.	5	22	7
11	Lundi	s. Léon, 1, Pape et Doct.	5	20	7
12	Mardi	s. François de Paule, Cf. (2)	5	19	7
13	Mercredi	s. Herménégilde, Mart. M	5	17	7
14	Jeudi	s. Isidore, Ev. et Dc. (4) M	5	16	7
15	Vendredi	s. Vincent Ferrier, Cf. (5.)	5	14	7
16	Samedi	De la ste. Vierge.	5	13	7
17	DIMAN.	2 p. Pasch. Pat. de s. Jo. M	5	11	7
18	Lundi		5	9	7
19	Mardi		5	8	7
20	Mercredi		5	6	7
21	Jeudi	s. Anselme, Ev. et Doct.	5	5	7
22	Vendredi	ss. Soter et Caius, Mt. 18.	5	3	7
23	Samed	s. George, Mart. 18.	5	1	7
24	DIMAN	STE. FAMILLE. (Oct. à Qb.) M	5	0	7
25	Lundi	s. Marc Evang. Procession;	4	58	8
26	Mardi	ss. Clet et Marcellin, Mart.	4	57	8
27	Mercredi	s. Fidèle de Sig. Mart. (24.)	4	55	8
28	Jeudi.	s. Vital, Mt. (à Qué de l'Oc)	4	54	8
29	Vendredi	s. Pierre Mart.	4	53	8
30	Samedi	te. Catherine de Sienne.	4	51	8

MAY ○ enters II, 20th, 9h. 27m. Even.

Full Moon the 1st, 3h. 16m. morning.
 Last Quarter the 7th, 6h. 8m. evening.
 New Moon the 15th, 9h. 26m. morning.
 First Quarter the 23rd, 1h. 14m. evening.
 Full Moon the 30th, 11h. 18m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Sun	4th Sun. aft. Easter. St. Phillip &	4	49	8
2	M.	[St. James. Union with Scot. 1707	4	48	8
3	Tu.	Invention of the Crofs.	4	47	8
4	W.		4	45	8
5	Th.	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	F.	St. John Ev.	4	43	8
7	Sa.		4	41	8
8	Sun	5th Sunday after Easter.	4	40	8
9	M.	Columbus 4th voyage 1501.	4	39	8
10	Tu.		4	37	8
11	W.		4	36	8
12	Th.	Ascension Day, Holy Thursday.	4	35	8
13	F.		4	34	8
14	Sa.		4	32	8
15	Sun	Sun. after Ascension day.	4	31	8
16	M.		4	30	8
17	Tu.		4	29	8
18	W.		4	27	8
19	Th.		4	26	8
20	F.		4	25	8
21	Sa.		4	24	8
22	Sun	Whit-Sunday. [born,	4	23	8
23	M	Whit-Monday. Prs. of Homburg	4	22	8
24	Tu.	Whit-Tuesday. Princess Victoria	4	21	8
25	W.	[born, 1819.	4	20	8
26	Th.	Augustin, Archb. Cant.	4	19	8
27	Fr.	Ven. Bede.	4	18	8
28	Sa.	King's birth day kept.	4	17	8
29	Sun	Trinity Sunday. King Chas II. re-	4	16	8
30	M.	[stored, 1660.	4	15	8
31	Tu.		4	14	8

MAI le ☉ entre aux II, le 20 à 9h 27m. S.

- ☉ Le 1 à 3h. 16m. matin.
- ☾ Le 7 à 6h. 8m. soir.
- Le 15 à 9h. 26m. matin.
- ☽ Le 23 à 1h. 14m. soir.
- Le 30 à 11h. 18m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S	L	O	C
1	DIMAN.	4 p. Pa. ss. Phil. & Jacq. Ap.	4	49	8
2	Lundi	s. Athanase, Doct. M	4	48	8
3	Mardi	Inven. ste. Croix.	4	47	8
4	Mercredi	ste. Monique, Veuve.	4	45	8
5	Jeudi	s. Pie V, Pape.	4	44	8
6	Vendredi	s. Jean devant la Porte Lat.	4	43	8
7	Samedi	s. Stanislas, Mt.	4	41	8
8	DIMAN.	5 p. P. Ap. de s. Michel. M	4	40	8
9	Lundi	Ro. Ab. s. Gré. de Nazianze.	4	39	8
10	Mardi	Rog. Ab. s. Antonin, Ev. 2 M	4	37	8
11	Mercredi	Rog. Absti. De la Vigile.	4	36	8
12	Jeudi	ASCENSION. d'Oblig. OË.	4	35	8
13	Vendredi	ss. Nérée, etc. Mart. (hier) M	4	34	8
14	Samedi	De l'Octave. M	4	32	8
15	DIMAN.	6 post Pasch. M	4	31	8
16	Lundi	St. Ubalde, Ev. M	4	30	8
17	Mardi	St. Paschal Baylon Conf. M	4	29	8
18	Mercredi	s. Venant, Mart. M	4	27	8
19	jeudi	Octave de l'Ascension.	4	26	8
20	Vendredi	s. Bernardin de Sienne, Conf.	4	25	8
21	Samedi	Jeûne. De l. Vigile.	4	24	8
22	DIMAN.	PENTECOTE. OËave.	4	23	8
23	Lundi	} De Devotion.	4	22	8
24	Mardi		4	21	8
25	Mercredi	Jeûne. 4 Temps. De l'Oct. M	4	20	8
26	Jeudi	De l'Octave. M	4	19	8
27	Vendredi	Jeûne. 4 Temps. De l'Oct. M	4	18	8
28	Samedi	Jeûne. 4 Temps. De l'Octave	4	17	8
29	DIMAN.	1 p. Pen. STE. TRINITE. M	4	16	8
30	Lundi	s. Pier. Célestin, Pape. (19) M	4	15	8
31	Mardi	Grég., VII, Pape. (25) M	4	14	8

JUNE ☉ enters ♃, 21st, 5h. 55m. Morn'g

Last Quarter the 6th, 2h. 17m morning.
 New Moon the 14th, 0h. 53m. morning.
 First Quarter the 22nd, 1h 6m. morning.
 Full Moon the 28th, 6h. 9m. evening.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O S.
1	W.	4 14 8
2	Th. Peace at Paris, 1814.	4 13 8
3	F.	4 13 8
4	Sa. } of Cumb. born.	4 12 8
5	Sun 1st Sun. after Trin. Boniface. D.	4 12 8
6	M. Battle of Burlington heights, 1813.	4 10 8
7	Tu Irish rebellion, 1798.	4 10 8
8	W. Dunstan.	4 10 8
9	Th.	4 10 8
10	F.	4 9 8
11	Sa. St. Barnabas.	4 9 8
12	Sun 2d Sunday aft. Trinity.	4 8 8
13	M.	4 8 8
14	Tu. Battle of Marengo, 1800.	4 8 8
15	W.	4 7 8
16	Th.	4 7 8
17	Fr. St. Alban.	4 7 8
18	Sa. Hampden kil. 1643. Waterloo, 1815.	4 6 8
19	Sun Magna Charta 1215 [U.S. decl. war	4 6 8
20	M. Trans. of Ed. K. W. Saxons. [1812	4 6 8
21	Tu. Longest day.	4 5 8
22	W.	4 5 8
23	Th.	4 5 8
24	F. N. of St. John Baptist. Midsummer	4 5 8
25	Sa. [Newfoundland disc. 1494	4 6 8
26	Sun, 4th Sun. after Trinity. King Wm.	4 6 8
27	M. [IV. accession, 1830.	4 7 8
28	Tu.	4 7 8
29	W. St. Peter.	4 7 8
30	Th.	4 7 8

Jo
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

JUIN le O entre à ☉, le 21 à 5h 55m. M

- ☾ Le 6 à 2h. 17m. matin.
 ● Le 14 à oh. 53m. matin.
 ☽ Le 22 à 1h. 6m. matin.
 ☉ Le 28 à 6h. 9m. soir.

Jo.	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Mercredi	s. Phil. de Néri. Cf. (26 mai)	4	14	8
2	jeudi	FETE-DIEU. d'Oblig. Oct.	4	13	8
3	Vendredi	} De l'Octave.	4	13	8
4	Samedi		4	12	8
5	DIMAN.	2 post Pent. P. ocession. M	4	12	8
6	Lundi	s. Norbert, Evêque. M	4	10	8
7	Mardi	} De l'Octave.	4	10	8
8	Mercredi		4	10	8
9	Jeudi	Oct. de la FETE-DIEU. M	4	10	8
10	Vendredi	ste. Marguerite, Reine.	4	9	8
11	Samedi	s. Barnabé, Apôtre.	4	9	8
12	DIMAN.	3 p. P. s. Jean de s. Fac. Cf. 2 M	4	8	8
13	Lundi	s. Antoine de Padoue, Conf.	4	8	8
14	Mardi	s. Basile, Ev. et Doct.	4	8	8
15	Mercredi	ste. Magd. de Pazzi. (27 mai)	4	7	8
16	Jeudi	s. Jean François, Regis, Cf.	4	7	8
17	Vendredi		4	7	8
18	Samedi	De la ste. Vierge. M	4	6	8
19	DIMAN.	4 p. P. ste. Julienne, vge. 2 M	4	6	8
20	Lundi	s. Silvère, Pape et Mart.	4	6	8
21	Mardi	s. Louis de Gonzague, Conf.	4	5	8
22	Mercredi	s. Paulin, Evêque. 10.	4	5	8
23	jeudi	Vigile de s. Jean Bapt.	4	5	8
24	Vendredi	s. Jean Baptiste. Octave.	4	5	8
25	Samedi	Jeûne. s. Guillaume, abbé. M	4	6	8
26	DIMAN.	5 p. P. ss. Je. et Paul, Mt. 2 M	4	6	8
27	Lundi	De l'Octave.	4	7	8
28	Mardi	Jeûne. s. Léon II. Pape. 2 M	4	7	8
29	Mercredi	ss. PIERRE et PAUL. Ob. Oc	4	7	8
30	Jeudi	Commémor. de St. Paul, 2 M	4	7	8

JULY ☉ enters ♀, 22d, 4h. 47m. Evg.

Last Quarter the 5th 0h. 46m. evening.
 New Moon, the 13th, 3h. 58m. evening.
 First Quarter the 21st, 10h. 14m. morning.
 Full Moon the 28th, 0h. 55m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	F.	[ded, 1608.	4	8	8
2	Sa.	<i>Visit. of B.V. Mary.</i> Quebec foun-	4	8	8
3	Sun	<i>5th Sun. after Trinity.</i> U. States	4	9	8
4	M.	Transf. of St. Martin. [indep. 1776	4	9	8
5	Tu.		4	10	8
6	W.		4	10	8
7	Th.		4	11	8
8	F.		4	11	8
9	Sa.		4	12	8
10	Sun	<i>6th Sun. after Trinity.</i>	4	13	8
11	M.		4	13	8
12	Tu.	French Revolution, 1789.	4	14	8
13	W.		4	14	8
14	Th.		4	15	8
15	F.	Swithin.	4	16	8
16	Sa.		4	17	8
17	Sun	<i>7th Sun. after Trin.</i>	4	18	8
18	M.	Battle of Lundy's lane, 1813.	4	19	8
19	Tu.		4	20	8
20	W.		4	21	8
21	Th.	Margaret.	4	22	8
22	F.	Magdalen. Union of Eng. & Scot.	4	23	8
23	Sa.	[1706.	4	24	8
24	Sun	<i>8th Sunday after Trinity.</i>	4	25	8
25	M.	St. James.	4	26	8
26	Tu.	St. Anne.	4	27	8
27	W.		4	28	8
28	Th.		4	29	8
29	Fr.	French Revolution, 1830.	4	31	8
30	Sat.		4	32	8
31	Sun	<i>9th Sun. aft. Trinity.</i>	4	33	8

JU
 —
 Jo
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31

JUILLET le \odot en. au Ω , le 22 à 4h. 47m. S.

- ☾ Le 5 à oh. 46m. soir.
 ● Le 13 à 3h. 58m. soir.
 ☽ Le 21 à 1oh. 14m. matin.
 ☉ Le 28 à oh. 55m. matin.

D S.

8 8
 8 8
 9 8
 9 8
 10 8
 10 8
 11 8
 11 8
 12 8
 13 8
 13 8
 14 8
 14 8
 15 8
 16 8
 17 8
 18 8
 19 8
 20 8
 21 8
 22 8
 23 8
 24 8
 25 8
 26 8
 27 8
 28 8
 29 8
 31 8
 32 8
 33 8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Vendredi	Oct. de s. J. Bapt. M	4	8	8
2	Samedi	Vifitation de la ste. Vierge. 2M	4	8	8
3	DIMAN.	6 post Pent. M	4	9	8
4	Lundi	} De l'Octave.	4	9	8
5	Mardi		4	10	8
6	Mercredi	Octave de ss. Pierre et Paul.	4	10	8
7	Jeudi		4	11	8
8	Vendredi	ste. Elizabeth, Reine.	4	11	8
9	Samedi	De la ste. Vierge.	4	12	8
10	DIMAN.	7 p. Pent. DEDICACE. OF M	4	13	8
11	Lundi	ss. VII Frères, Mart. 2 M	4	13	8
12	Mardi	s. Jean Gualbert, Abbé. 2 M	4	14	8
13	Mercredi	s. Anacler, Pape et Mart. M	4	14	8
14	Jeudi	s. Bonaventure, Ev. et Doct. M	4	15	8
15	Vendredi	s. Henri I. Empereur M	4	16	8
16	Samedi	N. D. du Mont-Carmel. M	4	17	8
17	DIMAN.	8 p. P. Oct. de la Dédidace. M	4	18	8
18	Lundi	s. Camille de Lellis, Conf. M	4	19	8
19	Mardi	s. Vincent de Paul, Cf.	4	20	8
20	Mercredi	s. Jérôme Emilien, Conf. M	4	21	8
21	Jeudi	s. Alexis, Conf. (17.) M	4	22	8
22	Vendredi	ste. Marie Magdeleine.	4	23	8
23	Samedi	s. Apollinaire, Mart. 2 M	4	24	8
24	DIMAN.	9 p. P. Solde s. c. Ap. 2M	4	25	8
25	Lundi	s. Jacques, Apôtre M	4	26	8
26	Mardi	s. Anne, mère de la s. Vierge.	4	27	8
27	Mercredi	s. Pantaléon, Mart.	4	28	8
28	Jeudi	ss. Nazaire, &c. Mart.	4	29	8
29	Vendredi	ste. Marthe, Vierge. M	4	31	8
30	Samedi	De la ste. Vierge. M	4	32	8
31	DIMAN.	10 p. P. et 1 Aug. s. Ig. Cf. M	4	33	8

AUGUST ☉ enters ♍, 22d, 11h. 15m. E.

Last Quarter the 4th, 2h. 21m. morning.
 New Moon the 12th, 6h. 22m. morning.
 First Quarter the 19th, 5h. 27m. evening.
 Full Moon the 26th, 8h. 53m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	M.	Lammas day. Battle of the Nile,	4	35	8
2	Tu.	[1789.	4	36	8
3	W.		4	37	8
4	Th.		4	38	8
5	F.		4	40	8
6	Sa.	Transfiguration of our Lord.	4	41	8
7	Sun	10th Sun. after Trinity. Name of	4	42	8
8	M.	[Jesus.	4	43	8
9	Tu.		4	45	8
10	W.	St. Lawrence.	4	46	8
11	Th.		4	47	8
12	F.		4	49	8
13	Sa.	Queen Adelaide born, 1792.	4	50	8
14	Sun	11th Sunday after Trinity.	4	52	8
15	M.	Battle of Detroit, 1812	4	53	8
16	Tu.		4	54	8
17	W.	Duchess of Kent born, 1786.	4	56	8
18	Th.		4	58	8
19	F.		5	0	7
20	Sa.		5	1	7
21	Sun	12th Sunday after Trin. K. Wm.	5	2	7
22	Mo.	[IV. born 1765.	5	4	7
23	Tu.		5	5	7
24	W.	Saint Bartholomew.	5	6	7
25	Th.		5	8	7
26	F.		5	10	7
27	Sa.		5	12	7
28	Sun.	13th Sun. after Tr. St. Augustine.	5	13	7
29	M.	St. John Bapt. beheaded.	5	14	7
30	Tu.		5	16	7
31	W.		5	18	7

E.

AOUT le ☉ entre à la m, le 22, à 11h 15m S

- ☾ Le 4 à 2h. 21m. matin.
 ● Le 12 à 6h. 22m. matin.
 ♃ Le 19 à 5h. 27m. soir.
 ☽ Le 26 à 8h. 53m. matin.

D S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
5 8	1	Lundi	s. Pierre aux Liens. 2 M	4 35 8
6 8	2	mardi	s. Etienne, Pape et Mart.	4 36 8
7 8	3	mercredi	Invention de s. Etienne.	4 37 8
8 8	4	jeudi	s. Dominique, Conf.	4 38 8
0 8	5	Vendredi	N. D. des Neiges.	4 40 8
1 8	6	Samedi	Jeûne. Transfig. de N. S. M	4 41 8
2 8	7	DIMAN.	11 p. P. et 2 Aug. s. Cajétan,	4 42 8
3 8	8	Lundi	ss. Cyriac, &c. Mart.	4 43 8
4 8	9	Mardi	De la Vigile. M	4 45 8
5 8	10	Mercredi	s. Laurent, Mart, Octave.	4 46 8
6 8	11	jeudi	De l'Octave. M	4 47 8
7 8	12	Vendredi	ste. Claire, Vierge. M	4 49 8
8 8	13	Samedi	De l'Oct. 2M	4 50 8
9 8	14	DIMAN.	12 post Pent. et 3 Aug. 2 M	4 52 8
0 8	15	Lundi	Assompt. de la s. Vierge. OF.	4 53 8
1 8	16	Mardi	s. Hyacinthe, Conf. 2 M	4 54 8
2 8	17	Mercredi	Oct. de s. Laurent. M	4 56 8
3 8	18	Jeudi	De l'Octave. M	4 58 8
4 7	19	Vendredi	De l'Octave. 5	0 7
5 7	20	Samedi	Jeûne. s. Bernard, Doc. M	5 1 7
6 7	21	DIMAN.	13 p. P. et 4 Aug. s. Joacm. M	5 2 7
7 7	22	Lundi	Oct. de l'Assomp. M	5 4 7
8 7	23	Mardi	s. Phil. Beniti M	5 5 7
9 7	24	Mercredi	s. Barth. Ap. 5	6 7
0 7	25	jeudi	St. Louis, 5	8 7
1 7	26	Vendredi	ste. Jeanne de Chantal. (21) M	5 10 7
2 7	27	Samedi	s. Joseph de Calazantz, Conf. 5	12 7
3 7	28	DIMAN.	14 p. P. et 5 Au. s. August. 2M	5 13 7
4 7	29	Lundi	Décollation de s. Jean Bapt. M	5 14 7
5 7	30	mardi	ste. Rose de Lima. M	5 16 7
6 7	31	mercredi	s. Raimond Nonnat, Conf. 5	18 7

SEPTEMBER ☉ enters ♌, 22d, 7h 59m E.

Last Quarter the 2nd, 7h. 4m. evening.
 New Moon the 10th, 8h. 1m. evening.
 First Quarter the 17th, 11h. 40m. evening.
 Full Moon the 24th, 7h. 11m. evening.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O.S.
1	Th.	5 20 7
2	F. Giles. London burnt, 1666, (O. S.)	5 22 7
3	Sa.	5 24 7
4	Sun 14th Sunday after Trinity.	5 26 7
5	M.	5 28 7
6	Tu. Enurchus.	5 29 7
7	W.	5 31 7
8	Th. Nat. of B. V. Mary. Cor. W. IV	5 32 7
9	F.	5 34 7
10	Sa.	5 35½ 7
11	Sun 15th Sun. aft. Trin.	5 37 7
12	M. [Wolf kil. 1759.	5 39 7
13	Tu. Holy Cross. Battle of Quebec,	5 40 7
14	W. Cartier ar. at Quebec 1534 (O.S.)	5 42 7
15	Th.	5 44 7
16	F.	5 46 7
17	Sa. Lambert.	5 47 7
18	Su. 16th Sun. after Trin.	5 48 7
19	M. Capitulation of Quebec, 1759.	5 50 7
20	T.	5 52 7
21	W. St. Matthew.	5 54 7
22	Th.	5 55 7
23	F.	5 57 7
24	Sa.	5 58 7
25	Sun 17th Sun. aft. Trin.	6 0 6
26	M. St. Cyprian	6 1 6
27	T.	6 3 6
28	W.	6 5 6
29	Th. St. Michael.	6 7 6
30	F. St. Jerome.	6 8 6

SEPTEMBRE le \odot en \triangle , le 22 à 7h.59m S.

- ☾ Le 2 à 7h. 4m. soir.
 ● Le 10 à 8h. 1m. soir.
 ☽ Le 17 à 11h. 40m. soir.
 ☉ Le 24 à 7h. 11m. soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	○	C
1	Jeudi	s. Gilles, Abbé. M	5	20	7
2	Vendredi	s. Etienne, Roi.	5	22	7
3	Samedi	De la ste. Vierge.	5	24	7
4	DIMAN.	15 p. P. et 1 Sept. Oct.	5	26	7
5	Lundi	s. Laurent Justinien.	5	28	7
6	Mardi	} A Quebec . } de l'Octave	5	29	7
7	Mercredi		5	31	7
8	Jeudi	Nativité de la ste. Vier. Oc. M	5	32	7
9	Vendredi	De l'Octave. M	5	34	7
10	Samedi	s. Nicolas de Tolentin.	5	35	7
11	DIMAN.	16 Sol de la Nativité. 2 M	5	37	7
12	Lundi	De l'Octave.	5	39	7
13	Mardi	De l'Octave.	5	40	7
14	Mercredi	Exal. de la ste Croix M	5	42	7
15	Jeudi	Oct. de la Nat. de la Vierge.	5	44	7
16	Vendredi	ss. Corneille, &c. 2 M	5	46	7
17	Samedi	Jeûne. Stig. de s. François	5	47	7
18	DIMAN.	7 s. Joseph de Cupertin. M	5	48	7
19	Lundi	ss. Janvier, &c. Mart.	5	50	7
20	Mardi	ss. Eustache, &c.	5	52	7
21	Mercredi	Jeûne. 4 T. s. Matth. Ap. M	5	54	7
22	jeudi	s. Thos. de Villeneuve, Ev M	5	55	7
23	Vendredi	Jeûne. 4 T. s. Lin, Mt. 2M	5	57	7
24	Samedi	Jeû. 4 T. N. D. de la Merci. M	5	58	7
25	DIMAN.	18 post Pent. ST. MICHEL.	6	0	6
26	Lundi	ss. Cyprien, &c. Mart.	6	1	6
27	Mardi	ss. Côme, &c. mart.	6	3	6
28	Mercredi	s. Wincelas, Mart.	6	5	6
29	jeudi	s. Michel, Archange.	6	7	6
30	Vendredi	s. Jérôme, Conf. et Docteur.	6	8	6

OCTOBER ☉ enters ♍, 23d, 4h.17m. Mg.

Last Quarter the 2nd, 2h. 8m. evening.
 New Moon the 10th, 8h. 57m. morning.
 First Quarter the 17th, 5h. 54m. morning.
 Full Moon the 24th, 8h. 34m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Sa.	Remigius. 1st steamer on Hudson,	6	10	6
2	Sun	18th Sun. after Trinity. [1807	6	12	6
3	M.		6	13	6
4	Tu.	Belgian inundated, 1830.	6	15	6
5	W.	Faith.	6	17	6
6	Th.	Peace pro. with Amer. 1783.	6	18	6
7	F.		6	20	6
8	Sa.		6	21	6
9	Sun	19th Sun. after Trinity. St. Denys.	6	23	6
10	M.		6	25	6
11	Tu.	America disc. 1492.	6	27	6
12	W.	Battle of Queenston, 1812.	6	28	6
13	Th.		6	30	6
14	F.	Transf. of K. Edward, Confessor.	6	32	6
15	Sa.	Dark Sunday at Quebec, 1785.	6	33	6
16	Sun	20th Sun. after Trinity.	6	34	6
17	M.	Etheldreda.	6	36	6
18	Tu.	St. Luke.	6	37	6
19	W.		6	39	6
20	Th.	Battle of Navarino, 1827.	6	40	6
21	F.		6	42	6
22	Sa.		6	44	6
23	Sun	21st Sun. after Trinity.	6	45	6
24	M.		6	47	6
25	Tu.	Crispin. Battle of Chateaugy,	6	49	6
26	W.	[1813.	6	50	6
27	Th.		6	52	6
28	F.	St. Simon and St. Jude.	6	54	6
29	Sa.		5	55	6
30	Sun	22d Sun. after Trinity.	6	57	6
31	M.		6	58	6

OCTOBRE le \odot ent. m, le 23 à 4h 17m M.

- \odot Le 2 à 2h. 8m. soir.
 \bullet Le 10 à 8h. 57m. matin.
 \mathcal{D} Le 17 à 5h. 54m. matin.
 \odot Le 24 à 8h. 34m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S .	L	\odot	C
1	samedi	s. Rémi.	6	19	6
2	DIMAN.	19 post Pent. s. Rofaire. M	6	12	6
3	Lundi	ss. Anges Gardiens, (hier.)	6	13	6
4	mardi	s. François d'Assise.	6	15	6
5	Mercredi	ss. Placide, &c. Mart.	6	17	6
6	jeudi	s. Bruno, Abbé.	6	18	6
7	Vendredi	s. Marc, Pape. M	6	20	6
8	Samedi	ste. Brigitte, veuve.	6	21	6
9	DIMAN.	20 p: Pent. et 2 Oct.	6	23	6
10	Lundi	s. François de Borgia.	6	25	6
11	mardi	ss. Denis, &c. mart, (9.)	6	27	6
12	Mercredi		6	28	6
13	Jeudi	s. Edouard III, Roi.	6	30	6
14	Vendredi	s. Callixte I. pape et mart.	6	32	6
15	Samedi	ste. Thérèse, Vierge.	6	33	6
16	DIMAN.	21 post Pent, et 3 Oct.	6	34	6
17	Lundi	ste. Hedwige, Veuve.	6	36	6
18	mardi	s. Luc, Evangéliste.	6	37	6
19	Mercredi	s. Pierre d'Alcantara, Conf.	6	39	6
20	jeudi	s Jean de Canti, Conf.	9	40	6
21	Vendredi	s. Hilarion, Abbé. M	6	42	6
22	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	44	6
23	DIMAN.	22. N. D. de la Victoire. M	6	45	6
24	Lundi	s. Raphael, Archange.	6	47	6
25	Mardi	ss. Chrysante, &c. mart.	6	49	6
26	Mercredi	s. Evariste, Pape et Mt.	6	50	6
27	jeudi	De la Vigile.	6	52	6
28	Vendredi	ss. Simon et Jude, Ap.	6	54	6
29	Samedi,	<i>Jeûne.</i> De la ste. Vierge.	6	55	6
30	DIMAN.	23 Sol. de s. SIMON et JUDE.	6	57	6
31	Lundi	<i>Jeûne.</i> De la Vigile.	6	58	6

NOVEMBER ☉ enters † 22d, 0h. 48m M.

Last Quarter the 1st, 10h. 10m. morning.

New Moon the 8th, 9h. 5m. evening.

First Quarter the 15th, 1h. 21m. evening.

Full Moon the 23rd, 0h. 59m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Tu.	<i>All Saints.</i>	6	59	6
2	W.	All Souls.	7	1	5
3	Th.	<i>Prs. Sophia born,</i>	7	3	5
4	F.	King Will: landed, 1688.	7	4	5
5	Sa.	Powder Plot, 1605.	7	5	5
6	Sun	Leonard.	7	7	5
7	M.		7	8	5
8	Tu.	<i>Prs. Augusta Sophia born.</i>	7	9	5
9	W.		7	11	5
10	Th.	St. Martin. Battle of Chrysler's	7	12	5
11	F.	| Farm, 1813	7	13	5
12	Sa.		7	15	5
13	Sun	<i>24th Sun. af. Tr. Britius.</i>	7	16	5
14	M.		7	17	5
15	Tu.	Machutus. Ld. Chatham b. 1708.	7	19	5
16	W.	[Hugh, Bp. of Lincoln.	7	21	5
17	Th.		7	22	5
18	Fri.		7	23	5
19	Sat.		7	24	5
20	Sun	Edmund King & Martyr.	7	26	5
21	M.		7	27	5
22	Tu.	Cecilia.	7	28	5
23	W.	St. Clement.	7	29	5
24	Th.	Peace with U. States, 1814.	7	30	5
25	F.	Catherine.	7	31	5
26	Sa.		7	32	5
27	Sun	<i>Advent Sunday.</i>	7	33	5
28	M.		7	34	5
29	Tu.		7	35	5
30	W.	ST. ANDREW.	7	36	5

NOVEMBRE le \odot ent. \uparrow , le 22 à Oh 48m. M

- \odot Le 1 à 1oh. 10m. matin.
 \bullet Le 8 à 9h. 5m. soir.
 \mathcal{D} Le 15 à 1h. 21m. soir.
 \odot Le 23 à oh. 59m. matin.

S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L	\odot	C
6	1	mardi	TOUSSAINT, d'Ob. O \mathcal{F} .	6	59	6
5	2	mercredi	LES TREPASSES.	7	1	5
5	3	jeudi	De l'Octave.	7	3	5
5	4	Vendredi	s. Charles, Ev 2 M	7	4	5
5	5	Samedi	De l'Octave.	7	5	5
5	6	DIMAN.	24 pt Pent. Fête Patron. 2 M	7	7	5
5	7	Lundi	De l'Octave.	7	8	5
5	8	mardi	O \mathcal{F} . de la Toussaint. M	7	9	5
5	9	Mercredi	Déd. de la Bas. s. Sauveur. M	7	11	5
5	10	Jeudi	s. André Avellin. M	7	12	5
5	11	Vendredi	s. Martin, Ev. M	7	13	5
5	12	samedi	s. Martin, I. Pape, Mart.	7	15	5
5	13	DIMAN	25 post Pont. et 4 Nov.	7	16	5
5	14	Lundi	s. Didace, Conf. (hier)	7	17	5
5	15	Mardi	ste. Gertrude, Vierge.	7	19	5
5	16	Mercredi		7	21	5
5	17	jeudi	s. Grégoire Thaumaturge. Ev	7	22	5
5	18	Vendredi	Déd. Bas. de ss, P. et Paul.	7	23	5
5	19	Samedi	ste. Elizabeth, Veuve. M	7	24	5
5	20	DIMAN.	s. Félix de Valois. M	7	26	5
5	21	Lundi	Présent. de la Ste. Vierge.	7	27	5
5	22	Mardi	ste. Cécile, Vierge et Mart.	7	28	5
5	23	Mercredi	s. Clément I. Pape et Mt. M	7	29	5
5	24	Jeudi	s. Jean de la Croix. M	7	30	5
5	25	Vendredi	ste. Catherine, Vge. et mart.	7	31	5
5	26	Samedi	Jeûne: De la ste. Vierge.	7	32	5
5	27	DIMAN.	I de l'Avent, Sol. de s. AND.	7	33	5
5	28	Lundi		7	34	5
5	29	Mardi		7	35	5
5	30	Mercredi	s. André, Apôtre. M	7	36	5

DECEMBER ☉ enters ♍, 21st, 1h 18m E.

Last Quarter the 1st, 5h. 38m. morning.
 New Moon the 8th, 8h. 23m. morning.
 First Quarter the 14th, 11h. 12m. evening.
 Full Moon the 22nd, 7h. 31m. evening.
 Last Quarter the 30th, 11h. 5m. evening.

Ds	Ws	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Th.		7	37	5
2	F.		7	37	5
3	Sa.		7	38	5
4	Sun	2d Sun. in Advent.	7	39	5
5	M.		7	40	5
6	Tu.	Nicholas.	7	41	5
7	W.		7	42	5
8	Th.	Conception of B. V. M.	7	42	5
9	F.		7	42	5
10	Sa.		7	43	5
11	Sun	3d Sunday in Advent.	7	43	5
12	M.		7	43	5
13	Tu.	Lucy.	7	44	5
14	W.		7	44	5
15	Th.	O Sapientia. Cromwell, protector,	7	44	5
16	F.	[1653.	7	44	5
17	Sa.		7	44	5
18	Sun	4th Sun. in Advent.	7	44	5
19	M..		7	45	5
20	Tu		7	45	5
21	W.	St. Thomas (Shortest day.)	7	45½	5
22	Th.		7	45½	5
23	Fr.		7	45½	5
24	Sa.		7	45	5
25	Sun	Christmas Day.	7	45	5
26	M.	St. Stephen. New Const. of Canadas,	7	45	5
27	Tu.	St. John [1791.	7	45	5
28	W.	Innocents. 1st Sunday after Chris.	7	44	5
29	Th.		7	45	5
30	Fr	[bec, 1775.	7	44	5
31	Sa.	Silvest. Americans deftd. at Que.	7	44	5

DECEMBRE le \odot entre le 21 à 1h 18m S

- ☾ Le 1 à 5h. 38m. matin.
 ● Le 8 à 8h. 23m. matin.
 ☽ Le 14 à 11h. 12m. soir.
 ○ Le 22 à 7h. 31m. soir.
 ☾ Le 30 à 11h 5m soir.

D S	Jo	Semaine	F E T E S.	L O C
7 5	1	Jeudi		7 37 5
7 5	2	Vendredi	ste Bibiane, V. et Mt. M	7 37 5
8 5	3	Samedi	s. Frs. Xav. (2d Pat. du D.) M	7 38 5
9 5	4	DIMAN.	2 l'Av. Sol. de s. Frs. XAV. M	7 39 5
10 5	5	Lundi	s Pierre Chrysologue. 2M	7 40 5
11 5	6	Mardi	s. Nicolas, Ev. 2 M	7 41 5
12 5	7	Mercredi	s. Ambroise, doct. M	7 42 5
12 5	8	Jeudi	CONCEPTION, d'Obl. OEF.	7 42 5
12 5	9	Vendredi	De l'Octave. M	7 42 5
13 5	10	Samedi	De l'Octave. M	7 43 5
13 5	11	DIMAN.	3 de l'avent 2 M	7 43 5
13 5	12	Lundi	s. Damase, Pape, (hier.) 2 M	7 43 5
14 5	13	Mardi	ste. Luce, V. et Mart. 2 M	7 44 5
14 5	14	Mercredi	Jeune. 4 Temps. De l'OEF. M	7 44 5
14 5	15	jeudi	Octave de la Conception. M	7 44 5
14 5	16	Vendredi	Jeune. 4 T. s. Eusèbe, mt. M	7 44 5
14 5	17	Samedi	Jeune. 4 Temps. M	7 44 5
14 5	18	DIMAN.	4 de l'Avent. Sol. s. THOMAS. M	7 44 5
15 5	19	Lundi	Expectation de la ste. Vierge. M	7 45 5
15 5	20	Mardi		7 45 5
15 1/2 5	21	Mercredi	s. Thomas ap. M	7 45 1/2 5
15 1/2 5	22	Jeudi.		7 45 1/2 5
15 1/2 5	23	Vendredi		7 45 1/2 5
15 5	24	Samedi	Jeune. De la Vig. M	7 45 1/2 5
15 5	25	DIMAN.	NOEL. OEF. M	7 45 5
15 5	26	Lundi	s. Etienne. OEF. } De M	7 45 5
15 5	27	Mardi	s. Jean. OEF. } dévotn. 2 M	7 45 5
14 5	28	Mercredi	ss. Innocens. OEF. 3 M	7 44 5
15 5	29	Jeudi	s. Thomas de Cantorbéry. 4 M	7 44 5
14 5	30	Vendredi		7 44 5
14 5	31	Samedi	s. Silvestre, Pape. M	7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANETS.

Names of the Planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of the Equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. H. M.	D. H. M.			
Sun,	890,000			25 6 6		3,818	80 0' 0"
Mercury,	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown.	109,699	unknw.	unknown
Venus,	7,906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43 75 0	0 0
Earth,	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042 23 29	0 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9 2 10	0 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	550 0 0	0 0
Jupiter,	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920 0 0	9 0 9
Saturn,	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	2,101 28 0	9 0 9
Georgium	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown.	15,000	unknw.	unknown.

Ag
If at noon—New Moon.
R
top
lum
ther
new
time
Ti
At
At
M
Be
Po
Ta

EVENING TIDE.

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	h. m.		Age of the Moon.
	0	6		45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

If at noon—New Moon.

Noon—Full Moon.

This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1h.	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$ h
At Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Manicouagan	1 $\frac{3}{4}$	Baie St. Paul.	4 $\frac{3}{4}$
Betsiamites	2	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{4}$
Port Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Québec	6 $\frac{3}{4}$
Tadoussac	2 $\frac{3}{4}$		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or later than Time by the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arriere du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Min. res.
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	11	5
	4	5		4	3		16	4
	6	6		8	2		21	3
	8	7		11	1		25	2
	11	8		15	0		28	1
	13	9		*		Sept.	1	0
	16	10		20	1		*	
	19	11		24	2		4	1
	22	12	May	1	3		7	2
	27	13		15	4		10	3
Feb.	2	14		29	3		13	4
	11	15		3	2		16	5
	21	14	June	5	1		19	6
	27	13		10	0		21	7
Mar.	4	12		*			24	8
	8	11		20	1		27	9
	12	10		25	2		30	10
	16	9		29	3		3	11
	19	8	July	5	4	Oct.	7	12
	22	7		11	5		11	13
	26	6		21	6		15	14
	29	5		31	7		20	15

Clock before time by the Sun.

Clock father.

Clock flower.

Clock later than the Sun.

Clock, after the Sun.

Easter.

A BR
BL
WO
THE
The I
The d
The f
The C
The d
The r
The c
The
The A
Cyrus
The d
The E
Over
The v
The d
The b
The b
The f
The E
The V
Conf
The c
Justit
The
The
Ca
Char
The
th
The
Mag
Hen
Inve
End
Lore
It
Dife
Cha
Age

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

		before Christ	4008
THE CREATION			
The Flood		-	2352
The dispersion of Noah's posterity		-	2207
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus		-	2177
The Covenant with Abraham		-	1985
The departure of the Children of Israel from Egypt		-	1552
The rape of Helen		-	1204
The dedication of the Temple by Solomon		-	1008
The ÆRA of the OLYMPIADES		-	776
The ÆRA of the BUILDING of ROME		-	753
Cyrus, first King of Persia		-	559
The defeat of the Persians at Salamis		-	480
The Pleoponesian War began		-	431
Overthrow of the Athenian power by Lysander		-	405
The victory of Arbela		-	331
The destruction of Carthage		-	146
The battle of Pharsalia		-	48
The battle of Actium		-	31
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus		-	5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		-	5
The VULGAR ÆRA		-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium		-	328
The end of the Western Empire		-	476
Justinian published the Institutes		-	529
The ÆRA of the HEGIRA		-	622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,		-	749
Charlemagne began the Empire of Germany		-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens		-	1055
The first Crusade		-	1096
Magna Charta, signed in England		-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt		-	1415
Invention of Printing		-	1440
End of the Eastern Empire		-	1453
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy		-	1478
Discovery of America,		-	1492
Charles V.		-	1519 56
Age of Louis XIV, Queen Anne,		-	1643 1714

nearest
faster

entrant,
ve de-

Equ. in
Minutes

7 16
9 Do.

6 15
1 14

4 13
8 12

0 11
3 10

5 9
8 8

0 7
2 6

4 5
6 4

8 3
0 2

2 1
4 0

*
6 1

8 2
3 1

3 3
Faster.

3 3

Clock, after the Sun.

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	- - -	1789
War between France and Austria,	- - -	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	} - - -	1793 '94-5
Peace between France and Prussia and Spain,	- - -	1796
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	- - -	1798-9
Peace between France and Russia,	- - -	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,	- - -	1801
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and in all Europe,	- - -	1801-4
War between France and Eng. threatened Invasion.	- - -	1803-4
War between Austria and France. Battles of Tra- falgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Aus- tria and France,	- - -	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	- - -	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	- - -	1807
Revolution in Spain,	- - -	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France,	- - -	1809
War between Russia & France. The French in Mos- cow. The English in Madrid.	- - -	1812
America declared War against England,	- - -	1813
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	- - -	1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	- - -	1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	- - -	1815
Peace with America ratified 18th February, Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo.	- - -	1815
Lord Wellington and the Allies in Paris. Bona- parte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	- - -	1815
Revolution in Italy.	- - -	1820
George IV accession, (Coronation in 1821.)	- - -	1820
Revolution in Naples and subdued,	- - -	1820

Fran
 po
 dr
 P
 Grea
 en
 tr
 be
 Russ
 da
 ne
 fo
 it.
 gu
 lu
 of
 th
 Russ
 Co
 th
 G
 M
 O
 ar
 re
 fu
 ma
 Se
 Se
 And
 ti
 fa
 C
 3
 P
 te
 6
 s
 r
 2
 t
 c

S.	France makes war upon Spain to put down its popular Constitution--french army enters Madrid --Cadiz surrenders. French troops occupy that country,	1823
1789		
1792		
1793	Great Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War between France and Algiers.	1827
'94-5		
1796		
1798-9	Russia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia, blockades the Dardanelles, France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate it. French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas.	1828
1800		
1801		
1803-4		
1805	Russian troops cross the Balkan and advance on Constantinople--Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea--Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connel returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico--occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America, Recognition of Don Miguel as Sovereign of Portugal by Spain & the U. States.	1829
1806		
1807		
1808		
1809		
1812		
1813	Another Revolution in Mexico; continued intestine wars in Colombia. Regency at Terceira in favor of Donna Maria of Portugal. Prince Saxe Coburg refuses to be Sovereign of Greece. 30,000 French infantry with a large fleet take possession of Algiers; Dey permitted to retire to Naples. George IV. dies 26th June, aged, 68. Duke of Clarence, under title of Wm. IV succeeds. Dissolution of the Provincial Parliament; new Representation Act, (84 members)	1830
1814	Revolution in France, 5000 men killed on the 26, 27 & 28th July at Paris, Charles X. flies the Kingdom. The Chamber elect the Duke of Orleans, (Louis Phillipe) King. General tranquillity restored in France. Treaty opening the	
1815		
1820		
1820		

West India Trade to the United States. Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. Revolution at Warsaw in Russian Poland. Duke Constantine retreats into Russia. Advance of the Russian armies. Duke of Wellington retires, and Earl Grey prime Minister of England. Fires in the country parts of England and agitated state of Ireland.

1830

Belgians fail in choosing a king—Regent named— Battle at the gates of Warsaw; Poles arrest the progress of the Russian arms; Revolutions in Switzerland & Italy; the latter occupied by Austrian troops and rebellion arrested. Reform bill read a second time in the English Commons, yeas 302, nays 301. Dissolution of the English Parliament, general election. Dissolution of the French Parliament and elections. Prince Saxe Cobourg accepts the Crown of Belgium with the consent of the powers. Dutch troops invade Belgium. 50,000 French under Gérard, march to the assistance of the Belgians; Dutch retire. The French evacuate Belgium. Warsaw falls; renewed troubles at Paris but suppressed. Cholera Morbus increasing, great alarm for its spreading. Reform bill lost in the Lords. Cholera in England, Ireland and Scotland.

1831

The allies ratify the treaty for the separation of Belgium from Holland—Don Pedro sails from Nantes and lands at Oporto with an expedition, to place the Crown of Portugal in the hands of his daughter Donna Maria. Reform bills for England, Ireland and Scotland, become law.—Resistance to tithes and disturbed state of Ireland. Otho, son of the King of Bavaria placed on the throne of Greece by the allies—new boundaries fixed.—Ibrahim of Egypt takes St. Jean d'Acre and Damaskus.—Unsettled state of Europe continues.—About 6 000 souls carried off by the Indian Cholera in Quebec and Montreal, from June to September; ravages in the country parts of the district of Montreal and some parishes in that of Quebec—spreads throughout the United States; great mortality at Charleston and New Orleans from cholera and fever.

1832

First reformed parliament of Great Britain ; Many changes in the laws ; Bank Charter modified ; China Trade opened. Emancipation of Slaves in the West Indies. Martial Law passed for Ireland, enforced in Kilkenny. Cholera re-appeared in London and in Ireland, but not very fatal. Continued negotiations on the separation of Holland and Belgium.—Powers interfere to arrest the progress of the Pacha of Egypt. The large fleets evacuate the Bosphorus and the Pacha retires. Don Pedro takes Oporto and Lisbon—Donna Maria is recognised Queen of Portugal by England and France, leaves Paris and London and arrives at Lisbon. Don Miguel driven out of Portugal. Ferdinand of Spain dies ; Queen Regent ; Don Carlos fighting for the throne, and intestine war in the north of Spain. Cholera and yellow fever at New Orleans, Mexico, &c. Mr. Stanley succeeds Lord Goderich as Colonial Minister.

1833

Cholera again at Quebec, from July to November, nearly as fatal in the Province as in 1832 ; Assembly agree to 92 Resolutions insulting the English Government and alledging that they will seek " elsewhere" for redress of their " oppression." General election on national prejudices, and candidates of " British origin," generally expelled the Assembly. Burning of the Castle of St. Lewis in January. Mr. Stanley succeeded by Mr. Rice in the Colonial department ; continued Reforms in Great Britain ; resignation of Earl Grey, and Lord Melbourne Prime Minister ; accidental burning of the Houses of Parliament in London. The Dutch still refuse to settle the Belgium question and Europe quiet. Don Pedro dies and Donna Maria declared Queen of Portugal, and married to the Duke of Leuchtenburg.

1834

Meeting of the Spanish Cortes; Intestine war continues in the North of Spain. Revolts and troubles in Egyptian Syria. Continued intestine troubles in South America. The King calls the Duke of Wellington to form a Ministry; Sir Robert Peel, Premier, the Duke, Secretary for Foreign Affairs. President of the United States threatens reprisals on French commerce for spoliations. Report of Committee of English Commons approving of the Colonial and Lower Canada Governments. Dissolution of the English Parliament. General Election. Report of Committee of the English Commons against the pretensions of the Assembly.

1834

Louis Philippe recalls the French Minister Serrurier from Washington and offers his passports to Mr. Livingston at Paris. Sir Robert Peel's Ministry resign on the Irish Tithe question; Lord Melbourne succeeds as Prime Minister; Mr. C. Grant, Secretary for the Colonies. Prince Leuchtenburg, husband of Donna Maria, of Portugal, dies. Viscount Canterbury, Royal Commissioner to Lower Canada, to settle differences, resigns; and Lord Amherst gazetted, resigns. Three appointed. Lord Gosford and the Commission to enquire into grievances arrive at Quebec 23rd August. Lord Gosford sworn in on the 24th. The French Chambers pass the United States Indemnity Bill with condition of apology; Mr. Livingston returns to the States. The Provincial Parliament meet in February and disperse after reiterating their old claims. Lord Aylmer refuses to advance their contingencies; the Parliament repeatedly called for the dispatch of business in the summer, prorogued and meets: Formation of Constitutional Associations (in 1834) in Lower Canada and Agent dispatched to London, who arrive the 8th May. Lord Aylmer recalled the 6th May, sails on the 17th September. The Parliament meets at Quebec on the 27th October. Great professions of good feeling; but the Assembly renews all its outrages, and the Commission begin to infringe the only rights that can preserve to England a foot on the Continent of America, pays Contingencies contrary to law, includes Roebuck's salary, &c.

1835

CIVIL REGISTER
OF THE
PROVINCE OF LOWER-CANADA

1836.

. It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not strictly an official publication; The Civil, Ecclesiastical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally revised there before being sent to Press. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE
DE LA
PROVINCE DU BAS-CANADA.

1836.

. On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, une publication strictement Officielle; Les listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournies par les départemens à Québec, et généralement revues là auparavant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs se feront toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur de bonnes autorités.

(*) GOVERNOR IN CHIEF.

HIS EXCELLENCY,

ARCHIBALD ATCHESON GOSFORD, —

The Right Honorable ARCHIBALD EARL OF GOSFORD, Baron Worlingham of Beccles, in Suffolk, Captain General and Governor-in Chief in and over the Provinces of Upper and Lower-Canada, Vice Admiral of the same, and one of His Majesty's Most Honorable Privy Councillors, &c. &c. &c.

Stephen Walcott, Esq. *Secy. to His Excellency the Gov.*

John Davidson, Esq. *Assistant Secretary.*

Charles Montizambert, Henry Paul, & J. Watts, Esquires, *Assistants in the Secretary's office.*

ROYAL COMMISSION.

The Right Honourable The EARL OF GOSFORD, SIR CHARLES EDWARD GREY, Knight, and SIR GEORGE GIPPS, His Majesty's Commissioners for the investigation of all grievances affecting His Majesty's subjects in Lower-Canada, in what relates to the administration of the Government of the said Province.

Thomas Frederick Elliot, Esq. *Secretary to the said Commissioners.*

Assistants—Charles Ponsonby, Esq. and Alfred Englebeck, Esq.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable JONATHAN SEWELL, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honbls.	{	John Hale,	Louis Guy.
		H. W. Ryland,	George Moffat.
		James Cuthbert,	Roch de St. Ours,
		Charles Wm. Grant,	Peter McGill,
		Pre. Dom. Debartzch,	John Molson,

(*) Lord Gosford was sworn in as Governor General on the 24th August. 1835, and gazetted in London on the 19th June, 1835.

LEGISLATURE.

The Honourables	{	Thomas Coffin,	M. P. de Sales Laterrière
		Roderick Mackenzie,	Frs. X. Malhiot,
		Lewis Gogy,	Barthélemi Joliette,
		W. B. Felton,	Pierre de Rocheblave,
		Matthew Bell,	Robt. Harwood,
		John Forsyth.	Ant. G. Couillard.
		John Stewart,	Robert Jones.
		Touffaint Pothier,	James Baxter.
		Samuel Hatt,	Frs. Quirouet.
		Denis B. Viger.	Joseph Masson.

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*

Chas. Et. C. de Léry, Esq. *Clerk Assistant.*

Andrew Wm. Cochran, Esq. *Law Clerk.*

Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*

C. de Léry, Esq., *Clerk of Private Committees and Reading Clerk.*

H. S. Sewell. *additional Reading Clerk.*

John Sewell, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod.*

August Jourdain, *Writing Clerk and Librarian.*

C. W. Smith, *Writing and Engrossing Clerk.*

William Ginger, *Serjeant at Arms.*

Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*

Louis Noreau, *Office Keeper.*

The HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected 1834, for the second time under the new representation act, 88 members.]

The figures after the names, denote the number of times the Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly

SPEAKER, The Hon. L. J. PAPINEAU.

BONAVENTURE.

E. Thibodeau, (1.) and † J. F. Deblois.

HOUSE OF ASSEMBLY.

- GASPE',
 Wm. Power, (2.) Jean Le Boutellier. (1.)
 RIMOUSKI.
 Louis Bertrand, (1.) † J. Bte. Taché.
 KAMOURASKA.
 † Pierre Cañac dit Marquis. † Alexander Fraser.
 L'ISLET,
 J. B. Fortin, (9) J. C. Létourneau, (2.)
 BELLECHASSE,
 N. Boissonnault, (3.) A. N. Morin, (2.)
 DORCHESTER,
 † J. B. Beaudouin, Jean Bouffard, (1.)
 BEAUCE.
 Ant. Ch. Taschereau, (1.) ——— ———
 MEGANTICK.
 † John G. Clapham.
 LOTBINIERE,
 Louis Methot, (1.) J. Bte. Isaie Noel, (1.)
 NICOLET.
 J. Bte. Proulx, (4) † Ls. Hébert.
 DRUMMOND,
 Edward Toomy, (1.)
 SHERBROOKE,
 Barth. A. C. Gogy (1.) † John Moore.
 STANSTEAD,
 Marcus Child (1.) † John Grannis.
 YAMASKA,
 L. G. de Tonnancour, (1.) † Edmund B. O'Callaghan.
 ST. HYACINTHE,
 Louis R. Blanchard, (1) † Thomas Bouthillier.
 BOURG de WM. HENRY,
 † John Pickel.
 RICHELIEU,
 Jacques Dorion, (1.) C. C. S. de Bleury (1.)
 ROUVILLE,
 Pierre Carreau, (1.) † Pierre M. Bardy.

HOUSE OF ASSEMBLY.

- SHEFFORD,
 Samuel Wood (1.) † A. Wells.
 MISSISQUOI,
 † Wm. Baker, † E. Knight
 VERCHERES,
 Pierre Amiot, (7) Jos. Toussaint Drolet, (1.)
 CHAMBLY,
 Ls. Michel Viger, (1) † Ls. Lacoste.
 LAPRAIRIE,
 J. Moïse Raymond. (3) † Jos. N. Cardinal.
 ACADIE,
 † O. Cote, † Merritt Hotchkiss.
 BEAUHARNOIS,
 Chas. Archambault, (1) Jacob Dewitt, (1)
 COMTE' DE MONTREAL,
 † Come Séraphim Cherrier. † André Jobin,
 VILLE DE MONTREAL, (Est)
 J. Leslie, (2) † Joseph Roy,
 DITTO (Ouestr.)
 L. J. Papineau, (10.) † Robt. Nelson.
 VAUDREUIL,
 Charles Rochon dit Larocque (1.) † C. O. Perrault.
 OUTAOUAIS,
 † Baxter Bowman, † James Blackburn.
 DEUX MONTAGNES,
 Wm. Henry Scott, (2.) J. Jos. Girouard, (1.)
 TERREBONNE,
 L. H. Lafontaine, (2) † Sér. Bouc.
 LACHENAIE,
 F. Courteau, (2) J. M. Rochon, (2)
 L'ASSOMPTION,
 Ed. Et. Rodier, (1.) † J. B. Meilleur.
 BERTHIER,
 Jacques Déligny, (6) Alexis Mousseau, (4)
 SAINT-MAURICE,
 Pierre Bureau, (5) Valère Guillet, (1.)

HOUSE OF ASSEMBLY.

BOURG DES TROIS-RIVIERES.

Dr. Jos. René Kimber, (1.) † Ed. Bernard.

CHAMPLAIN,

Ol. Trudelle, (1.) P. A. Dorion, (1.)

PORTNEUF,

F. X. Larue. (3) H. S. Huot (1)

COMTE' de QUEBEC.

† Louis T. Besserer, (1) † Jean Blanchet.

HAUTE VILLE de QUEBEC.

† René Ed. Caron, † Amable Berthelot.

BASSE-VILLE de QUEBEC.

Geo. Vanfelson, (1) † Hypolite Dubord.

ORLEANS.

J. Bte. Cassault, (1) Alexis Godbout, (1)

MONTMORENCY.

Elzéar Bedard, (1)

SAGUENAY.

André Simon, (1) Xavier Tessier. (1)

Officers of the House.

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk*

G. B. Faribault, Esquire, *Clerk Assistant*

Etienne Parent, Esquire, *Law Clerk*

G. W. Wicksteed, *English Translator*

French Translator

Jasper Brewer, *Librarian*

William Ross, and Samuel Waller, *Clerks of Committees and Papers*

Pierre Gagnon and Wm. Muir, *Clerks of the Journals*

Francis Coulson, *Serjeant at Arms*

Miss A. Schindler, *Housekeeper*

Olivier Vallerand, *Special Messenger*

EXECUTIVE COUNCIL.

The King's Honbl EXECUTIVE COUNCIL*.

The Honorable and Right Reverend C. J. Stewart,
Lord Bishop of Quebec.

The Honourables

John Stewart.

| Dominique Mondelet.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*

George H. Ryland, Esq. *Assistant do.*

J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keeper*

* Several of the Members holding office have received orders to resign, and their names are omitted; a new Council is to be formed.

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

- Domk. Daly, Esq., *Secy. & Registrar of the Province.*
Clerk, John Lane.
- Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue.*
Clerk, Clarke Ross.
- Hon. Wm. Bowman Felton, *Commissioner for the ma-*
agement and sale of Crown Lands, and Surveyor of
Woods and Forests.
- A. W. Cochran, Esq. *Commissioner of Escheats and*
Forfeitures of Lands.
- T. Houston Thomson, *Clerk of the Court of Escheats.*
- Joseph Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*
- Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor-General.*
- Wm. Smith & C. E. C. de Léry, Esqrs. *Masters in*
Chancery.
- Thomas Amiot, Esquire, *Clerk of the Crown in*
Chancery
- Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the*
King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.
- Andrew Wm. Cochran, Esq. *Auditor of Land Patents.*
- St. Walcott, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*
- Joseph Parant, Esq. *acting Health Officer at Quebec.*
- E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer, Quebec.*
- Simeon Lelièvre, Esquire, *Deputy do.*
- H. Heney, *Grand Voyer, Three-Rivers.*
- Charles Whitchee, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*
- Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Montreal.*
- A. D. Bostwick, *Deputy Grand Voyer, do. do.*
- Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*
- Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
- Jacques Viger, *do. at Montreal.*
- A. C. Buchanan, Esquire, *His Majesty's Chief Re-*
sident Agent for the Superintendance of Settlers
and Emigrants in the Canadas.
- John C. Fisher, & Wm. Kemble, *H. M. Printer, Quebec.*
- Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Auth.*

Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*

Norman Bethune, *ditto at Montreal.*

Geo. Garth Holt and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*

G. G. Holt, *do. Pot & Pearl Ashes at Montreal.*

Jacques G. Delisle, *Water Bailiff, Montreal.*

Jos. Carmel, Geo. Hobbs, Meredith Ogden, Wm. Watson, W. Millar, Geo. Proud and Nahum Hall, *Inspectors of Flour at Montreal.*

Wm. Phillips, *ditto at Quebec*

Jacob Dorge, *ditto at Sorel.*

Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for the District of Quebec.*

John C. Turner, Hiram Gilbert, Wm. Moore, Norman Lamont, James Murray, B. Rowley and E. P. Wyatt, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*

Frs. Grenier, and Germain Savard, *Inspectors of Fish and Oil, Quebec.*

Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*

George Chapman, *Clerk of the Markets in the Upper town of Quebec.*

J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Lower town of Quebec.*

L. M. Marchand and Bernard Léon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*

M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and Stamper of Weights and Measures at Montreal.*

Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and Stamper of Weights and Measures at Three-Rivers.*

Mr. Dalton, *Inspector of Rafts and Scows at Chateauguay.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

COMMISSIONERS, &c.**TRUSTEES of the SCHOOLS of ROYAL FOUNDATION.**

[Appointed 6th October 1830.]

The Venerable G. J. Mountain, D. D.
 Archdeacon of Quebec, Principal.
 The Honorable and Right Rev. C. J. Stewart,
 Lord Bishop of Quebec,
 The Chief Justice of the Province,
 The Speakers of the Legislative Council and
 House of Assembly of Lower Canada,
 Andrew W. Cochran, Esq.
 The Honorable George Moffatt,
 Thomas Trigge, Esquire,
 Thomas Allen Stayner, Esquire,
 The Reverend R. R. Burrage, Secretary,
 Thomas Payne, Messenger.

COMMISSION for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
 Edme Henry, Do. for the District of Montreal.
 J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
 Louis Guillet, Do. for Batiscan.

BOARD of OFFICERS of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

Wm. Smith, Esq.
 C. Et. C. De Léry, Esq.
 The Secretary of the Province,
 The Auditor General of Provincial Accounts.
 W. B. Lindsay, Esquire.

Clerk to the Board—August. Jourdain.

Off
 Pu
 The
 The
 The

Boa
 fo
 P
 Joh
 jam
 Ebe

Boa
 o
 u
 Ge
 jar
 Jo
 F.
 J.

B

COMMISSIONERS.

OFFICERS having the custody of the Keys of the
Public Vault, secured by three separate Locks.

The Receiver General.

The Inspector General of Provincial Accounts.

The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36,
for applicants to the Office of Inspectors of Pot and
Pearl Ashes at the City of Quebec.*

John Jones, junior,	Charles Abbott,
James McDoual,	Erastus White.
Ebenezer Baird,	

*Board of Examiners for Appointments for the office
of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal
under the 9th Geo. 4, cap. 36.*

Geo. Moffat,	Benj. Hart,
James Leslie,	John M ^c Donell,
Joseph Masson,	T. B. Anderson, and
F. A. Larocque,	George Auldjo.
J. T. Barret,	

*Board for the Examination of Inspectors of Flour
at Quebec.*

John Davidson, Ed. Hale, and Joseph Roy.

Ditto for Montreal.

Thos. A. Turner, J. C. Bush and Thos. Bushby.

Ditto for Three-Rivers.

Jos. Badeaux and P. B. Wagner.

COMMISSIONERS.

*Commissioners for the erection of Light-houses and a Floating Light, (£12,000.)**

The Honorable John Stewart, Master,
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier,
John Lambly, and Robert Young, Esquires, War-
dens of the Trinity House, Quebec.

*Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the im-
provement of the Navigation of the Richelieu.*

Joseph Cartier, | Louis Chicou Duvert, &
Joseph Toussaint Drolet, | Dr. Wolfred Nelson.

*Commissioners for making a navigable Canal from St.
John to the Basin of Chambly, under the Act 58th
Geo. III.*

Hon. Samuel Hatt, René Boileau and
Wm. McCrae, Eustache Soulas,
Timothy Franchère,

**COMMISSIONERS to superintend the erection of a new
hall for the sittings of the Assembly.**

Wm. B. Lindsay, | Gustv. W. Wicksteed.
Jacques Leblond, Sen. |

COMMISSIONERS for Emigrant Hospital.

Jos. Morin, M. D., Jos. Parant, M. D. and Edwd.
Glackemeyer

COMMISSIONERS for improving Internal Navigation.

Honbles. Toussaint Pothier,
George Moffatt, }
R. A. Harwood, }
G. S. de Beaujeu. } Esqrs:
George Auldjo, }
F. A. Larocque, }
Jos. Shuter. }

(*) The sums thus stated, are those voted for the
respective purposes by the Legislature.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS for Lachine Canal.
G. A. Boutillier and T. Penn.

Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 5.
To superintend the monies for the Infirm, Insane
and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,
The Reverend Archdeacon Mountain,
Monseigneur de Fussala, Coadjuteur, and
Louis Massue.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and
Foundlings in the District of Montreal.
Geo. Selby, Robert Nelson, & Hon. P. de Rocheblave.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and
Foundlings in the District of Three-Rivers,
René Kimber, & C. Lafrenais,

TRUSTEES of CHASSEUR'S MUSEUM, under the 10th
Geo. IV. cap. ...

Messire Demers, John Neilson, and
The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esqs

Commissioners for certain Charitable Institutions in
the District of Quebec, under the Act William IV.
cap. 16.

The Venerable George Jehosaphat Mountain,
Archdeacon of Quebec.
The Reverend Charles François Baillargeon,
Curé de Québec.
Thomas Wilson, Esquire.
Louis Massue, Esquire, and
Joseph Morrin, Esquire.

Commissioners for ditto, in the District of Three-
Rivers, ditto.

Augustus David Bostwick, Esquire.
William Crosbie Hanson, Esquire, and
Antoine Zephirin Le Blanc, Esquire.

COMMISSIONERS.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,	}	
E. C. de Léry,	|	
Edw. Hale,	|	<i>Quebec.</i>
Dominick Daly,	|	
John Davidson,	}	
David Ross,	|	
Jean M. Mondelet,	}	} Esqrs. <i>Montreal.</i>
Robt. L. Morrogh,	}	
Hon. Thomas Coffin,	}	
J. G. Ogden,	|	
D. Chisholme,	}	} <i>Tree-Rivers.</i>
W. C. Holmes,	}	
Hugh Munro,	|	
Daniel M'Pherson,	}	
Theophilus Fox,	}	} Esqrs. <i>Gaspé.</i>
James Crawford,	}	

COMMISSIONERS for the Relief of Sick and Destitute Emigrants at Quebec.

John Jones, jun., A. Simpson and Wm. De Léry.
W. Lunz, J. Quesnel and J. Frothingham, ditto at
Montreal:

COMMISSIONERS for administering Oaths to Members of the Provincial Parliament.

John Davidson and Louis Panet.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.

David Ross and R. L. Morrogh.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.

Gabriel Marchand, Esq. St. John,

Commisfi
minis

Hon.
May, A
Lalanne
Cull, H
Hemmin
Menut,
Thoma
Heriot,
Justices

Di
Gugy,
Luke, J
Willard
Distr
ton Gra
Infer
Comm

Hon.

Hon.

Chs. C

COMMISSIONERS.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Hon. Lewis Gogy, *Montreal.* | Philip Luke & C. May, *Missiskoui Ba.* Joseph Baker, *Dunbam.* Leon Lalanne, *St. Armand* P. Hubbard, *Stanstead.* Henry Cull, *Hatley.* C. Witcher, *Ascot.* John Manning, *Hemmingford.* Josiah Sawers, *Eaton.* Christopher Menut, *Simpson.* Philemon Wright, *Hull.* Daniel Thomas, *Melbourne.* Louis Guillet, *Batiscan.* F. G. Heriot, *Drummondville.*

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Honorable Lewis Gogy, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Sutton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

Commissaires pour faire réparer les Eglises, &c. &c.
District de Québec.

Hon. Chs. E. DeLéry, F. Vassal de Monviel, Michel L. J. Duchesnay, Louis Panet,	}	Esquires.
District de Montréal.		

Hon. Louis Guy, J. M. Mondelêt, David Rofs, Janvier Lacroix, Fred. Aug. Quesnel, H. Guy, <i>Secretary,</i>	}	Esquires.
District des Trois-Rivières.		

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Esquires.
District de Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landy
Esquires.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry
and Jacques Voyer, Esquires.

Commissioners to take Affidavits.

J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
Wm. Davis, township Stanbridge,
Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto
Bolton,
John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingsford,
Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac
des deux montagnes.
Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
Arthur McDonald, Chateauguay.
James Hamilton. Benj. Lewis and Dun. McNee,
Godmanchester.
Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniorie Murray
Bay.
Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish St.
Hyacinthe.
John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, parish
of St. Roch, [dist. Quebec.]
Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniorie of
Riv. du Loup. [dist. Quebec.]
John Phillips, seigniorie of Sabrevois.
John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C.
B. Cleveland, township Shipton.
D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniorie of
Petite Nation.
Jean Marie Bêlanger et Pierre Fournier, St. Jean
Port Joli.
Isaac Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler, Seig-
niorie Delery

Co
J. A. M
Bennon
of Su
Benj. G
roisse
Pierre C
sis, S
Jacques

COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.

J. A. Mathieson. Seigniory of Vaudreuil.

Bennon P. Warner and Ammi C. Squire, Township of Sutton.

Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, paroisse St. George.

Pierre Canac dit Marquis et Hyp. Sirois dit Duplessis, Seigniory de L'Islet du Portage.

Jacques Lamoset, Seigniory de Bleury.

of de-
d to the
the 55th

éry

ille,

ball, ditto

mingford,
gny, Lac

McNee,

y Murray

parish St.

er, parish

gniory of

, and C.

igniory of

St. Jean

ler, Seig-

[The Act expired two years ago, we retain the old Lists for public information.]

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9th Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,	Samuel Nicholls,
Robert Wood,	François Gagné,
Geo. Burns Symes.	Frs. X. Paradis, and
Thomas M'Kie,	Artemus Jackson,
John P. Robinson,	

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,	Jas. Logan, and
Jos. Shuter,	George Davies.
And. Shaw,	

BOARD OF EXAMINERS AT THREE-RIVERS.

P. B. Wagner,	David Grant.
H. F. Hughes,	

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.	J. B. Philbert, junior,
Frs. Gagné,	Jean Loroche,
F. X. Paradis,	Joseph Lockwell,
Wm. Bright,	Louis Dorion,
Barthelemy Chartier,	Andrew Findlen,
Joseph Marmette,	Roderick M'Gillis,
John P. Robinson,	Wm. Bee,
Jean Bte. Drapeau,	John B. Pirot,
Pierre Plamondon,	Perre Delori,,
Michel Robitaille,	Jean Couture,
Alexandre Couture,	Leon Couture
Robert Hunter,	Michel Renaud,

André
Thom
James
Louis
Jean T
John
Alexr.
John C
Etienn
Charle
James
Jos. R
Thoma
Jacque
John
Ed. H
James
J. Bte.
Thoma
Charle
Charle
Gilber
Jerôm
Alexar
Micha
Georg
Pierre
Jas E
Hyp.

CULLERS.

André Lacroix,
 Thomas Conolly,
 James M'Phie,
 Louis Murand,
 Jean Thomas,
 John G. Hooper,
 Alexr. Chisholm,
 John Coffey,
 Etienne Allard,
 Charles Rochette,
 James Scott,
 Jos. Ross,
 Thomas Murphy,
 Jacques Girard.
 John M'Naughton,
 Ed. Hutchinson,
 James Kelly,
 J. Bte. Tourangeau,
 Thomas Murphy,
 Charles Cazeau.
 Charles Lavens,
 Gilbert Dowens,
 Jérôme Couture,
 Alexander Cameron.
 Michael Malone,
 George Harrison,
 Pierre Moreau,
 Jas Ellice Campbell,
 Hyp. Suzor,

J. Doyle,
 John Jeffrey,
 Jean Bornais,
 J. Bte. Thérien,
 Samuel Nichols,
 Jean Garneau,
 Wm. M'Lean,
 Wm. Bradford,
 Joseph Laporte,
 Richd. Jeffrey,
 James Jeffrey,
 Féréol Couture.
 Pat. O'Brien,
 John P. Dymock,
 Martin Nolan,
 Joseph Canning,
 James Cameron,
 Jos. Darche,
 Ives Fouchette,
 W. Quin,
 D. Murphy,
 P. Martin Paquet,
 Robert Clarke,
 Edw. Clark,
 Wm. Gunning,
 Alexis Dorval,
 Chs. Forrest,
 Saml. Hutchinson,
 Ml. Power.

COURS DE JUSTICE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Edouard O. Desbarats, Ecuyer, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELLES.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec, et MM. les hon. Juges Bowen, Panet et — ou deux d'entre eux.

Charles Richard Ogden, Ecuyer, *Procureur du Roi*.

A. R. Hamel, Ecuyer, *Avocat Général*.

T. W. Willan, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.

S. Lelievre, *Interprête*.

W. Downes, Ecr. *Grand Connetable*.

J. Jeffreys, *Geolier*.

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, et MM. les hon. Juges Pyke, Rolland et Gale ou deux d'entre eux.

Michl. Sullivan, écuyer, *Solliciteur Général*.

A. M. Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.

Benjamin Delisle, *Grand Connetable*.

E. Holland, *Geolier*.

Le
L
d
l'
Wm
Phi
Joh
Wil

Co

L
Edw
Phil

J. F
Wm
B. A
S. I
j. R
Joh

Cou

L'ho
M
Geo
Jear
Sarr
Smu
cuye
L'h
Jear
Ric

*
Jud

COURTS OF JUSTICE, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Juge en Chef de la Province ou celui de Montréal.

Le Juge Résident des Trois Rivières, et deux Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre de Montréal.

Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*

Phillip Burns, *Grand Connetable.*

John C. Fearon, *Interprète.*

William Kent, *geolier.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.

Edward Bowen,

Philippe Panet,

} Ecuyers, Juges.

J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, *Greffiers.*

Wm. S. Sewell, Ecr. *Sbérif.*

B. A. Panet, écuyer, *Coronaire.*

S. Le Lievre, *Interprète.*

J. Bte. Landry, *Huissier Audiencier*

John S. Hill, *huissier à baguette.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de Montréal.

George Pyke,

Jean Roch Rolland,

Samuel Gaie*,

} Ecuyers, Juges.

Smuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, Ecuyers, *Greffiers.*

L'hon. Lewis Gugy, *Sherif.*

Jean Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire.*

Richard Dillon, *Interprète, (faisant fonctions.)*

* Officiating at Three Rivers during the illness of Judge Vallières.

COURTS OF JUSTICE, &c.

Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-Rivières.
Le Juge domiciliée aux Trois Rivières et deux autres
Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec
et l'autre de Montréal.

Jos. Remie Vallières de St. Réal, Ecr. Juge résident.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, Greffier.

Isaac G. Ogden, Ecuyer, Sberif.

David Chisholme, Ecuyer, Coronaire.

Pierre Portugais, Huissier Audiencier.

Cour Provinciale pour le District Inférieur de Gaspé.

J. G. Thompson, Ecuyer, Juge Provincial.

Amasa Bebee and John Wilkie Greffiers.

Martin Sheppard, Ecr. Sberif.

Robt. Sherar, Coronaire.

COUR PROVINCIALE pour le District de St. FRANÇOIS.

John Fletcher, Ecuyer, Juge.

W. Bell, Ecr. Greffier.

Charles Whiteher, Ecr. Sherif.

C. A. de Tonnancour, Coronaire.

J. H. Terrill, Grand Connetable.

C. M. Hindman, Huissier Audiencier.

REGISTRARS OF DEEDS IN THE TOWNSHIPS.

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.

Phil. H. Moore, Missisquoi,

Richard Dickinson, Shefford,

Wm. Ritchie, Stanstead,

Wm. Robins, Drummond.

John Munro, Beauharnois,

John Meyer, Megantick,

J. F. Taylor, Ottawa.

Theodore Davis, County of Two Mountains.

COURT OF VICE-ADMIRALTY, (Québec.)

_____, Judge. (Hon. F. W. Primrose;
acting.)

William Power, Esqr. Registrar.

Mr. Joseph Fenwick, Marshal.

James Hastings Kerr, Esq. Deputy Receiver of Droits
and Perquisites.

Les Me
la C
réal,

Thom
John
John
Jaques
François

Noah
Willia
Franci
Willia
Georg

Joseph

Edward
M. L.

Jean B

Amab

Franc

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec.	Louis Legendre, Lotbinière.
John Neilson, do	Ignace G. Boisseau, St. Thomas
John Davidson, do	John Racy, Beauport
Jaques Voyer, do	Remi Puize, St. Anne La-Pocatière
François Quirouet, St. Gervais	Louis Ruel, St. Gervais
Noah Freer, Quebec	Joseph Ouellet, Trois Pistoles
William Phillips, do	Alexander Frazer, Lake
Francis T. Thomas, do	Pierre Canac dit Marquis, St. André
William Price, do	Charles Chapais, junr, Rivière Ouelle.
George W. Allsopp, Cap Santé	Jacques Oliva, Saint Thomas
Joseph Fraser, St. François	Antoine C. Taschereau, Ste. Marie Nouy. Beauce
Edward Hale, Portneuf	François Lehoullier, do
M. L. J. Duchesnay, Quebec	George Pozer, Quebec
Jean Bte. Taché, Kamouraski	
Amable Dionne, Kamouraski	
François X. Larue, Pointe aux Trembles	

JUSTICES OF THE PEACE.

Narcisse Duchetnay,	Charles Robertson,
[Beauport	Moïse Morin, Rivière du
Augustin Caron, Ste.	[Loup
[Anne du Nord	Henry Atkinson, Quebec
James M ^c Kenzie, Quebec	Roger Lelièvre, do
Louis Panet, do	J. S. Campbell, do
John Lambly, do	William G. Sheppard, do
Frederick Wyss, Rivière	Louis Massue, do
[Ouelle	Hammond Gowen, do
George Larue, Cacana	Errol B. Lindsay, do
Charles de Léry, jun.	L. F. Dufresne, Ancienne
[Quebec	[Lorette
Henry J. Rufsel, do	C. King, St. Antoine
Michel Clouet, do	Louis Methot, Ste. Croix
William Henderson, do	W. M. Phillips, Leeds
Antoine G. Chénét, Cap	Peter Roe, do.
[St. Ignace	A. M ^c Killop, Inverness
John Gow Smith, Ste.	John McLean, Ireland
[Anne Lapocatière	François Fortier, St. Mi-
Amable Berthelot, Quebec	[chel
J. Langevin, do	Frans. Fournier, St. Jean
Henry J. Caldwell do	[Port Joli
Joseph Morrie, do	Joseph Gamache, l'Islet,
Charles Smith, do	
Alexander J. Wolff, Val-	Sir Isaac Coffin,
[cartier	Wm. Hail, Township de
E. W. R. Antrobus,	[Broughton
[Quebec	Abraham Larue, Cap St.
Henry Lemesurier, do	[Ignace
Gilbert Henderson,	Richard A. Fortier Ste.
[Frampton	[Marie
John G. Clapham,	Jean Jos. Reny, do
[Quebec	P. Gauvreau, Rimouski
Charles Casgrain, Ri-	Pierre Doucet, Louis }
[vière Ouelle	Bouffard and J. F. }
William Pozer, Aubert-	Munsey, Magdeleine }
[Gallion	Islands }

Naza

Wm

Sam

Loui

P. E

W. E

Jos. I

A. V

A. C.

John

Fr

Sin

W.

C

Cor

R. E

Josep

Char

Chris

C. D

Thon

J. M

B. C

E. B

Geor

Ed.

Colig

Char

Loui

Josep

Jean

Fran

Loui

Joac

Josep

JUSTICES OF THE PEACE.

Nazaire Laue, St. Jean [Isle d'Orléans,	F. Chamberland, Isle- Verte
Wm. Henry Allan Davies, [Quebec.	Robert Julyan, Frampton
Samuel Robertson, St. [Paul	Peter Burray, Leeds
Louis Chevallier, Meca- [tina	Z. Goff, do
P. E. Taschereau, Ste. [Marie	Jean Bouffard, St-Henri
W. B. Lindsay, Quebec	Peter Lord, Ireland
Jos. Roy, St. Gervais	Amos Hall, jr. do
A. Von Iffland, Quebec	Thomas M. Kie, Halifax
A. C. Buchanan, Quebec	A. Fraser, St-André
John Fraser, do	J. B. Duberger, Murray [Bay
	H. Lemolne, Chateau- [Richer

Frs. X. Perrault et A. S. Scott, Ecrs. *Greffiers*;

Simeon Lelievre, Ec. *Interprête*.

W. Downes, Ecr. *Grand Connétable*,

CONSEIL DE VILLE DE QUEBEC.

Conseillers de Ville.

Quartiers.

R. E. Caron, Maire,	}	Palais.
Joseph Légaré, jr.		St-Jean.
Charles DeGuise,		Seminaire.
Christian Hoffman,		St-Louis.
C. D. Planté,		St-Laurent.
Thomas Baillargé,		St-Charles.
J. M. Fraser,		St-Rock.
B. C. A. Guky,		Dorchester.
E. Baird,		Ste-Genève.
George Black,		Des Carrières.
Ed. Glackemeyer,		
Colin McCallum,		
Charles Cazeault,		
Louis Leclerc,		
Joseph Tourangeau,		
Jean Tourangeau,		
François Robitaille,		
Louis Plamondon,		
Joachim Mondor,		
Joseph Hamel,		

TOWN COUNCIL OF QUEBEC.

OFFICIERS.

Jean Langevin, Secrétaire de Ville.
 Fred. d Estimauville, Trésorier.
 Joseph Petitclerc, jr. Notaire.
 Louis Joseph Du Bois, Messager et Gardien.
 Edouard Wegend, Crieur.

DEPARTEMENT DES CHEMINS.

J. B. Larue, Inspecteur.
 Adolphe Larue, Député.

QUARTENNIERS.

Firmin Bois—Quartier St. Charles et Quartier St. Laurent.
 Jean Guillet—Quartiers St. Louis, St. Jean, du Palais et du Séminaire.
 Théophile Baillargé—St. Roch et Dorchester, Ste. Geneviève et des Carrières.

DEPARTEMENT DU GUET ET DE L'ECLAIRAGE.

L. B. Pinguet—Chef du Guet et surintendant de l'éclairage.
 William Brent—Député chef du guet.

DEPARTEMENT DES GREVES.

Firmin Bois, Inspecteur.

DEPARTEMENT DES MARCHE'S.

George Chapman, sen. Clerc ou Inspecteur du Marché de la Haute-Ville.
 Jean Sauvageau, dito de la Basse-Ville.
 Augustin Gauthier, sen. dito St. Paul.
 _____, dito Berthélot.

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1853.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif:—

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Joseph E. Faribault, L'Assomption,	| Philemon Wright, Hull Robert Jones, Sorel, Timothy Rose, Stanstead
Alexandre Mabbutt, do.	
Jonas Abott, sr. St. Armand,	

JUSTICES OF THE PEACE.

Selah Pomroy, Stanstead,	Robert Hoyle, Lacole,
Law. Kidd, Laprairie,	Thomas Jobson, l'Isle-
Pierre de Boucherville,	aux Noix,
Boucherville,	Robert Vincent, Hatley,
William McCrae, Saint	James Brown, St. An-
John,	drews,
Jacques Archambault, St	Jean Bte. Hertel de Rou-
Roch,	ville, St. Hilaire,
Hyacinthe St Germain,	Donald Duff, Lachine,
St. Eustache,	Louis Chicou Duvert, St.
Aaron Martindale, Stan-	Charles,
bridge,	Daniel de Hertel, St.
Elisha Gustin, Stanstead	Andrews,
Ignace Raizenne, St. Be-	Jean Bte. Constantin, St.
noit,	Vincent de Paul,
Wm. Robertson, Mont-	Whipple Wells, Farn-
real,	ham,
William Bowron, God-	Alfred Nash, ditto
manchester,	Amable Archambault,
Frs. X. Séguin, Terre-	St. Hyacinthe,
bonne,	Clark R. Vaughan, Stran-
Joseph Vigneau, Bou-	bridge,
cherville,	Samuel Wood, Farnham,
Henry Crebassa, Sorel,	Hoyes Lloyd, New-Glas-
Alex. Brown, Dunham,	gow.
Pierre de Rocheblave,	John McKenzie, Terre-
Montreal,	bonne,
James Millar, ditto	John Manning, Godman-
Jos. Cartier, St. Antoine,	chester,
William Blanchard, Ar-	Charles Penner, Lachine,
genteuil,	James Cuthbert, junior,
E. Martel de Vienne,	Lanoraie.
Lachenaie,	Tbs. Barron, Argenteuil,
Hugues L. de Martigny,	Denis B. Papineau, Pe-
St. Hugues,	tite Nation,
Conrad Derrick, Cald-	
well's Manor,	

JUSTICES OF THE PEACE.

Charles Manuel, Beauharnois,	J. McKenzie, Montreal,
John Simpson, Côteau-du Lac,	Charles Grant, ditto
N. B. Doucet, Montreal.	Peter Lukin, ditto
Th. Kains, Grenville,	Benj. Holmes, ditto
Charles Tétu, St. Jean Baptiste,	William Hall, ditto
John M. Gibbon, St Régis,	Jac. Glenn, sr. Chambly,
Lawrence Brown, Beauharnois,	Frs. Languedoc, seignior- y of St. George,
Louis Barbeau, Laprairie	C. McDonell, Monnoir,
E. L. D. Bellefeuille,	Hyacinthe,
St. Eustache,	E. H. M. Mount, Pointe Claire.
Richd. Froste, Granby.	Emmanuel C. Desprès,
Jacob Barcelo, St. Benoit	St. Hyacinthe,
Jos. Dubuc, Longueil,	Stevens Baker, Dunham,
Jas. Campbell, Lochaber.	John Davidson, Dundee,
William U. Chaffers, St. Césaire,	Rodolph Steiger, Ber- thier,
Théodore Davis, Argenteuil,	Et. Roy, Soulanges,
John N. Mathison, Vaudreuil,	Dan. M'Lean, Lochaber,
David Ross, Montreal,	J. Bte. Dumouchel, St. Benoit,
Austin Cuvillier, Montreal,	Owen Quin, Argenteuil,
J. M. Raymond, Laprairie,	P. Horace Panet, Ber- thier,
Jules Quesnel, Montreal,	Norbert Eno, St. Cuth- bert,
Adam L. M'Nider, do.	J. Bertrand, Blairfindie,
John Shuter, ditto	Pierre Héroux, Chateau- guay,
Joseph Masson, ditto	Jacob Manning, junr. La- cole,
	Jas. Ferrigo, Beauhar- nais,
	J. Hill Roe, St. Johns,

Frs.
R
Albi
V
Sew
Ezek
Jam
Mar
Jam
Ichal
ste
John
Chau
s'e
Wild
Paul
Chs.
God
Hor
Dan
Abra
John
Ans
Am
Jon
Wm
Silv
Hor
Dav
Asa
She
Jac
Gar

JUSTICES OF THE PEACE.

Fr. X. Racicot, Sault au Recollet,	Samuel Wetherbe, ditto
Albigens Waldo, St. Vincent de Paul,	Finley Fisher, Hemming- [ford.
Sewell Foster, Shefford,	Thos. McL. Gardner, [Hinchinbrooke.
Ezekiah Robertson, do.	William Wallis, do.
James N. Pettis, Brome,	Thos. Kennedy, Godman- [ciester,
Marcus Child, Stanstead	Ovide Le Blanc, Beau [harnois,
James Peasley, ditto	Robert H. Norval, ditto,
Ichabod Smith, Stan- stead,	Chs. Benedict, St. An- [drews,
John Jones, Hatley,	Joseph Ant. Gagnon, La- [prairie,
Chauncey Bullock, Stan- stead,	Rbt. Dunn, St. Remi,
Wilder Pierce, ditto	Thomas Brigham, Hull,
Paul Holland Knowlton [Brome.	— Spencer, Argenteuil
Chs. Courteau, St. Roch,	David David, Chambly,
Godfroy Beaudet, Coteau [du Lac.	Henry Hoyle, Lacole,
Horatio Nelson May, St. [Armand.	Oliver Odell, ditto,
Daniel Campbell, ditto,	Cornelius Vanvliet, ditto,
Abraham Thompson, ditto	Ralph C. Horr, Delery,
John Baker, ditto,	J. Bt. Dozois, St. Cyprien
Anson Kemp, ditto,	Loop Odell, Lacadie,
Amme Squier, Sutton,	Levi Bigelow, Bucking- [ham,
Jonathan Selby, Dunham,	Hareldus Estabrook, Hull
Wm. Baker, ditto,	L. A. Moreau, St. John,
Silvanus Fuller, ditto,	Jos. Bistodeau, St. Hya- [cinthe,
Horace Lyman, Shefford,	Thos. Griffiths, Rawdon,
David Wood, ditto	Ant. Senéchal, St. Pie,
Asaph Knowlton, Stuck- Shepherd Parker, do. [ley	Pierre Paul Demaray, St. [Johns,
Jacob Cook, Brome,	Jas. Prendergast, Claren- [don,
Gardner Childs, Granby,	Tiberius Wright, Hull,

JUSTICES OF THE PEACE.

Donald McLean, Lochaber	Robert Donnelly and John Hall, Buckingham
Louis Joseph Charles Cazenueve, L'Assomption	Nathaniel B. Beardley, St. George
Jean Bte. Meilleur, ditto	Charles Grace, Chatham
Godfroi Chagnon, ditto	Jacob De Witt, Montreal
Joseph Ignace Leclaire, Blainville	M. Randal, Bolton
Chs. Fred. Greece, ditto	George Drought, Rawdon
Francis Judd, Barnston	William Green, Bolton
Louis Fleury. Deschambault	Edward Pridham, Grenville
P. L. Panet, Daniel Arnoldi, John Jones, sen., Sd. Bonthillier. Willm. Smith, E. M. Leprohon B. Hall, George Holt, and Joseph Trumbull Barret, of Montreal.	Wolfred Nelson, St. Denls
Solomon Bingham, St. George	H. M. Barrett, Sorel
E. W. Carter, Sorel	Théophile Lemay, Monnoir
John Crebassa, do	N. Parker, Stukely
James Taylor, St. Armand	Hugh Hagan, Monnoir
James Muller and Fisher Ames, Godmanchester	L. Ford, Phillipsburg
Frs. Coyteux, Terrebonne	D. Blanchard, Pottom
Ph. Dugoo, Rawdon	David Perking & Thomas Gilman, Pottom
R. Wright, Hull	Levi Lock and Jonathan Catting, Barnston
A. Rosenberger, St. Armand	Luther Hall, Hatley
Pierre Lanctot, Laprairie	Joseph Goguet, Longueuil
Phillip H. Moore, St. Armand	H. Deschambault, Boucherville
G. Freleigh, Stanbridge	Wm. Berczy, Daillebout
Asa Cooke, Petite Nation	Thomas Stillman, Rigaud
Joseph Mallet. St. Timothé	James McGilvray, Sabrevois
William McDole, Petite Nation	Arthur McDonald, Chateauguay
Ariane Corey, Stanbridge	

Ja
Jo
A
L.

Qua
Qua
Qua

Qua
Qua
Qua
Qua
ra
Qua
D
Secr
Insp
Mes

Les
la
ré
ri

Fra
A

JUSTICES OF THE PEACE.

John Delisle & Alex. Delisle, *Ecuyer, Greffier.*
 John Délisle, *Trésorier des Chemins.*
 Adolphe Delisle, *Grand Connétable,*
 Louis Malo, *Huissier Audiencier.*

CONSEIL DE VILLE DE MONTREAL.

Membres du Conseil, élus le 1 Juin 1835.

Quartier Est—Doct. Nelson et P. Perrault,
Quartier Ouest—Charles S. Rodier et E. E. Rodier.
Quartier St. Antoine—John McDonell et le Dr.
 A. Lusignan,
Quartier St. Joseph—L. H. Lafontaine et J. Doncgani,
Quartier Ste. Anne—Turton Penn et J. H. Lamb.
Quartier St. Laurent—A. Voyer et Jos. Roy.
Quartier St. Louis—Augustin Tulloch et Aug. Per-
 rault.
Quartier Ste. Marie—Jacques Viger (Maire) et F.
 Dufresne.
Secrétaire et Trésorier des Chemins—P. Auger, écr.,
Inspecteur de Police—M. P. A. Weilbrenner,
Messager—H. O'Donohue.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de
 la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mont-
 réal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Infé-
 rieur de Gaspé, et St. François.

Francis Cottrel, Baie St.	|	Pierre Joseph Heroux,
Antoine,	|	Yamachiche,

JUSTICES OF THE PEACE.

Moses Nicols, Ascot,	Alex. Rea, Hereford,
F. Boucher, Maskinongé,	Sam. Pierce, Brompton,
Réné Kimber, sr. Trois-	Eb. Bacon, Compton,
Rivières.	Joseph Pennoyer, ditto
Benedict P. Wagner, do.	John Weare, ditto
Frs. Legendre, Gentilly,	Ls. Landry, Bécancour,
S. Grant, River du Loup,	Christopher Menut,
D. Thomas, Melbourne,	[Drummondville.
J. E. Dumoulin, Trois-	J. Pearce, J. C. Butier &
Rivières,	A. P. Silon, Shipton
G. C. Colclough, Sher-	David Moe, Ascot
brocke,	J. O. Arcand, St. Michel
Joseph Lozeau, ditto	d'Yamaska
Pierre Joseph Chevretils,	H. F. Hughes, Three
Yamaska,	Rivers
Jos. Dionne, St. Pierre	J. B. Hebert, Nicolet
— Ployart, Grantham,	J. B. Hart, Three Rivers
Louis Guillet, Batiscan,	James Bell, Champlain
John Wadleigh, Kingsey,	James Dickson, Pierre
Etienne Mayrand, Ri-	Desfossés & H. J. Ma-
vière-du-Loup,	cauley, Three Rivers
Jos. Prince, St. Grégoire	L. C. Cressé & Joseph
Richd. Beard, sen. King-	Beaubien, Nicolet
sey.	Am. Paradis, St. Michel
Samuel Brooks, jr. Sher-	d'Yamaska,
brocke,	F. Le Sieur des Aulniers,
	Yamachiche.

David Chisholm, *Ecr. Greffier.*
 ———, *Trésorier des Chemins.*
 Philippe Burns, *Grand Connétable.*
 J. C. Fearon, *Traducteur et Interprète.*
 Jean Bte. Boivin, *Huissier Audiencier.*

Les M
 la
 réa
 Dif
 Hy.
 Chs.
 John
 John
 John
 John
 Robe
 Dunc
 Jean
 Hilai
 Hugh
 Wm.
 Les
 Ju
 de
 Fr
 Mose
 Robe
 Selah
 Guy
 bro
 S. B
 Marc
 Jame
 Icha
 John

JUSTICES OF THE PEACE.

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1832.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François:

Hy. O'Hara, Gaspé Basin,	Wm. Telly, Cape Cove,
Chs. Davis, L'ance-aux- [Cousin,	Malcolm Graham Mc- [Arthur, Gaspé Basin,
John Le Boutelier, Québec,	John Aubin, Grand Gre- [ve,
John Gosset, Paspebiac,	Francis Ahier, St. Geor- [ge's Cove,
John Baker Blondin, do.	Peter Lemesurier, do.
John Cavanagh, Bonaven- [ture.	Peter Mabee, jr. Malbay,
Robert Caldwell, senior, [New Carlisle,	Chs. Verdon, do.
Duncan Hay, do.	Peter Duval, Bonaven- [ture Island,
Jean Landry, Carleton,	Peter Boucher, Percé,
Hilaire Michaud, do.	James Rooney, ditto,
Hugh Aitken, Ristigouche	Joseph Case, Cape Cove
Wm. Cuthbert, Rich- [mond,	

[Commission issued in 1830.]

DISTRICT DE ST. FRANÇOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé et St. François.

Moses Nichols, Ascot	C. Bullock, Stanstead
Robert Vincent, Hatley	Wilder Pierce, ditto
Selah Pomroy, Stanstead	Tyler Spafford, jr. Ascot
Guy C. Colclough, Sher- brooke	Alex. Rea, Hereford
S. Brooks, jun. Ascot	Timothy Rose, ditto
Marcus Child, Stanstead	Elisha Gustin, ditto
James C. Peasley, ditto	Sam. Piérce, Brompton
Ichabod Smith, ditto	Eben. Bacon, Compton
John Jones, Hatley	Jesse Pennoyer, ditto
	John Weare, ditto

COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.

Schubael Pierce, Shipton	|	David Moe, Ascot
J. C. Butler, ditto	|	Levi Lock and Jon. Cut-
A. P. Silver, ditto	|	ting, Harnston
Frs. Judd, Barnston	|	Buther Hall, Hatley.
W. Bell, Clerk of the Peace.		

Joh
 Jan
 Geo
 An
 G.
 Jos
 An
 Ed
 An
 He
 Fr
 Ed
 Lo
 Pi
 Pi
 Ja
 Ch
 B.
 F.
 J.
 T.
 L.

AVOCATS.

Chs. Ed. O'Brien, Attorney General.
 Michael O'Sullivan, Esqr. Solicitor General.
 A. R. Hamel, Advocate General, Quebec.
 David Ross, King's Counsel at Montreal.
 Dominique Mondelet, do. do.
 Fred. Aug. Quesnel, do. do.
 A. W. Cochran, King's Counsel, Quebec.
 J. F. Josh. Duval, do. do.
 James Charles Grant, do. at Montreal.
 Alexander Buchanan, do. do.
 P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

~~Joseph Levesque~~ Borgia,
 James Stuart,
 George Vanfelson,
 Andrew Stuart,
 G. B. Faribault,
 Jos. Frs. X. Perrault,
 And. Wm. Cochran,
 Edouard Bacquet
 And. R. Hamel,
 Henry Black,
 Frs. X. Simon,
 Ed. Burroughs,
 Louis Fiset,
 Pierre Le-Droit,
 Pierre Chatloup,
 Jac. Narcisse Amiot,
 Chs. Panet,
 B. C. A. Gogy,
 Frs. W. Primrose,
 J. F. Josh. Duval,
 Thos. Wm. Willan,
 L. F. Dufresne,

E. O. Desbarats,
 Elzéar Bedard,
 11 Aaron Ezékiel Hart,
 12 Charles Deguise,
 13 Hector Simon Huot,
 14 Fredk. Andrews,
 15 Robert Allsopp,
 Joseph Lagueux,
 Saml. L. Bouchette,
 16 René E. Caron,
 17 R. S. M. Bouchette,
 18 Daniel McCallum,
 19 William Power,
 Alex. Stewart Scott,
 C. M. J. Duchesnay,
 Chs. N.E. Drolet,
 Thos. Wm. Lloyd,
 Ths. Cushing Aylwin.
 Sam. Usher,
 P. Elzéar Taschereau,

ADVOCATES.

- | | | |
|----|---|--|
| 23 | Jos. And. Taschereau,
Ch. Jos. Els. Perrault, | John Helgo Von Exter, |
| 24 | Wm. King McCord, | H E Davidson; |
| 25 | John Urquhart Ahern, | E L Montizambert, |
| 26 | Ed. Henry Bowen,
Henri Voyer, | Charles Hunter,
J N Bossé. |
| 27 | Robt. Hunt. Gairdner,
N. C. Levassour Borgia, | Geo Fred Dickenson,
W G Manly, |
| 28 | Geo. Okill Stuart.
Etienne Martel,
G. W. Wicksteed,
E. A. J. Duchesnay,
E. H. J. Duchesnay,
George Wustele,
G. F. Bowen, | F X Bedard,
Thorn R Smith,
Charles Chabot,
Andrew Stuart, Junior,
Hamby F. Cairns,
Robert Chambers,
John Maguire,
Wm. L. Felton.
Dunbar Ross,
Jacques Cremazie,
Felix Fortier,
J P Broadley,
John Yule,
L G Baillargé,
W F Coffin,
G E Cartier, |
| 29 | David Roy,
Jos. Fenwick, | |
| 30 | N. F. Belleau,
C. W. Smith,
G M Muir, | |
| 31 | F O Gauthier, | |
| 32 | Thomas Amlot, | |

A MONTREAL.

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| David Rofs, | Samuel W. Monk, |
| Denis B. Viger, | Touffaint Peltier, |
| Janvier Lacroix, | J. M'Gill Desrivieres, |
| François Xavier Bender, | G. S. Henshaw, |
| Fred. Aug. Quesnel, | Peter N. Rossiter, |
| Samuel Gale, | William Walker, |
| John Boston, | Alex. Buchanan, |
| Louis Jos. Papineau, | C. C. S. De Bleury, |

Mich
jams.
Domi
Franc
Fs. P
Come
Chs.
Hypo
Edwa
Georg
Pierre
J. Sa
Henry
L. J.
bau
Josep
Natha
Pierre
Wm.
Chs.
P. L.
Wm.
Frede
H. P
Jean
John
John
Jean
Dani
john
Jame
Frs.
Dun
Cam
Ed.
Char

ADVOCATES.

Michael O'Sullivan,	Dominique Mondelet,
Jams. Chals. Grant,	John M'Donell,
Dominique Ben. Rollin,	Philippe Bruneau,
Francis Wan. Desrivères,	Robt. Lester Morrogh,
Fs. P. Bruneau,	E. E. Rodier,
Come Seraphim Cherrier,	Arthur Ross,
Chs. E. Mondelêt,	Thomas Nye,
Hypolite Guy,	J. A. Lacroix,
Edward Adams Clark,	James Smith,
George Weekes,	Aug. Norbert Morin,
Pierre Louis Panet,	H. Deschambault,
J. Sam. M'Cord,	Nicolas C. Radiger,
Henry Driscoll,	Leon Gosselin
L. J. Fleury Descham-	Pierre Moreau,
bault,	John Ponsonby Sexton,
Joseph Bourret,	Ls. Hypolite Lafontaine,
Nathaniel Charles,	John Usher, junior,
Pierre Bibaud,	Theophile Bruneau.
Wm. Badgeley,	Hugh Taylor,
Chs. Greece,	Robert Armour, junr.
P. L. Le Tourneux,	John Pickel,
Wm. Ryan,	John Godard.
Frederick Griffin,	Jos. Octave Turgeon,
H. Forrest,	A. P. Hart,
Jean Théophile Brafseau,	Ls. Gust. Chev. de Lor-
John Stanley,	rimier.
John H. Johnston,	Denis Aristede Laberge,
Jean C. Bruneau,	Frs. Perry,
Daniel Salmon,	C. O. Perrault,
John Bleakley,	John McGillis,
James G. Scott,	E. D. David,
Frs. P. Terroux,	I. I. J. Phelan,
Duncan Fisher,	John Radiger,
Campbell Sweeny,	Michael Barrett,
Ed. Th. Jones,	J. J. Day,
Charles D. Day,	A. Dumas,

NOTARIES.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina, (Conseiller de la Couronne.)	Thomas Barron,
Hugues Heney.	Henry H. Judah.
A. D. Bostwick,	P. T. Cressé,
P. Benjn. Dumoulin,	Charles Aubry,
W. C. H. Coffin,	P. L. Fortier,
Louis Charles Cressé,	Thos. Burn,
Edw. Barnard,	R. H. G. Johnston,
Antoine Polette,	Ed Vezina,
Thomas Stone Judah,	W. H. Brehault,

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,	Ed. Short,
Chs. De Tonnancour,	James Peoples,
G. Kimball,	John Short,
C. P. Elkins.	Hazard B. Terril,
John Heath,	J. M. Col'ard,
Ebenezer Peck.	Wm. Bell.

A GASPE.

Ed. Thibaudeau.	J. R. Hamilton,
J. F. Deblois,	P. Winter.
J. Wilkie,	

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,	Michel Tessier,
Pierre Laforce,	Chas. M. De Foy.
Michel Berthelot,	Errol Boyd Lindsay,
jacques Voyer,	William C. De Lery,
Mich. Sauvageau,	Chs. D. Planté,
Louis T. Besserer,	A. B Sirois Duplessis
A. Campbell, H. M. N.	René Gab. Belleau,
Pierre Gagnon,	Fabien Ouellet,
Ant. A. Parent,	Germain Guay,
Edward Glackemeyer,	Jean Guillet dit Tour-
L. T. M ^{pherson} ,	rangeau,
F. X. Vaillancourt,	Frs. H. Garneau,
Louis Panet,	

J. Bt
Josiah
Benj
Jos. F
John
W. D
J. D
E. G
Edwa

Chs.
Jos.
C. H
Edou
Isido
Louis
Loui
Dom
Fran
S. P
Fran
And
Jos.
Paul
jose
L. A
Edo
M.
A.
J. C
J. C
H
B

Oli
E.

NOTARIES.

J. Bte. Gagné,
 Josiah Hunt,
 Benj. Thérien,
 Jos. Petitclaire,
 John Birch,
 W. D. Lemoine,
 J. D. Lépine,
 E. G. Cannon,
 Edward Tessier,

John Childs,
 Augustin Defoy,
 John Heath,
 Flavien Drolet,
 L C Lefrançois,
 Charles Aylwin,
 Wm Ross,
 Et Legarré,
 Ls Prevost.

District de Québec.

COTE DU NORD.

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
 Jos. Alfred Simard do.
 C. H. Gauvreau, Malbaie.
 Edouard Tremblay, ditto.
 Isidore Levesque, Eboulemens.
 Louis Ranvozzé, Sainte-Anne du Nord.
 Louis Bernier, Château Richer.
 Domin. Le François, Lorette.
 François Xavier Larue, }
 S. Proulx, }
 François Laroche, } Pointe aux Trembles.
 André Sophien Larue, }
 Jos. David, }
 Paul Bigué, Port Neuf.
 Joseph Bernard, Cap Santé.
 L. A. de St. Georges, ditto,
 Edouard Morin, Grondines,
 M. G. Gaucher, Deschambaults
 A. de la Chevrotière, ditto
 J. O Arcand, ditto.
 J. G. Roy, St. Vallier
 H Laparre, Chambly
 B Poulliot, St. Michel

CÔTE DU SUD.

Olivier Grégoire, St. Nicolas,
 E. X. Bourassa, ditto.

NOTARIES.

Joseph Filteau, Lotbinière.
 George L. L'Herault, Lotbinière.
 J. B. Moreau, ditto.
 L. F. Godreault, ditto
 Julien Demers, Ste. Croix.
 Louis Guay, }
 David Bigué, } St. Antoine.
 Damase Larue, }
 Laz. Lefebvre, }
 Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, }
 Pierre Paradis, } St. Henry.
 Joachim Gosselin, }
 Michel Charest, }
 Joseph Ignace Leclair, }
 John Walsh, }
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce,
 Joseph Reny, }
 T. J. Taschereau, } ditto.
 François Verrault, }
 F. X. Ponsant, St. François Nouvelle Beauce.
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Beauce.
 Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
 F. X. Blais, do.
 Antoine Cauchy. do
 Joseph Gosselin, St. Charles.
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
 Jean Bouffard, do
 F. X. Guay, do
 Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.
 Jo. Clovis Bélanger, S. Anselme.
 C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
 Ed. McKenzie, ditto.
 Narcisse Boisseau, Beaumont.
 Charles Dugal, St. Michel,
 B. Pouillot, do

NOTARIES.

Augustin Larue, St. Vallier.
 Villebon Larue, do.
 J. G. Roy, do
 Louis Ruel, St. Gervais,
 Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
 J. C. Letourneau,
 Nicolas Gaspard Boisseau, }
 Ignace G. Boisseau, } St. Thomas.
 Antoine Bernier, }
 S. Vallée, do
 Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,
 A. N. Blais, do.
 Amable Morin, St. Roch.
 Remy Piuze, Ste. Anne.
 Abr. Larue, Cap St. Ignace.
 Pierre Garon, Rivière Ouelle.
 Jos. Garron, do
 H. Belanger, do.
 L. E. Morin, St. Thomas.
 Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.
 Jean Bte. Taché, }
 Th. Casault, } Kamouraska.
 Prudent Bernier, }
 A. Beaulieu, }
 Jos. Garron, do
 P. C. Fournier, St. Jean Port Joli,
 Ignace Bernier, St. André.
 Alexr. Fraser, ditto.
 E. Michaud, do.
 Paschal Dumais, Kakona,
 Moyse Morin, Rivière du Loup.
 A. C. Vallée, ditto.
 F. Chamberland, Isle Verte,
 P. Fournier, ditto.
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 Ant. Bernier, and Remi Ouellet do.
 Pierre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.
 Martin Sheppard, District de Gaspé.

NOTARIES.

Ville de Montréal.

J. Papineau,	Pierre E. Leclerc dit
J. M. Mondelét,	Lafrenaie,
Louis Guy, H.M.N.	G. D. Arnoldi
N. B. Doucet,	Jos. Guy,
Louis H. Latour,	C. A. Brault,
Jos. Aug. Labadie,	Pierre Beaudry,
W. N. Crawford,	D. L. St-Omer,
Chev. de L. rimier,	J. H. Jobin:
Etienne Guy.	Wm. Bleakley,
P. A. Wilbrenner,	Patrice Lacombe,
Jos. Daniel Vallée,	Séraphin Martin,
Patrice M. Guy,	Z. Joseph Truteau.
John T. Terroux,	P. A. Cadieux, St. Vin-
Chs. Alex. Terroux,	cent de Paul,
John Blackwood,	A Demarius,
Thomas Bedouin,	W C Hunter,
J. B. G. Peltier.	G Weekes,
Henry Griffin,	G Durocher,
Charles Desève,	P C Valois,
Peter Lukin.	F X Vallade,
	J J Gibb,
	A B Papineau.

Residence unknown.

F. X. Gamelin,	H. Joshua Oldham
Joseph Prest,	Jos. Brisset.
P. H. Dupéré,	L. S. Martin Ladouceur.
J. Bte. Martin,	

District de Montréal.

COTE DU NORD

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
Augustus McKay, do
J. B. G. Peltier, Ste. Genevieve
J. B. Constantin, St. Vincent de Paul
M. G. Baret, — Rigaud,
Zephirin Pepin et Césaire Germain, do.
Nicolas Manteilot, Ste. Rose

NOTARIES.

Ant. Alexis Dubois, }
 P. Ls. Charland, } Soulanges.
 Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.
 Jos. Baby, St. Remi.
 J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe
 J. A. Berthelot, }
 Eugène Fred. Globensky, } St Eustache.
 Step. McKay,
 R. Dickinson, Hull
 Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines
 Ignace Raizenne, }
 Jean Jos. Girouard, } St. Benoit
 Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève,
 Michel Charest, }
 Joseph Ign. Leclaire, } Ste. Thérèse.
 Jos. Oct. Bastien,
 L. B. David, St-Paul,
 Frs. H. Séguin, }
 J. L. Prevost, } Terrebonne.
 Frs. H. Prevost, St. Jacques,
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
 Louis Janet dit Lachapelle, St. Esprit,
 Narcisse Bergeron, do.
 Charles Prévost, Pointe Claire,
 Nicolas S. Canbeth, do
 André Jobin, Ste. Genevieve,
 Adrien Berthelot, ditto,
 Thomas Boucher De Grosbois, Pointe aux Trembles.
 J. Bte. Archambault, St. Roch.
 Thomas Bedard, }
 Jean O Le Blanc, St. Paul, }
 Godfroy Chagnon, }
 Auguste Rocher, St. Roc. } L'Assomption.
 J. E. Faribault,
 E. Faribault, fils,
 E. Archambeault,
 Joseph Ant Thérien,
 Frs. Renaud, St. Lin,

Vin-

cur.

NOTARIES.

Frs. X. Racicot, St. Rcolet,
 Barth. Joliette, St. Paul.
 C. R. D'Arminault, Berthier.
 J. B. Chalut, do
 Jos. Baby, St. Remi,
 Charles A. Forneret, Berthier.
 Leopold Desrosiers, do
 J. Bte. F, Morin dit Chenevert, do.
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.
 Frs. Rouleau, do.
 Ls. St. Antoine, St. Cuthbert
 Jos. Hub. Paquet, St. Elizabeth,
 Pierre Besse, St. Jean.
 Jean Bte. Lukin, Napierville
 J. E. Faribault, Henryville
 Louis Decoigne, Lacadie
 Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
 M.im. Brodeur, St. Hugues

CÔTE DU SUD.

Louis Demers,	} Chateaugay.
Jos. Narcisse Cardinal.	
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.	
L. H. Leblanc,	do.
Louis Decoigne,	} Blairfindie.
P. P. Desmarais,	
Edme Henry,	} Laprairie.
Louis Barbeau,	
Pierre Gamelin,	
Jean Pie. Dupuy,	
Pierre Lanctat,	
Laurent Aug. Moreau,	
Médard Hébert,	
J. B. Varn,	
A. F. Duperré,	} St. Clément de Beauharnois.
Louis Sarault,	
Qvide Leblanc,	

NOTARIES.

Laurent Archambault, St. Philippe.
 Frs. Méd. Petrimoult, do
 Louis La Coste, }
 Jos. Boucher de La Broquerie, }
 Augustin Delisle, }
 A. Eusèbe Bardy, St. Athanase, } Boucherville.
 Joseph Goguet, }
 Chs. Danau de May, }
 Alexis Paré, }
 Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.
 Alexis C. L. Dupleffis, }
 C. B. Le Noblet Duplessis, } Contrecœur.
 Mosé Le Noblet Duplessis, do.
 René Boileau, }
 Joseph Demers, }
 Joseph Porlier, } St. Joseph de Chambly.
 Bazile Larocque, }
 H. Laparre, }
 Joseph Soupras, }
 Paul Bertrand, } St. Mathias de Rouville.
 M. D. Lapiorre,
 Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
 Jos. Isaie Boudreau, Ste. Marie de Monnoir.
 Henri Bondy, do.
 E. G. Coursolles, Belleoil,
 Louis C. Duvert, St. Charles.
 Charles Têtu, St. Jean baptiste,
 Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
 Firmin Perrin, do

CÔTE DU NORD.

Jos. Mignault, St. Denis.
 Charles Bazin, St. Jules.
 Louis Brunelle, }
 Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.
 Jean Frs. Têtu, }
 P. N. Pacaud, }
 F. X. Harnois, do

NOTARIES.

A. A. Papineau, do
 Frs. Léon L. Desureau, do.
 Henry Crebassa, William Henry.
 — Crebassa, do.
 Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de	}	J. M. Badeaux,
Sa Majesté,		L. D. Craig,
J. Emanuel Dumoulin,		Frs. Aime Noiseux.
D. G. Labarre,		

Residence unknown.

C. H. Lassiseraye,	}	Wm. Burns.
J. D. Labrini,		

Augustin Trudelle,	}	Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury,		
Louis Dury,		
P. Hubert,		do.
Louis Guillet, Batiscan.		
A. J. Martineau, do		
Valère Guillet, Yamachiche		
Pierre Bazin,	}	Riviere du Loup.
Chs. Ed. Gagnon,		
Joseph Bourret,	}	Maskinongé,
F. X. Brunelle,		
Louis St. Antoine,		
Godfroi Landry,		
Eust. Sicard deCarufel.		
C. M. Lebrun		do
J. G. Lebel, St. Leon.		
Am. B. Deblois, do.		

NOTARIES.

CÔTE DU SUD.

Pierre Joseph Chevretils,	}	St. Michel d'Yamaska.
Benj. Thérien,		
Jos. Chenevert.		
— Langevin,		
Reg. Begevin,		
F. X. Lacombe,		
Pierre Piette,		
Léon Dugas,		
Pascal Papin, Becancour.		
Wm. Pitt, St. François.		
Antoine Robin, do.	}	Baye du Fêvre.
Jos. Rousseau,		
Pierre Blondin,		
Luc Michel Cressé.	}	Nicolet.
J. J. R. Lecomte,		
Frs. L. Bellefeuille,		
J. B. Peltier,		
Ls. Frs. Dumoulin,		
J. M. C. Duvernay,	}	St. Pierre les Becquets.
J. Bte. Vincent, St. Grégoire.		
Laurent Genest, Gentilly.		
Ant. P. de Courval, St. Grégoire		
Gan elin Gaucher,	}	St. Pierre les Becquets.
Ant. Prosper Methote,		

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

D. Thomas,
 W. Ritchie,
 I. J. Leclaire,
 C. A. Richardson, Stanstead.

DISTRICT DE GASPE.

Martin Sheppard, New Carlisle.
 Q. G. Lebel, Carleton.

LAND SURVEYORS.

BOARD appointed by commission 2d August 1832 for
examining such persons as apply to be appointed
Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.

Rev. D. Wilkie,

Wm. Sax,

Wm. Henderson, } Esqrs.

Wm. Ware,

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*,
Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General*.
Wm. Sax, Esq. *First Clerk in the Surveyor's General*
Office.

Harry Ball, *Second Clerk in do.*

Robert Jones,	William-Henry
H. le M. St. Germain,	Ste. Thérèse.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Benjamin Ecuyer,	do.
Modeste Pratte,	Three-Rivers.
William Sax,	Quebec.
Joseph Whitman,	La Cole.
Joel Ackley,	Laprairie,
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
J. Bte. Courval,	Nicolet.
Jos. Fortune,	Argenteuil.
Joseph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Point Fortune Ottawa Riv.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weillbrenner,	Boucherville.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.

LAND SURVEYORS.

Robert Smith,	St. André.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Kildare.
Charles Fournier,	St. Charles.
Frs. Felix Legendre,	Nicolet.
Henry de Boisbrillant de } la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Adams,	Coteau du Lac,
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Buckingham.
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leshe,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir.
John Burroughs,	Hull.
Jean C. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do. [Gaspé,
Wm. McDonald,	Town of New Carlisle
William Ware,	Quebec.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St. Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	Three Rivers.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.

52 for
ointed,
eneral.
neral'

va Riv,

LAND SURVEYORS.

Am. Casaubon	Dostaller, Lachine.
Alex. McNeil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	L'Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	L'Assomption.
Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs. Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	Farnham,
H. Brunet,	St. Henry.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Quebec.
Duncan McCallum,	Odelltown,
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross;	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Tremblay,	Baie St. Paul,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Montreal,
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Argenteuil,
F. X Legendre,	Nicolet.
Harry Ball, Esq.	Quebec.
James Perkins,	St. Eustache.
E. Blanchard.	St. Hyacinthe.
Anthony Swalwell,	Hull.
William Barrett,	—————
Jacques Langlois,	Chateauguay,
————— McCallum,	Odelltown.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.
Quebec Medical Board.

Joseph Painchaud, President.

Ant. G. Couillard,	Jean Bte. Noël.
Etienne P. Taché,	Jean Bte. Blais,
Jean Blanchet,	Charles J. Frémont,
Joseph Parant,	Wm. Marsden,
Wm. Blumhart,	Ed. Rousseau,
J. Z. Nault, Secretary and Treasurer.	

Physicians and Surgeons in Quebec.

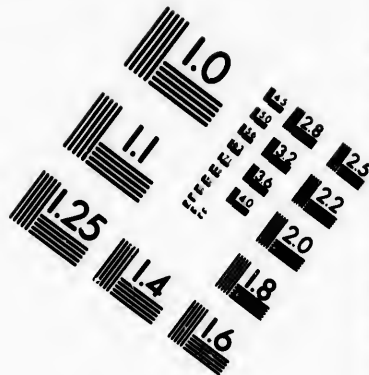
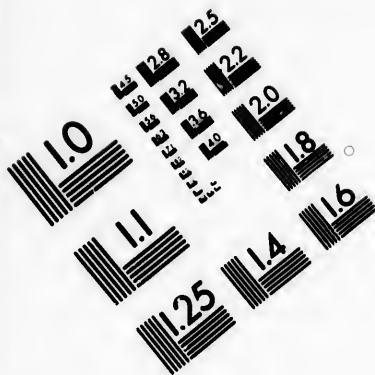
Joseph Painchaud,	Chas. Poole,
Ant G. Couillard,	Henry Grasset,
Thos. Fargues,	Vincent Martin,
Jos. Morrin,	Alfred Jackson,
Ant. Iffland,	James Arthur Sewell,
John Rowley,	J. Z. Nault,
Wm. Hill,	M Pearson,
J. Blanchet,	L Dumouchelle,
J. Parant,	W French,
F. X. Tessier,	G A Al-opp,
Frs. J. Seguin,	P Buchanan,
Etienne Drolet,	W Coleburgh,
Samuel W. H. Leslie,	S S Sewell,
James Douglas,	L M. rriman,
G. M. Douglas,	S Dairne,
Saml. Waller,	W Smith,
Chs. Jams Frémont,	R Jones,
Wm. Marsden.	L Labreque,
Ed. Rousseau,	J Racey,

Apothicairees, } Muffon & Savage.
 } J. J. Sims.

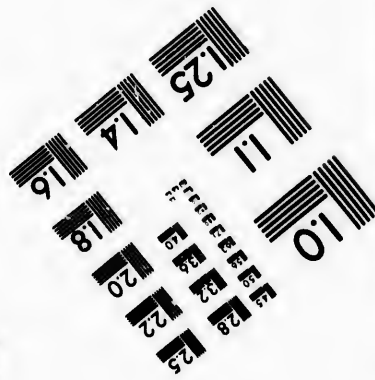
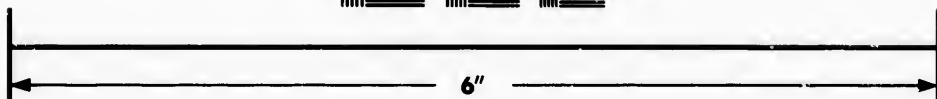
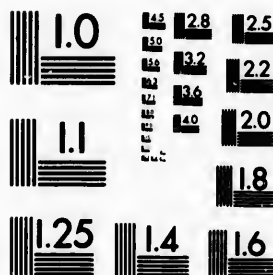
Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,	Mary Inglis,
Margaret Papps,	M. Brookbank.
Mary Donaldson,	





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

10
11
12
13
14
15
16
17

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN CAMPAGNE.

M. P. de S. Laterriere,	F. X. Drolet,
Thomas Horsman,	Jos. Laveaux,
Frs. Fortier,	W. Blumhart,
Ernst Munkel,	J. B. Noel,
Etienne P. Taché,	J. Bte. Blais,
George Larue,	Réné Bedard,
Pierre Mackay,	Oct. C. Fortier,
J. G. Gaucher,	Wm. Thutber,
E. P. Lamoureux,	John Leitch,
John Clark,	John Jameson,
James O'Leary,	A. T. Michaud,
R. A. Fortier,	James Currie,
Charles Pelisson,	Wm. Liddell,
Ls. Girard,	H. Watson,

MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

Dr. R. Nelson, <i>President.</i>	Montreal
W. Nelson, <i>Vice President,</i>	St-Denis
R. J. Kimber,	Three-Rivers
Jacq. Dorin,	St. Ours
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
J. B. Meilleur,	L'Assomption
E. Moreau,	Montreal
B. Weibrenner,	Boucherville
— Valois,	Ponte Claire
T. H. Latour, <i>Secretary.</i>	

MONTREAL PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN VILLE.

Alexr. Lusignan,
 Robt. Hall,
 Robert Nelson,
 G. J. Vallée,
 M. H. May,
 Frs. Arnoldi
 Henry McDowal,
 Henry Porter,
 Dugald M'Donald,
 Joseph Hensley,
 James M'Aulay,
 John Walker,
 Elisha J. Ramson,
 Francis Badgley,
 Ol. Ths. Bruneau,
 P. D. Brousseau dit La-
 fleur,
 P. Beaubien, M. D.
 W. Robertson,
 Thomas Brown,
 Jean Etc. Lebourdais,

Henry Munro,
 J. Ed. Rankin,
 J. R. Spooner,
 Edouard Moreau,
 Jacob Glen,
 Thomas G. Keegan,
 Alfred Digby, M.
 John Barr,
 William Macdonald,
 William Bell,
 Edm. Baillie O'Callaghan,
 J. Hart,
 G. W. Campbell,
 F. W. Sherif,
 M. McCulloch,
 A Hall.
 P McNaughton,
 Jos Surveyor,
 John Pyke,
 Jos Workman,
 F W Hart,
 P Dansereau.

Apothicairees.

Joseph Beckett,
 Romuald Trudeau,
 Hedge & Lyman,
 McDonald & cie.

Wm. Bent,
 Wm. Hough.
 M. McCulloch
 — M'Donald.

EN CAMPAGNE.

Rodolph Steiger, St. Cuthbert.
 Rémy C. Weillbrenner, Boudresville
 William Belin, Longue Pointe
 J. Hill Roe, St. Athanase
 G. M. Abbott, St. John's
 Chls. Malhiot, Machiche
 J. C. C. Brazeau, Parish this side of St. Pierre
 P. A. H. Davignon, St. Marie de Monnoir
 Joseph Pratt, St. Vincent de Paul
 F. J. Davignon, St. John's

PHYSICIANS AND SURGEONS.

P. Brassard, Riv. Ouelle
 L. H. Masson, St. Benoit
 John Morley, (u. s) Boucherville
 Frs. Chicou Duvert, St. Charles
 L. M. R. Barbier, Berthier
 J. F. B. Lionois, Chambly
 Peter C. Leodel, St. Paul
 Wolfred Nelson, St. Denis
 Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
 Asa T. Alexander, La Prairie
 Michel F. Valois, Pointe Claire,
 Timoleon Quesnel, St. Phillippe
 A. V. Robinson, St. John's
 Cs. Gordon O'Doherty, et — Chenier, St. Eustache
 J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption
 L. Masson, St. Benoît
 Luke Bent, Ste. Geneviève
 J. C. Boucher de Labruere, St. Hyacinthe
 Dumouchelle Tressler, St. Laurent
 John Parker, Stanstead.
 Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie.
 Stubenger, Boucherville
 Emond, St. Mathias
 Simon Fraser,
 George Meyers,
 Simon Z. Henry,
 John Gray,
 L. J.G. Cazenenne, l'As-
 somption
 James Durion, St. Ours
 S. Newcombe, Lachine
 Ls. Albert Bender, Na-
 pierville,
 bazile Charebois, Vau-
 dreuil,
 Geo. Gillees,
 M. S. Parker, Verchères
 James Mason,
 Wm. Fleury Deescham-
 bault, Pte aux Tremble
 F. X. O. Boucher, Mas-
 klinongé,
 W. A. Jardine,
 Joshua Chamberlain,
 Ths. W. Porter,
 Leonard brown.
 G. Aimong, St. Mathias
 S. C. Blyth, M. D. Mas-
 couche,
 John Weston,
 Gustave Iserhoff, Berahier
 Calvin May,
 Henry V. Rogers,
 Michael Andrews,

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Barnard M'Gale, St. Roc	Anaclet Gigon,
Neil McKernan,	James Cairns
jas. Wallis,	Geo. Ferary,
John Charles Belin,	J. H. Jessup,
Uriah Lafin,	Abr. Dukeman,
Chs. P. A. Boucher,	Ser. Viger,
Chs. Fleming,	J. B. Allard,
P. M. Bardy, St. Atha-	J. B. Brousseau, Lon-
nase,	gueuil.
Chs. Boucher de Gros-	
bois, Longueuil,	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Ville des Trois-Rivières.

CÔTE NORD.

George Carter,	} Trois-Rivières.
Christ. Carter,	
René Jos. Kimbert,	
— Badeaux,	} Ste. Anne de la Pérade
Daniel Mulhollan,	
C. Brazeau,	
A. A. Dame,	} Rivière du Loup.
W. W. Forest,	
A. B. Shiller,	
C. Boucher,	} Maskinongé

CÔTE SUD.

Thomas Fortier, Gentilly	
Charles Quesnel, Bécancour	
W. R. A. Gilmour,	} Nicolet.
Jos. Ovide Rousseau,	
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febyre	
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska	

PHYSICIANS AND SURGEONS.

SOREL.

E. W. Carter.

DISTRICT DE SAINT FRANÇOIS.

Marcus Child, Stanstead.
Moses Nichols, Sherbrooke,
James Lull, Stanstead.
Joseph Ford, Townships
Louis Emmons, do.
M. F. Colby, do,

The
v

' Ge
Job
Da
G.
Ro

Err
Mr
a
Mr
J

Ro
Ad
J
C
M
J
I

Ro
Mr
Ja
I
two
Pe
Pro

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
H. Lemesurier, *Esq. Deputy Master*

Geo. Pemberton, John Lambly, <i>Harbour Master</i> , David Burnet, G. B. Symes, Robt. Young, <i>Super't of Pilots</i> ,	{ Esquires. }	} <i>Wardens at Quebec</i>
---	---------------------	--------------------------------

OFFICERS.

Errol B. Lindsay, *Esquire, Registrar and Treasurer.*
Mr. Wm. K. Rayside, *Assistant Harbour Master,
and Superintendent of the Cul-de-Sac.*
Mr. B. Simeon alias L. fleur, *Water Bailiff.*
Jean Fluet, *Messenger.*

TRINITY HOUSE MONTREAL.

Robert Armour, <i>Senr.</i>	<i>Master.</i>	
Adam L. Macnider,	<i>Deputy Master.</i>	
Jules Quesnel, George Auldjo, M. Bouthillier, J. Molson, <i>junr.</i> Ed. Edmonstone,	{ Esqrs. }	} <i>Wardens at Montreal</i>

OFFICERS AT MONTREAL.

Robert Armour, *junr. Esq., Treasurer and Registrar.*
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
James William Delisle, *Water Bailiff*

NOTE.—The boundary of the jurisdiction of the two houses is Pointe du Lac, (lower end of Lake St. Peter) about nine miles above Three Rivers. See Proclamation, Gazette of 11th June, 1835.

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
6	Joseph Pouillot,	54	Orleans
8	Louis Demers,	52	Quebec
9	Barthelemi Pouillot,	53	do.
10	Ambroise Dumas,	55	Green Island
11	Gabriel La Chance, 1st	51	Orleans
12	Laurent Tremblay,	50	Quebec
13	Bar La Chance, junr	52	Orleans
15	Chrysostome Dumas,	50	Green Island
16	Charles Dumas,	48	do.
17	Daniel M'Millan,	68	Metane
18	Francis Forbes,	51	do.
19	James English,	48	St. Charles
20	Charles Pilcha,	52	do.
21	Pierre Crépeau,	48	Orleans
22	Joseph Jean,	47	do.
24	Amable Lavoie,	48	Father Point
27	George St. Amand,	44	Quebec
28	Pierre Curodeau,	46	Orlean
29	François Morency,	46	do.
30	Charles Fortin,	41	St. Michel
31	Antoine Boucher,	45	Trois Pistoles
32	Ant. Lapointe,	42	Orleans
33	Augustin Doiron,	43	Beaumon
34	Pierre Toussaint,	42	Orleans
35	Amable Paquet,	47	Orleans
36	Joseph Desjardins,	42	Kamouraska
37	François Leclerc,	42	Trois Pistoles

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

38	Jean Langlois, junr	45	Quebec
39	Gabriel La Chance.	4	Orleans
		2d	
40	J. A. Dick,	42	do.
41	Jacques Fournier,	50	St. Thomas
42	Germain Soucie,	49	Green Island
43	Zacharie Côté,	46	Father Point
44	François Paquet,	43	St. Michel
46	Guillaume LaChance,	44	do.
48	Joseph Royer,	39	do.
49	Frs. Pineau,	38	Rimouski
50	Frs. Lapointe,	38	Orleans
51	Frs. Dumas,	63	do.
52	Joseph Dumas, st,	50	Green Island
54	Louis Asselin,	37	St. Michel
55	Frs. Curodeau,		
57	Pierre Lachance,	36	Orleans
58	Charles Dion,	38	St. Michel
59	Antoine Gobeil,	36	Orleans
60	F. Pepin dit Lachance.	39	do.
61	Pierre Paquet,	39	do
63	Joseph Genest,	35	do.
64	Charles Brown,	37	Cap St. Ignace
65	Et. Vaillancour,	34	Quebec
66	Jean Fortin,	34	St. Michel
67	Frans. Dupuis,	37	Orleans
68	Louis Servant,	38	do.
69	Jean S. D'amour,	34	Trois-Pistoles
70	Honoré Chassé,	34	River du Loup
71	Frans. Isaac Audet,	32	Orleans
72	Alexis Peltier,	34	Green Island
77	Regule Benville,	35	Father Point
78	Antoine Frozier,	34	Quebec
80	Edward Pettigrew,	33	Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

82 Malcolm Smith,	35	St. Michel
83 Jean Lavoie,	31	Rimouski
84 Joseph Peltier,	35	River du Loup
85 Frs. Royer,	32	Orleans
86 Firmin Levé-que,	35	Green Island
87 Pierre Langlois,	30	Father Poi
88 J. Bte. Ross,	31	Rimouski ^{mt}
89 Edwd. O'meara.	35	St. Anne
91 Xavier Menard,	33	St. Vallier
92 Jos. M. Plante,	37	Orleans
93 Jean Gourdeau,	34	do
94 Frs. Rioux,	32	Trois Pistoles
95 Paul Bowes,	36	Green Island
96 Michel Peltier,	34	Orleans
97 Germain Peltier,	31	Rimouski
98 Peter Forbes.	30	Matane
99 Peter Gourdreau,	33	Orleans
101 Frs. Saint Marc,	30	Orleans
102 Thomas Durnford	35	Quebec
103 William Amiot,	31	do.
104 Charles Boisselle,	33	St. Gharles
105 David Pettigrew,	29	Green Island
106 Jean Bte Laroche,	33	Orleans
109 Henry McKenzie,	31	Aprairie
110 Magloire Rioux,	30	Trois-Pistoles
112 Frs. Aubue,	29	Orleans
113 Celestin Coré,	34	Father Point
114 Michel Buteau,	30	Berthier
115 Michel Morin,	32	Quebec
116 J. Bte. Asselin,	37	t. Michel
117 Antoine Michaud,	29	Kamouraska
119 Firmin Couillard	33	L'Islet
120 Charles Vezina,	33	Orleans
121 Antoine Fortier,	31	do
122 Joseph Langlois,	31	Cap St. Ignace

123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

123	Hubert Gauthier	29	St. Vallier
124	Jean Bte. Dionne	34	St. Michel
125	Abraham Royer	32	Orleans
127	André Keable	53	Cap Chat
128	Amable Genest	31	St. Michel
129	Germain Marquis,	35	St. André
131	Thomas Boutin	33	St. Vallier
132	Pre. Rouleaux, junr.	29	Rimouski
133	Michel Fournier	35	Beaumont
134	Alexis Delisle	29	Orleans
135	Charles Chouinard	33	St. Germain
136	Jos. Pepin	27	Orleans
137	Paul Blouin	29	do.
138	Moïse Pepin	29	do.
139	Isaac Forbes	29	Matane
140	Pierre Michaud	28	Kamouraska
142	Ant. La Breque	29	do.
143	Jean Bourgette	31	St. Michel
144	Jos. Raimond	53	Orleans
145	Jos. Gagnier	29	St. Michel
146	Ignace Adam	31	L'Islet
147	Fk. Jos. Pouillot	30	Rimouski
148	P. Audet	27	Orleans
149	Fk. Bernier	32	Cap St. Ignace
150	Jos. Lapointe	29	Green Island
151	Frdk. Dorren,	47	Beaumont
152	Frs. Baquet dit Lamontagne	27	St. Michel
153	Jos. Denis	33	Orleans
154	Jean Mercier	34	St. Michel
155	Chs. Nollet	27	Beaumont
156	Olivier Vezina	31	Crane Island
157	J. Bte. Servant	36	Orleans
160	F. M. Bodchard,	31	St. Paul's Bay
161	John Cameron,	33	Beaumont

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

162	Louis Lemieux,	31	Crane Island
163	Jean Gobeille,	27	Orleans.
164	Edouard Vaillancour,	29	Kakouna
165	Féréol Bourget,	31	Beaumont
167	Maximien Caron,	27	Kamouraska
168	Louis Jos. Lavoie,	25	Rimouski
169	Joseph Dérosier,	28	do.
170	Louis Asselin, 2nd.	26	Orleans
171	Charles Jos. Adam,	26	L'Islet
172	T. Couillard Despiè.	25	St. Thomas
173	A. Couillard Beau-		
	mont,	29	do.
174	Joseph St. Laurent,	26	Trois-Pistoles
175	Jean Lavoie, 2nd.	31	Rimouski
176	Paul Pouliot,	25	Orleans
178	Gabriel Plante	26	Orleans
179	Jacques Plante,	27	Orleans
181	Hilaire Couillard,	27	St. Thomas
182	Pierre Charrest,	25	Kakouna
183	Isaac Gourdeau,	28	Orleans
184	Vital Chamberland,	25	St. Michel
185	Pierre Laprise,	25	St. Henry
186	Pierre Bouchard,	24	Riv. du Loup
187	Pierre Gourdeau,	24	Orleans
188	François Gourdeau,	24	do
189	Jean Pouliot,	25	do
190	Augustin Marceau,	31	Beaumont
192	François Pouliot,	25	Orleans
193	Laurent Tremblay, 2d	26	do
194	Edouard Ouellet,	25	Ste. Anne la Pocatier
195	J. Bte. Caron,	32	Kamouraska
196	Frs Pelletier,	24	do
197	Ls Mercier,	26	St Valliers
198	John Smith,	30	Quebec
199	Dominique Girard,	24	Rivière du Loup
200	Pierre Goudreau,	27	L'Islet
201	Louis Langlols,	24	Rimouski

202
203
205
206
207
208
209
210
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
222
18
A
18

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

202	Hubert Fortin,	24	Orleans
203	Joseph Guay,	27	Point Lévi
205	Magloire Rioux, 2nd,	24	Trois Pistoles
206	Edouard Marcoux,	31	Orleans
207	Joseph Dumas, 2nd,	23	Green Island
208	Charles Pouliot,	23	Orleans
209	Celestin St. Pierre,	24	Ste. Anne la Pocatière
210	Fran. Curodeau, 2nd,	25	Orleans
212	F. P. Corriveau,	23	Beaumont
213	Paul Ballantyne,	26	l' Islet
214	Pierre Côté,	25	Green Island
215	Jacob Padique,	27	Orleans
216	Jos. Bonneau,	27	Do,
217	Edouard Chevalier,	26	Green Island
218	William Le Bel,	22	Kamouraska
219	Thos. Simard,	22	St. Paul's Bay
220	Chs. Fournier,	25	Beaumont
221	J. Bte. Turgeon,	24	Do.
222	Cyprien Langlois,	43	Crane Island
223	Zéphirin Chassé,	25	River du Loup

Pilot Suspended.

James English, No. 19, suspended until 1st May, 1837.

Nicolas Paradis, No. 76, suspended until 1st of April, 1837.

Ives Silvestre, No. 166, suspended until 1st April 1837.

RATES OF PILOTAGE.

BRANCH PILOTS for & above the Harbour of Qu,

François Pagé,	Michel Le Mieux,
Olivier Parant,	Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,	Ambroise Mayrand,
Jean Bte. Eiron,	Pierre Pagé,
Joseph Morin,	Antoine Mayrand,
Antoine Belleisle, 1st	Jacques Pampalon,
Jean Bte. Duval,	J. Bte. Dusault,
Joseph Codin,	Antoine Bellecour,
Pierre Pagé, junr.	Amand Casey,
François Mercure,	Charles Rymond,
François Hamelin,	Jos. Isai Boudreau,
Joseph Bougie,	Olivier Boudreau,
Thomas Everell,	Joseph Paquette,
Ambroise Lafleur,	Olivier Raymond,
Antoine Belleisle, 2	Zephirin Boudreau,
Louis Baribault,	David Boullie.
Ambroise Paquet,	Narcisse Raymond.
Jean Belleisle,	Edouard Boudreau
Flavien Hamelin,	

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

	<i>From Bic to Quebec</i>	<i>Per Foot.</i>
From the 2d to the 30th April, inclu:	£1	0 6
From the 1st May to the 10th November,		
inclusive, - - -		0 18 0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3 0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8 0

From Quebec to Bic,

From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18 3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15 9
From the 11th to the 18th Nov. inclusive,	1	0 9
From the 19th Nov. to the 1st March, in	1	5 9

LIGHT-HOUSES,

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons inclusive,	£2	currency.
of 151 to 200 tons inclusive,	£3	- -
of 201 to 250 tons inclusive,	£4	- -
of 251 tons and upwards,	£5	- -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River
St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{4}$ S
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{3}{4}$ E.

LIGHT-HOUSES.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - - N. Marchand.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE ON Pointe DES MONTS.

Keeper, - - Jas. Wallace,
Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House :—

NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on **POINTE DES MONTS**, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap. Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of **CARIBOU POINT** N. 52° . East and S. 52° . West, by the compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S. ; they will then be in a good fair way and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocky one of which lays E.S.E. from the Light, with only 12 feet water on it ; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity o

Point
rocks
mile

TH

mity

64 °

ships

Hous

Point

Land

the b

Navi

For

may

bear

North

tack

Hig

East

Lan

Mon

dist

V

ligh

from

gan

the

W

he

Ar

tin

LIGHT-HOUSES.

Pointe des Monts, with 16 feet water on it; ut these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64° . East and S. 64° . West, and distant about one mile; and when ships are to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N. ; they will then be drawing near the North Land; and when it bears E. $\frac{1}{2}$ N. it is time to tack; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the *Southward of East*, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said

LIGHT-HOUSES.

Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. $\frac{1}{2}$ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at hallop Creek, and sixteen league so the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House has been built on Heath Point at the east end of the Island of Anticosti.

PILOTAGE REGULATIONS.

REGULATIONS

*For the payment of pilotage above Bic to Quebec,
for above the Anchorage
to the Brandy Pots - - $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for
a full Pilotage.*

Above the Point of St. Roc	$\frac{1}{3}$ d	do	do
above the Point aux Pins, or the Isle aux Grues, and below Pa- trick's Hole - - - -	$\frac{1}{4}$ th	do	do
And at and above Patrick's Hole - - - - -		£1	3

For shifting a vessel from one Wharf to another,
between Bréhaut's Warf and Pointe à Carcis,
or from or to the stream from or to any of the
above Wharfs, £0 11 8

For shifting a vessel from the stream or from
either of the above Wharfs to Saint Patrick's
Hole or to the basin of Montmorency; or to
the ballast ground, the basin of the Chaudière,
Wolfe's Cove and as far the river Cap Rouge, £1 3 4

PILOTAGE, REGULATIONS, &c.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf, 4l. Currency. 5l. 6l.	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf, 2l. 10s. Cur'y, 3l. 10s. 4l.
To Three-Rivers or above Port-Neuf, 6l. Currency. 7l. 8l.	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf 4l. Currency. 4l. 10. 5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers, 11l. Currency. 13l. 16l.	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers 7l. 10s. Cur'y 8l. 15s. 10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.	
From St. Paul's Point to Cape Ray, } From Saint Paul's to Cape North, } From St. Paul's to North Bird Island, } From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island, } From St. Paul's to E. end of Island, } From Bird Island to Cape Rosier, } From Cape Ray to North Bird Island, } From Cape Ray to E. Point of Anticosti, }	N. E. by E. S. W. 1-4 W. N. W. 1-4 W. N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W. N. N. W. 1-2 W. N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W. W. by N; N. W. 1-4 W.	E. by N. W. S. W. 1-4 W. N. N. W. 1-4 W. N. W. 1-4 W. N 1-2 W N W 1-4 N N W by W N N W 1-4 W	42 Miles. 14 " 56 " 57 " 130 " 155 $\frac{1}{2}$ " 76 " 131 "	E N E 3-4 E W S W 1-4 W N by W 1-4 W N W by N N by W N W 1-4 W N W 1-2 W N N W 1-2 W	42 Miles. 12 " 53 " 52 " 139 " 141 " 66 " 148 "

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. Hussar.

GEOGRAPHICAL POSITION OF HEADLANDS, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by Meridian Altitude.			N	Longitude West of Greenwich		
	o	'	"		o	'	"
Quebec, (Wolfe's Monumt)	46	48	30	N	71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32		67	25	24
Extreme Point, (des Monts)	49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)	49	57	38		64	15	35
Do. (east point)	49	8	30		61	46	21
Do. (west point)	49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)		(*)			63	33	30
Mingan Island.	50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	35		64	16	7
Cape Rosier,	48	50	40		64	15	58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	11	12
Bonaventure Island,	48	29	30		64	4	11
Douglas Town (Gaspé Bay)	48	46	33		64	25	52
Point Escuminac.	47	5	2		64	54	4
Point Miscou (Miscou Isl.)	48	1	57		64	36	23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38		63	52	16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18	51
Entry Island (W S W point)	47	16	09		61	48	00
Magdalen Islds (NE point)	47	27	47		61	27	25
Bird Islands, (northernmost)	47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31		61	36	49
Just au Corp Island, (S. pt.)	45	58	10		61	38	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)	46	27	34		62	00	42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	24	56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isl.)	47	02	13		60	27	20
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8	19
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50	40

LATITUDE, &c. OF HEADLANDS.

	o	'	"	N	o	'	"
Louisburg, (ruins of old house)	45	53	31		60	0	22
Scattery Island (east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,	46	9	18		59	53	34
Road Isl. (Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,	47	36	49		59	21	36
Cape Race,	47	40	27		53	8	59
Sable Island, (east end)	43	59	5		59	48	51
Do. (west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. JONES, Master H. M. S. Hussar,
E. ROSE, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

VARIATIONS OF THE COMPASS, established in 1829 by
Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gul-*
naire; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½	degrees west.
Island of Bic,	17½	
Cap Chat,	21	
Bay of the Seven Islands,	23	
West end of Anticosti,	23½	
East end of ditto	24½	

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

H^y. JESSOPP, Esq. Collector.
 John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan, John
 W. Oliver, *Clerks*,
 C. Grey Stewart, Esq. Landing Surveyor, (acting as
 Comptroller.)
 William Wilton, John Fletcher, J. H. Kerr, and
 Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.
 J. P. Meara, Clerk to Landing Surveyor.
 Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.
 R. H. Hamilton, Naval Officer.
 John Bruce, Warehouse-keeper.
 John Fife, Tide Surveyor.
 Hugh M'Donell & Alex. Paterson, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esq. Collector and Surveyor.
 R. H. Hamilton, Esq. Waiter & Searcher, (acting as
 Comptroller)
 R. Oliver, Clerk.
 James Mills, Tide Surveyor.
 Henry Ray, acting Tide do.

GASPE'.

John Douglass M'Connel, Esq. Sub. Collector.
 Edmund Fynn, Coast Officer at Percé.

NEW-CARLISLE.

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

MAGDALEN ISLANDS.

P. Doucet, Esq. acting Sub. Collector.
 Provincial.
 Wm. M'Crae, Esqr. Collector St. John.
 William Dobie Lindfay, Esqr. Comptroller at ditto.
 George Scott, Gauger at do.
 John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
 John Simpfon, Esq. Collector at Côteau du Lac.

B. Tierney, Comptroller at ditto
 Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
 J. N. Johnston, extra do. do. do.
 Robert Hoyle, Esq. Collector at Stanstead.
 A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.
 James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
 Samuel Hingston, Do Godmanchester.
 E. F. G. Studdart, Do Stanstead
 Édward March, Land Waiter at La Colle.
 C. Hindman, do at Compton.
 Zadoc Wilson, do. at Potton.
 J. Colclough do at Sherbrooke.
 Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and
 Rafts at Chateauguay.
 Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-
 Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces
and Islands of British North America.*

THOMAS ALLEN STAYNER, Esq. Dep. Post-Master
General for British North America.

LOWER-CANADA.

Offices.

Abbottsford,
 Aylmer,
 Beauharnois,
 Bedford,
 Berthier,
 Berthier, (below)
 Boucherville,
 Baie de Chaleur,
 Brome,
 10 Bolton,
 Brompton,
 Babyville.
 Buckingham,
 Becancour,

Postmasters.

Ebenezer Fisk,
 C. Symmes,
 D. Masson,
 Galloway Freligh,
 F. R. Tranchemontagne,
 N. Farribault,
 Augustin Delisle,
 James Crawford,
 Jacob Cook,
 Jos. Attwood,
 J. Dennett,
 J. Bigelow,
 Levi Bigelow,
 L. Landry,

POST-OFFICE.

	Barnston,	J. Mansur,
	Cape Santé,	G. W. Alsopp,
	Chambly,	James Knight
	Chateauguay,	N. Walling,
	Chatham,	A. E. Montemarque
20	Compton,	A. W. Kendrick,
	Coteau du Lac,	J. Bell,
	Cascades,	D. Waters,
	Churchville,	A. Barney,
	Caona,	P. Dumais,
	Clarenceville,	Curtis Goodsill,
	Chateau Richer,	W. Lemoine,
	Drummondville,	James Millar,
	Dunham,	E. Baker,
	Dundee,	John Davidson,
30	Danville,	T. C. Allis,
	Dewittville,	J. Davison,
	Eaton,	Phineas Hubbard,
	Frelighsburg,	J. Chamberlain,
	Georgeville,	C. Bullock,
	Granby,	H. Lyman,
	Grenville,	Edwin Pridham,
	Gaspé,	Henry Johnston,
	Gentilly,	J. L. Wolfe,
	Hatley,	Robert Vincent,
40	Henryville,	Horace Wells,
	Huntingdon,	D. K. Lighthall,
	Hereford,	Alexr. Rea,
	Hull,	I. Bedard,
	Hemmingford,	J. Sriver,
	Isle Verte,	Louis Bertrand,
	Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
	Industry,	P. C. Leodel,
	Kamouraska,	F. Gauvreau,
	L'Assomption,	J. B. Mailleur,
50	La Baie,	D. McDonald,
	La Chine,	C. E. Crossman

POST-OFFICE.

Laprairie,	J. Johnston.
Lotbiniere,	os. F. Iteau,
La Beauce,	A. C. Taschereau,
La Colle,	M. Hotchkiss,
Les Eboulemens,	J. Stevin,
Lochabar,	William McLean
Leeds,	J. Myer,
L'Islet,	J. Ballantyne
Montreal,	Andw. Porteous,
60 Manningville,	J. Manning,
Murray Bay,	E. Tremblay,
Nicolet,	L. M. Cressé,
North George Town,	Alex. Reeves,
Norton Creek,	Thos. Cantwell,
Napierville,	Loup Odell,
New Glasgow,	H. Lloyd
Petite Nation,	D. B. Papineau
Phillipsburg,	H. N. May,
Portneuf,	A. Gaudrie
70 Potton,	Levi Knowlton
Quebec,	Jno. Sewell,
Richmond,	J. F. Dresser.
Kimouski,	Pierre Gauvreau
Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
Riviere du Loup,	T. L. Chalon
Riviere du Loup, (en bas)	H. Davidson
Russell Town,	D. Parham,
Rawdon,	T. Griffith
St. André,	W. G. Blanchard
80 St. Anne de la Perade,	P. A. Dorion
St. Césaire,	Wm. Chaffers,
Saint Charles,	L. C. Duvert
Saint Denis,	F. T. Mignault
St. Eustache,	J. A. Berthelot
St. Hilaire,	H. D. Rouville
St. Hyacinthe,	A. Delpros,
Saint John,	P. P. Demaray
St. Jean Port Joli,	S. Fraser.

POST OFFICE.

Saint Ours, 90 St. Roch des Aunais, St. Roch l'Achagan, St. Thomas, St. Paul's Bay, Stuckley, Shefford, Sherbrooke Stanstead, St. Anne LaPocatiere, St. Mathias, 100St. Marie de Manoir, St. Francis, St. Autoine, St. André, St. Nicholas, St. Pierre Les Becquets, Ste. Croix, St. George, St. G régoire, St. Giles, 110St. Martine, Terrebonne, Three-Rivers, Trois Pistoles, Varennes, Verchères, Wm. Henry, Yamaska, Yamachiche,	J. Bistodeau A. Morrin, J. Buxton E. P. Tasché L. Bélair, Silas Godard David Wood, C. Whitcher M. Child Remi Piuze Louis Marchand I. A. Boudreau, I. Gill I. B. Noel Edward Michaud T. Maguire A. P. Methot Elie Godin W. Robson J. Prince Ed. Pooler C. Manuel, John McKensie David Chisholm Felix Tetu L. A. Robitaille Jos. Dansereau E. L. Hayden H. Penton, J. Bettez
--	---

POST-OFFICE.

UPPER-CANADA.

Adolphustown,	J. Mt. Wherter,
Alexandria,	R. Chisholme,
Amherstburg,	Jno. Stayner
Ancaster,	James Chep
Aldborough,	J. McDougall
Albion,	J. Bolton,
Adelaide,	Thomas Radcliffe
Bath,	John Dean
Bayham,	H. Smith
Belleville,	Thomas Parker
10 Beverley,	Peter Schofield
Brantford,	Wm. Richardson
Burford,	G. W. Whitehead
Byetown,	G. W. Baker
Brockville,	Henry Jones
Brighton,	S. Kellogg,
Beamsville,	Nelson Boughmer,
Cavan,	J. Knowlson
Chippawa,	J. Hepburn
Cobourg,	F. H. Hall,
20 Colborne,	J. A. Keeler
Cornwall,	G. C. Wood
Carleton Place,	R. Bell.
Colchester,	G. Buchanan
Credit,	J. McGrath
Castleford,	C. J. Bell
Camden East,	Samuel Clarke.
Chinguacoucy,	W. Johnstown
Darlington.	Robt. Fairburn
Delaware,	Fk. Somers,
30 Demorestville,	Thomas Demorest
Dundas,	E. Leslie
Drummondville,	S. Falcombridge
Dunnville,	A. S. St. John
Erieus,	J. W Little
Esquensing,	Henry Fyfe
Etobicoke,	Truman Wilcox

POST OFFICE.

	Fort Erie,	G. McKenzie
	Fredericksburg,	J. Anderson
	Fitzroy Harbor,	A. McMillan
40	Franktown,	J. Drysdale.
	Galt,	Abfalom Shade
	Gananoque,	J. M'Donald
	Grimsby,	H. Nellis
	Guelph	Mary Hume,
	Georgina,	J. O. Bouchir
	Gosfield,	Peter Scratch
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hallowell,	Wm. Rorke
	Hawkesbury,	C. Hersey
50	Hillier,	J. O. Brown,
	Holland Landing,	W. J. Sloane
	Howard	A. Wheatley
	Haldimand,	J. Taylor
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingston,	John Macaulay
	Kemptville,	W. H. Bottom
	Kitley,	J. Chamberlin
	Lanark,	Jno. Hall
	Lancaster,	William McIntosh
60	Lochiel,	D. McLeod
	London,	G. J. Goodhue
	L'Orignal,	T. H. Johnson
	Lloydtown,	Jos. Watson
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	D. Johns
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouse
	Merrickville,	Terrence Smyth
70	Murray,	Charles Biggar
	Middleton,	J. Brown
	Moss,	G. Gibbs,
	Milford,	C. McMahan
	Napanee,	A. M'Pherson

POST OFFICE.

Nelson,	W. Chisholm
Newmarket,	W. B. Robinson
Niagara,	Y. Clench,
Norwich,	E. Cook,
Oxford,	J. Ingorsell,
Osnabruck,	Jos. Bockus
80 Orford,	D. S. Baldwin
Otanabee,	Chs. Rubridge
Penetanguishine,	J. M. Hamilton
Perth,	Josias Taylor
Peterboro	J. Ferguson
Pickering,	Fras. Leys
Port Burwell,	John Burwell
Port Hope,	Dav. Smart
Port Stanley,	John Bostwick
Port Talbot,	M. Burwell
Prescott,	A. Jones
90 Port Dalhousie,	Geo. Smith
Port Dover,	Colin McNeilledge
Paris,	John Smith
Packenham,	A. Dickson
Potland,	J. S. Scofield
Queenston,	Alexr. Hamilton
Raleigh,	Duncan M'Gregor
Richmond,	George Lyon
River Trent,	W. Robertson
Romney,	Thos. Renwick
Rawdon,	Ed. Fidler
St. Catherine,	W. H. Merritt
100 St. Thomas,	Bela Shaw,
Sandwich,	W. Hands
Simcoe,	Duncan Campbell
Streetsville,	Israel Ransom
Stoney Greek,	John Williams
St. Andrews,	J. McDougall,
Smith's Fall,	W. Simpson
Smithville.	Smith Griffin

POST OFFICE.

St. Johns,	Z. Fell
Stouffville,	W. H. Doyle
Scarboro,	P. Secor
Stanley's Mills,	R. Woodill,
Shannonville,	— Blacker
Thornhill,	Wm. Parsons
120 Thorold,	P. Keefer
Toronto,	Abijah Lewis
Trafalgar,	A. Proudfoot
Vittoria,	S. McCall
Vankleekhill,	Niel Stewart
Wellington Square,	A. Bates
Whitby,	J. B. Warren
West Williamsburg,	H. G. Stearns,
Wellington,	Archd. McFaul
Wainfleet,	David Thompson
130 Walsingham,	A. McLellan,
Waterloo,	Danl. Snider
Waterford,	A. Murphy
Ways Mills,	J. H. Meacham
Wilton,	Sidney Warner
Williamstown,	D. McNicol
Yarmouth,	Robert McKenny
York, now Toronto City,	J. S. Howard
Yonge,	J. Weatherhead

138 U. C. }
 118 L. C } 256 Total in the Canadas.

<i>Nova-Scotia.</i>	{	Halifax, John Howe, junr. Dep. P. M. Gl.
		Windsor, - - - T. M. Rudcif
		Horton, - - - Elisha Dewolf,
		Annapolis, - - - Alexander Burkett.
		Digby, - - - J. Snodgrass.
Liverpool, - - - E. Calking.		

POST OFFICE.

<i>New-Brunswick.</i>	{	Frederickton, - - W. B. Phair.
		St. John, - - Charles Drury
		St. Andrews, - - J. Campbell.
		Miramichi, - - James Caie,
		Bathurst, - - T. M. De Blois.

Prince Ewd, Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day, at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows :—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, **TUESDAYS & SATURDAYS**—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, **TUESDAYS & SATURDAYS** ; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, Baie Chaleur, &c, **TUESDAYS**, at 11 A.M.

Mails for Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

POST-OFFICE.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce and Hilton's, State of Maine, by the Kennebec Road, WEDNESDAYS, at 9, A. M.

NEW POST-OFFICES.

UPPER-CANADA.

Clarke,	Thos. Hymer
Moulinette,	Adam Dixon
East Williamsbury,	Geo. Cook
Barrie,	S. M. Sandford
Oro,	-- A'geo
Orillia,	Gerald Alley
Coldwater	Thos. G. Anderson
Stratford,	J. U. Dailey
Goderich.	Edwd. Griffin
Oakville,	Wm. Chisholme
Mersea,	Wm. Ambridge
Hope,	H. D. Will-on
St. George,	Geo. Stanton
Woodstock,	Thos. S. Shortt

LOWER-CANADA.

Melbourne.	Thomas Tait
Saint Benoit,	L. H. Masson
Lachute,	H. Hutchins
L'Acadie,	L. M. Decoigne
Saint Kémi,	L. Pepin
Pointe Claire,	Jno. Mount
St. Anne (bout de l'Isle)	Edwd. McNaughten
Vaudreuil,	Jos. Rasette
Rigaud,	S. Fournier
St. Jacques,	Jos. Dufresne

Canada, and
in direct
ices in the
ates can be
payment
ed States'
received in
ne, by the

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

on

en ;

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH of ENGLAND. in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

◆◆◆
LORD BISHOP OF QUEBEC, The Hon. and Right Rev. CHARLES JAMES STEWART, D. D.

Archdeacon of Quebec, The Ven. G. J. Mountain, D. D.

Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D.

Archdeacon of York, The Hon. & Ven. J. Strachan, D. D.

Examining Chaplain, Ven. G. J. Mountain, D. D.

Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop, The Rev. S. J. I. Lockhart, A. M.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

◆◆◆
 District of Quebec.

- Quebec. { Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut supra;) Rector of the Parish, (of which the Cathedral is used as the Parish Church,) with the charge of St. Matthew's or the Free Chapel attached (absent.)
- { Rev. Jos. Hudson, Chaplain to the Forces.
- { Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Assistant Minister in the Parish. (Chaplain to the Lord Bishop.)
- { Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral with the charge of St. Paul's or the Mariner's Chapel attached.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

{ Rev. Harvey Vachell, Curate to the Rector.
 Rev. W. Anderson, Minister of St. Peter's Chapel.
 Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant
 Settlers in parts adjacent, and Master of the
 Royal Grammar School at Quebec.
 Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander.
 Travelling Missionary in the District of Quebec,
 including attendance at Grosse Isle, Rev. Robert
 Knight.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M. Rector.
 Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal, { Rev. J. Bethune, Rector, and acting
 Chaplain to the Forces.
 Rev. A. F. Atkinson, Evening Lecturer
 at the Parish Church, and Assist. to the
 Rector.
 Rev. J. Ramsay, Master of Class. School
 Rev. B. Fuller, Assistant Minister and
 Preacher at Lachine.

Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.

Abbotsford, &c. Rev. T. Johnson.

Chambly, Rev. J. Braithwaite, A. B. Rector.

St. Johns, Rev. W. D. Baldwin, A. M. Rector.

Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend,
 Rector,

St. Armand West, (Missisqui Bay,) Rev. R.
 Whitwell.

St. Armand East, Rev. J. Reid.

Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.

Stanbridge, Rev. D. Robertson.

Shefford, W. & E. &c. Rev. C. Salmon.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. C. P. Reid, acting.
 St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.
 Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.
 Hull, &c. Rev. A. H. Burwell.
 Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis

Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittie.
 Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,
 Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.
 Shipton, Melhourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. W. Arnold.
 Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER CANADA.

Home District.

Toronto, &c. The Honorable and Ven. J. STRACHAN,
 D. D. (Archdeacon of York.)
 Rev. H. Grasett, A. B. assistant Minister, Toronto,
 (Chaplain to the Lord Bishop.)
 ☞ The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in parts adjacent to Toronto.
 Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer,
 and Rev. G. Mortimer, A. M.
 Toronto, &c. Rev. J. Magrath.
 Etobicoke, &c. Rev. T. Phillips, D. D.
 Travelling Missionary in the Home District, Rev.
 A. Elliot.

Gore District.

Hamilton and Barton, Rev. J. G. Geddes.
 Binbrook, Glandford, &c. Rev. J. C. Usher.
 Ancaster and Dundas, Rev. J. Miller, A.M.
 Guelph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A. B.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Missionaries to the Six Nations (Indians) on the Grand River, } Rev. R. Luggar, from the New England Company, London.
 } Rev. A. Nelles, Assistant Minister.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Green,
 Grimsby, &c. Rev. G. Grout,
 Chippawa, Stamford, Queenston. Rev. W. Leeming,
 absent.

Waterloo, Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson,
 St. Catharines, &c. Rev. J. Clarke, A. M.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.
 Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.

London, &c. Rev. B. Cronyn, A. M.

Adelaide, Rev. D. Blake, A. B.

Carrodoc, &c. Rev. R. Flood, A. M.

Blandford, &c. Rev. W. Bettridge.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.

Sandwich, Rev. W. Johnson.

Chatham, &c. ————

Warwick, Rev. J. Radcliff, A. M.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune, (Chaplain to the Lord Bishop)

Port Hope, &c. Rev. J. Coghlan, A. B.

Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armour.

Peterborough, &c. Rev. R. H. D'Olier, A. M.

Midland District.

Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon of Kingston.)

Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister,
 and Acting Chaplain to the Garrison.

(Chaplain to the Lord Bishop.)

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Bath, Ernesttown, &c. Rev. J. Stoughton.
 Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon.
 Belleville, &c. Rev. John Cochran, A. B.
 Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev.
 J. Grier.
 Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev. S.
 Givins.

Prince Edward's District.

Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.

Beckwith, &c. Rev. J. Shortt.

Richmond, &c., — — —

March and Huntley, Rev. J. Padfield

Carleton Place, &c. Rev. E. J. Boswell,

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. E. Denroche, A. B.

Yonge, &c. Rev. W. Gunning, A. M.

Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.

Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, Williamsburg, &c. Rev. J. G. B. Lindsay.

Osnaburgh, Rev. F. Mack,

Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.

Missionary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev.

W. McMurray, from the Society at Toronto,

(U.C.) for the Conversion of the Indians, &c.

Red River Settlement, } Rev. D. J. Jones, Chaplain

Hudson's Bay Territory. } Rev. — Cochrane, As-
 sistant Chaplain to the
 Hudson's Bay Company,
 Missionaries from the
 Church Missionary So-
 ciety, London.

Rev. J. S. Strong,

ditto

Rev. J. Mackenzie,

ditto

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

**CATECHISTS OF THE CHURCH OF ENGLAND IN
THE CANADAS.**

Lower Canada.

District of Quebec, G. C. Allsopp, Frampton and parts adjacent.

Edward Turner, Bourg Louis.

District of Montreal. { Charles Forest, Chateauguay and parts adjacent.
W. Harvey, Huntingdon and parts adjacent.

District of Three Rivers. { Edward Lane, Rivière du Loup and parts adjacent.
Patrick Benson, Lake Maskinongé.

District of Gaspé. { John Eden, Gaspé Basin.
Geo. Heath, Mal Bay.
J. Tuzo, L'anse au beau-fils.

Upper Canada.

Home District, Thomas Moore, Markham.

Gore District, — — Waterloo and Wilmot.

Newcastle District, — — Lay Reader, Colborne.

Newcastle District, R. Taylor, Douro.

Midland District, Mr. Shirley, Bath.

Johnstown District, Mr. Latimer, Wolford.

Ditto ditto, John O'Neil, New Boyne.

Eastern District, P. Mulhern, Cornwall.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

**CORPORATION for managing the Clergy Reserves
in Lower-Canada.**

**Members: The Lord Bishop of Quebec, and all
the beneficed Clergy within the Province.**

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain	The Rev. R. R. Burrage
J. Bethune	E. W. Sewell
J. Jackson	J. L. Alexander
S. S. Wood	

Secretary, T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fuffala en Numidië le 20 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Février 1833.

Mgr. PIERRE FLAVIEN TURGEON, né le 12 Novembre 1787, consacré sous la titre de Sidyme en Lycie, le 11 Juin 1834, et Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Jacques Roque,	Mr. Thomas Maguire,
Mr. Jérôme Demers,	Mr. Frs. Demers,
Mr. Pierre Viau,	Mr. Thomas Cooke.
Mr. Louis Mrie. Cadieux,	

Mr. Chs. Félix Cazeau, Secrétaire du Diocèse.

Mr. Frs. Hilaire Belle-isle, Asst. Secrétaire.

SEMINAIRES, CURES ET MISSIONNAIRSE
DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Antoine Parant, Supérieur.

Mr. Jérôme Demers, Professeur de Philosophie Intellectuelle et Morale.

Mr. Louis Gingras, Procureur.

Mr. Léon Gingras, Directeur du Grand Séminaire, et Professeur de Théologie.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Joseph Aubry, Directeur du Petit Séminaire.

Mr. Jean Holmes, Préfet des Etudes, et Professeur
d'Histoire Naturelle.

Mr. Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.

Mr. Jean François Baillaigé, Professeur de langue
Françoise et de langue Latine.

Mr. Célestin Gauvreau, Professeur de Théologie.

Mr. Louis Jacques Cafault, Professeur de Physique et
de Chimie.

Mr. Michel Racine, Professeur de Mathématiques.

Mr. Michel Forgues, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Joseph Tardif,

Mr. Siméon Belleau,

Mr. Augustin Beaudry,

Mr. M. Denis Mar-
coux,

Mr. Didier Paradis,

Mr. Joseph Bonenfant,

Mr. Joseph Chev. D'—
Estimauville,

Mr. Wincelas Fréchette,

Mr. Thomas McLaughlin, Professeur de Langue An-
glaise.

Mr. — Woodley, Professeur de Dessin.

Mr. — Schott, Professeur de Musique.

COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.

Mr. Alexis Mailloux, Directeur.

Mr. Ant. Langlois, Professeur de Philosophie.

Mr. Jean Bte. Pelletier, Professeur de Rhétorique.

Mr. Edouard Bois, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Antoine Campeau,

Mr. Pr. Felix Bedard,

Mr. Clovis Gagnon,

Mr. P. H. Duffy, Maître d'Anglais.

LA VILLE.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Patk. McMahon,
 Mr. James Nelligan,
 Mr. Jacq. Benjamin Grénier, } Vicaires.
 Mr. Théophile Fréchette.
 Mr. Nicolas Tol. Hébert. }

PAROISSE DE ST. ROCH.

Mr. David Henri Têtu, Curé,
 Mr. Etienne Baillargeon, } Vicaires.
 Mr. Charles Chiniquy,
 Mr. Louis Parent,
 Mr. Laur. Thos. Bedard, Chapelain del'Hôp.-Général,
 Mr. Thomas Maguire, Chapelain des Ursulines,
 Mr. Ls. Jos. Desjardins, Chapelain de l'Hôtel-Dieu.
 Mr. Patrick McMahon, Chapelain de l'église de St.
 Patrice.
 Mr. Chs. Felix Cazeau, Chapelain de la Congrégation.

ISLE D'ORLEANS.

Mr. Phil. Aug. Parent, St. Pierre.
 Mr. Jean Naud, St. Laurent.
 Mr. Ant. Gosselin, senr, St. Jean Baptiste.
 Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
 Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Onésime Desilets, St. Charles des Grondines.
 Mr. Chs. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Descham-
 Mr. François Morin, Vicaire. [bault.

Mr. Félix Gatién, Ste. Famille du Cap Santé.

Mr. Louis Ant. Proulx, Vicaire.

Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiste des Ecureuils.
 Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville
 de la Pointe aux Trembles.

Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin.

Mr. Hugues Paisley, Ste. Catherine de Fossambault,
 St. Gabriel de Valcartier, &c.

Mr. Jos. Laberge, l'Annonciation del'AncienneLorette,

Mr. Michel Mâsse, Ste. Foye.

Mr. Laur. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Ls. Théophile Fortier, St. Ambroise, et Missionnaire des Hurons de la Jeune Lorette.

Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charlebourg.

Mr. Patrick O'Dwyer, St. Dunstan du Lac Beauport, Laval, &c.

Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.

Mr. François Boucher, l'Ange Gardien.

Mr. Louis Raby, Visitation du Château Richer.

Mr. Fr. Ignace Ranvozzé, Ste. Anne et St. Féréol.

Mr. Geo. Hil. Bellerer, St. Joachim.

Mr. Pierre Clément, St. François Xavier de la Petite Rivière.

Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul.

Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.

Mr. Jules Desrochers, St. Urbain de Beaupré.

Mr. Benj. Desrochers, l'Assomption des Eboulemens.

Mr. Jos. Affelin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.

Mr. Pierre Duguay, St. Etienne.

Mr. Ant. Gosselin, *jun.* Ste. Agnès de la Malbaie.

CÔTE DU SUD.

Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lotbinière.

Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix et St. Flavien.

Mr. Louis Proulx, St. Antoine de Tilly.

Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.

Mr. Ferdinand Gauvreau, St. Sylvestre, St. Giles de Beaurivage, &c.

Mr. Philippe Anger, St. Joseph de la Pointe Lévi.

Mr. J. Bte. Davelui, St. Jean Chrystostôme, } de Lau-

Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry, } zon.

Mr. Jean Bte. Bernier, St. Anselme, } de Lau-

Mr. J. Bte. Ant. Ferland, St. Isidore, } zon.

Mr. Ant. Villade, Ste. Marie, St. Elzéard et }
St. Bernard.

Mr. Hubert Tétreau, Vicaire, } Nouv.-

Mr. Louis Poulin, St. Joseph, } Beauce.

Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise }
et St. George d'Aubert Gallion. }

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. John Grady, St. Edouard de Frampton, Buckland, &c.
- Mr. Jos. Phil. Lefrançois, Ste. Claire et Ste. Marguerite de Jolliet.
- Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Lazare.
Mr. Germ. Siméon Marceau, Vicaire.
- Mr. J. Bte. Perras, St. Charles, Rivière Boyer.
Mr. Léon Martin Noël, Vicaire.
- Mr Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.
- Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaie.
- Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.
- Mr. Pierre Villeneuve, l'Assomption de Bellechasse ou Berthier.
- Mr. Jos. Cécil, St. François de Sales et St. Pierre, Riv. du Sud.
- Mr. Jean Louis Beaubien, St. Thomas.
- Mr. Pierre Roy, l'Isle aux Grues, &c.
- Mr. Etienne Edouard Parent, Cap St. Ignace,
Mr. F. Xav. Delâge, N. D. de l'Islet.
- Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
- Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
Mr. Léon Pre. Normandeau, Vicaire.
- Mr. Chs.Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière.
- Mr. Louis Mrie. Cadieux, N. D. de la Riviere Quelle et St. Denis de la Bouteillerie.
- Mr. Jos. Olivier Leclerc, Vicaire.
- Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.
Mr. Zéphirin Sirois, Vicaire.
- Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paschal de Kamouraska.
- Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Islet du Portage.
- Mr. Jos. David Déziel, St. Patrice de la Rivière du Loup,
- Mr. Edouard Quertier, St. George de Cacouna.
- Mr. Luc Aubry, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte,
- Mr. Paschal Pouliot, N. D. des Neiges des Trois Pistoles, St. Simon et St. Fabien.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Th. Ferruce Destroismaison, St. Germain de Rimouky, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste. Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane et Ste. Anne des Monts.

Mr. Pierre Beaumont, Vicaire.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

Mr. Jean Raimbault, Supérieur.

Mr. Jos. Onésime Léprohon, Directeur,

Mr. Chs. Harper, Procureur.

Mr. Moïse Fortier, assistant do.

Mr. François Desaulniers, Professeur de Philosophie.

Mr. Thos. Benj. Peltier, Professeur de Rhétorique et de Dessin.

Mr. Pierre Henry Harkin, Professeur de Belles Lettres.

Mr. Jean Louis Alain,

Mr. Evariste Desaulniers,

Mr. Gabriel Nadeau,

Mr. Jos. Arsène Mayrand,

Mr. Antoine Lebel,

Mr. Joseph Beaupré,

Mr. Charles Bourke, Professeur de langue Anglaise et de langue Grecque.

LA VILLE.

Mr. Thomas Cooke, Curé, et desservant le Cap de la Magdeleine.

Mr. Jacques Harper, Vicaire.

Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Ursulines.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé, et S. Marcel du Lac Maskinongé.

Mr. Chs. Isaac Lebrun, Vicaire.

Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup, (absent.)

Mr. Michel Ringuet, Desservant la Rivière du Loup.

Mr. Prisque Gariépy, Vicaire.

Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Joseph Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne
d'Yamachiche et St. Barnabé.

Mr. Michel Lemieux, Vicaire.

Mr. Olivier Larue, la Visitation de la Pointe du Lac.

Mr. Pre. René Joyr, ancien Curé.

Mr. Germain Rivard, la Visitation de Champlain.

Mr. L. Léon Belle-isle, St. François Xavier de Batiscan.

Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan.

Mr. Héli Sirois, St. Stanislas de la Rivière des Envies.

Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade.

Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

Mr. John B. McMahon, St. Colomban de Sher-
brook, &c.

Mr. Hubert Robson, St. Frédéric de Drummondville,
&c.

Mr. Joachim Boucher, St. David de Deguire, et St
Guillaume d'Upton.

Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska, et St.
Aimé.

Mr. Pierre Béland, St. François Xavier du Lac
St. Pierre, et Missionnaire des Abenakis,

Mr. Isidore Doucet, Vicaire.

Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du
Febvre et St. Zéphirin de Courval.

Mr. Alexis Bélanger, Vicaire.

Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.

Mr. Adrien Théberge, Vicaire.

Mr. Jean Harper, St. Grégoire le Grand.

Mr. Charles Dion, la Nativité de Békancour.

Mr. Michel Carrier, St. Edouard de Gentilly, Bland-
ford, etc.

Mr. Zéphirin Lévêque, St. Pierre Lesbecquets et St
Jean Deschaillons.

DISTRICT DE GASPE'.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche, St.
Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-
Richmond, &c.

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Pierre Huot, St. Bonaventure, N. D. de Pas-
pébiac, &c.
Mr. Edouard Montminy, St. Michel de Percé,
Douglass-Town, &c.

DISTRICT DE MONTREAL.

ST. JACQUES.

Monseigneur JEAN JACQUES LARTIGUE, Evêque
de Telmesse en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821,
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le
District de Montréal.

Mr. Pierre Viau, Vicaire Général.

Mr. Ignace Bourget, Secrétaire, } Chapelains de l'E-
Mr. Fréd. Al. Trudeau, } glise St. Jacques.
Mr. Jean Bte. Dupuis,

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.

Mr. Jacques Roque, Vicaire Général.

Mr. Nicolas Dufresne, } Missionnaires au Lac des
Mr. Flavien Durocher, } deux Montagnes.

Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,

Mr. Lami Hubert,

Mr. Ant. Satin,

Mr. Jean Bte. Roupe,

Mr. Jean Richards.

Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.

Mr. Joseph Comte, Procureur.

Mr. Chs. de Bellefeuille,

Mr. Jean Bte. St. Pierre,

Mr. François Bonin,

Mr. Patrick Phelan,

Mr. Jn. Claude Léonard,

Mr Jacques Arraud.

Mr. Jos. Ol. Archambault, } Vicaires.
Mr. Eusèbe Durocher,

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Jos. Alex. Bayle, Directeur.

Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Phil. Sery, Professeur de Rhétorique,
 Mr. Romain Larré, Econôme.
 Mr. Angus Macdonell,
 Mr. Félix Larkin,
 Mr. P. Robert,
 Mr. Jos. Toupin,
 Mr. J. Fitz-Patrick,
 Mr. L. Beaudry,
 Mr. F. Labelle,
 Mr. Timothée Filiatrault,
 Mr. Jos. Sterkendries,
 Mr. J. Falvey,

} Régens des Huma-
nités.

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.
 Mr. Jos. Sabin Raimond, Professeur de Philosophie,
 d'Histoire moderne et de Statistique.
 Mr. Isaac Desaulniers, Professeur de Mathématiques,
 de Chimie et de langue Grecque.
 Mr. Jos. Larocque, Professeur de Rhétorique et de
 Dessin.
 Mr. Jean Bte. Abr. Brouillet, Professeur de Belles-
 Lettres.
 Mr. Paschal Trudel,
 Mr. Jean Bte. Bourassa,
 Mr. Ls. Misaël Archambault,
 Mr. Jos. Octave Paré,
 Mr. Toussaint Rouisse,
 Mr. François Béïque,
 Mr. Pierre Brossard,
 Mr. John Grant, Professeur de langue Anglaise.

} Régens des Huma-
nités.

COLLEGE ST. PIERRE, A CHAMBLY.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur.
 Mr. Charles Larocque, Directeur et Professeur de
 Belles-Lettres,
 Mr. D. Revol, Econôme.
 Mr. Chs. Irénée Lagorce,
 Mr. Jos. Desautels,
 Mr. Jos. Dallaire,
 Mr. Dandurand,

} Régens des Humanités.

CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Norbert Sylvestre, } Régens des Humanités.
 Mr. Lefebvre, }
 Mr. McKiernan, Professeur de langue Anglaise.

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
 Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.
 Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
 Mr. Pre. Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe
 Claire.
 Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bout
 de l'Isle.
 Mr. Patrice Burke, l'Enfant Jésus de la Pointe aux
 Trembles, et St. François d'Assise de la Longue
 Pointe.
 Mr. Thos. Pepin, la Visitation du Sault-au-Récollet.
 Mr. Pierre Lafrance, St Joseph de la Rivière des
 Prairies.
 Mr. F. X. Bellarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle
 Perrot.

Isle Jesus.

Mr. François Mercier, St. Martin.
 Mr. Frs. Magloire Turcot, Ste. Rose.
 Mr. Thomas Caron, St. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Jean Frs. Gagnon, Ste. Geneviève de Berthier.
 Mr. Edouard Lecours, Vicaire,
 Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
 Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
 Mr. Moyse Bradsard, Ste. Elizabeth.
 Mr. Grégoire Chabot, Vicaire.
 Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.
 Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Joseph de Lanoraie.
 Mr. Ls. Léon Vinet, St. Antoine de La Valtrie.
 Mr. Touffaint Lagarde, la Conversion de St. Paul.
 Mr. Jos. Gaspard Ginguet, Ste. Mélanie de D'Aille-
 bout, St. Philippe de Kildare, &c.
 Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Louis Frs. Parent, l'Assomption de Repentigny.
 Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.
 Mr. Jean Romuald Paré, St. Jacques.
 Mr. Rodrick Ryder, Vicaire.
 Mr. Frs. de Bellefeuille, St. Roch de l'Achigan.
 Mr. Aug. Blanchet, St. Lin.
 Mr. Jos. Mrie. Bellerger, St. Esprit.
 Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.
 Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.
 Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
 Mr. Isidore Pointier, Ste. Anne des Plaines et St. Jérôme des Mille-isles.
 Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérèse de Blainville.
 Mr. Etienne Chartier, St. Benoît et St. Hermas.
 Mr. Pierre Menard, Vicaire.
 Mr. Jos. Vallée, Ste. Scholaistique.
 Mr. Denis McReavy, Vicaire.
 Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.
 Mr. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
 Mr. Jacq. Janvier Vinet, Ste. Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.
 Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange.
 Mr. Théophile Brassard, St. Ignace du Côteau du Lac.
 Mr. Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueuil.
 Mr. Paschal Brunet, N. D. de Bonsecours de la Petite Nation, Grenville, &c.
 Mr. William Dolan, Vicaire.
 CÔTE DU SUD.
 Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois de St. Régis.
 Mr. Etienne Lavoie, St. Timothée. }
 Mr. Michel Quintal, St. Clément. }
 Mr. Michel Power, Ste. Martine, } de Beauharnois.
 et St. Anicet de Godmanchester. }
 Mr. Etienne Blyth, Vicaire.
 Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteaugay.
 Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Isidore.

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Jos. Marcoux, Missionnaire des Iroquois du Sault St. Louis.
- Mr. François Pigeon, St. Philippe.
- Mr. Joseph Moll, St. Edouard.
- Mr. Ls. Barthélemi Brien, St. Constant.
- Mr. Pierre Bedard, St. Rémi de La Salle.
- Mr. Clément Aubry, St. Athanase.
- Mr. Felix Perrault, St. George de Noyan.
- Mr. Jean Zéph. Carron, St. Luc.
- Mr. Edouard Morisset, St. Jean de Dorchester.
- Mr. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfindie.
- Mr. Janvier Leclerc, Vicaire.
- Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.
- Mr. Jos. David Delisle, St. Valentin.
- Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Magdeleine
- Mr. Jos. Elie Lévêque, Vicaire.
- Mr. Antoine Manseau, St. Antoine de Longueuil.
- Mr. Vincent Plinguet, Vicaire.
- Mr. Hyacinthe Hudon, la Ste. Famille de Boucherville.
- Mr. Chs. Jos. Primeau, Ste. Anne de Varennes.
- Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.
- Mr. Frs. L'heureux, la Ste. Trinité de Contre-cœur.
- Mr. Michel Cutton, St. Antoine de Chambly.
- Mr. Bonaventure Alinotte, ancien Curé.
- Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.
- Mr. Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville.
- Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.
- Mr. Charles Larocque, Vicaire.
- Mr. Henri Liboire Girouard, Ste. Marie de Monnoir.
- Mr. Ls. David Charland, Vicaire.
- Mr. Augustin Tessier, St. Matthias.
- Mr. Louis Naud, St. Jean Baptiste de Rouville.
- Mr. Magloire Blanchet, St. Charles.
- Mr. Ant. Ol. Giroux, St. Marc.

CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Frs. Demers, St. Denis.
 Mr. Godfroy Marchesseau, Vicaire.
 Mr. J. Bte. Bélanger, N. D. de la Conception de St.
 Ours.
 Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel.
 Mr. Frs. Xav. Desève, Vicaire.
 Mr. Henri Marcotte, la Visitation de l'Isle du Pads.
 Mr. Edouard Crevier, St. Hyacinthe d'Yamaska,
 Mr. Gabriel Arsenault, } Vicaires.
 Mr Hector Drolet, }
 Mr. Dieudonné Denis, Ste. Rosalie et St. Dominique.
 Mr. Amable Brais, St. Jude.
 Mr. Antoine Birs, St. Hugues St. Simon.
 Mr. Frs. Xav. Brunet, St. Damasc.
 Mr. François Lamarre, St. Césaire.
 Mr. Jos. Alexandre Boisverd, St. Pie.
 Mr. Pierre Mercure, la Présentation.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Monseigneur, ——— Evêque de Charlotte-town.

Ile du Prince Edouard.

- Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town et Rustico.
 Mr. Verigen, St. André.
 Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.
 Mr. John McDonald, Grande Tracadie.

Ile du Cap Breton.

- Mr. Jean Bte. Maranda, Arichat.
 Mr. Pat. McKagney, Lardoise et Pompquet.
 Mr. Henry M'Keagney, Sidney.
 Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.
 Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chétican et
 Magré.
 Mr. Simon Lawlor, New Liverpool.
 Mr. Alexandre Macdonell, Judique.
 Mr. Léandre Brassard, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. William McHarron, St. Pierre de Caraque.
 Mr. Jean Bte. Madran, Nipisiguit.
 Mr. Ant. Gagnon, la Visitation de Gêdaïc, et Bara-
 chois.
 Mr. Jos. Couture, St. Thomas de Memramkoucq.
 Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.
 Mr. Dumphy, St. Malachie, Cité de St. Jean.
 Mr. John Commins, St André,
 Mr. Michel McSwiney, St. Dunstan de Fredericton.
 Mr. Mich. Egan, Rivière Miramichi.
 Mr. Antoine Langevin, St. Bazile de Madawaska

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur JOSEPH NORBERT PROVENCHER Evêque
 de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822,
 Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le
 District du Nord-Ouest.

Mr. George Belcourt, }
 Mr. Charles Ed. Poiré, } Missionnaires
 Mr. Jean Bte. Thibault, }

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Jos. Frs. Deguise, Vicaire Général, ancien Curé
 de Varennes.
 Mr. Ant. Tabeau, Vicaire Général.
 Mr. Frs. Lejamtel, ancien Curé de Békancourt.
 Mr. F. Humbert, du Séminaire de Montréal.
 Mr. Alexis Durocher, Curé de la Pointe-aux-Trem-
 bles, District de Montréal.
 Mr. Michel Brunet, Curé de St. Martin, Isle Jésus.
 Mr. Louis Lamotte, ancien Curé de Berthier.
 Mr. Charles Hot, Curé des Grondines.
 Mr. Jn. Oliv. Chèvrefils, Curé de St. Constant.

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTE'S.**

HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.
La Re. Me. St. Antoine (Dlle. Marceau) Supérieure
depuis le 15 Août 1834.

Religieuses professes,	34
Novices,	3
Postulantes,	3

34

En tout 40

URSULINES DE QUEBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.
La Révde. Mère Ste. Henry, (Dlle. McLaughlan) Su-
périeure depuis 1830.

Réligieuses professes,	56
Novices,	3
Postulantes,	0

56

En tout 59

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres invalides.
La Rde. Me St. Joseph, (Dlle. Chalou,) Supé-
rieure depuis 1832.

Religieuses Professes,	50
Novices,	2
Postulantes,	0

50

En tout 52

COUVENS DE RELIGIEUSES COMMUNAUTÉ'S.

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Lepailleur Devoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuses Professes.	34	22
Novice,	1	
Postulantes,	2	

En tout 37

Congregation de Notre-Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650, pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot),

Supérieure en 1827.

Professes	81	81
Novices,	2	
Postulantes	5	

En tout 88

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les
pauvres infirmes et invalides.

La Sœur Beaubien, Supérieure depuis 1833.

Professes,	28
Novices,	2
Postulantes,	4

En tout 34

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Michel, (Dlle. Caron,) Supérieure.
depuis 1828.

Religieuses Professes,	34	3
Novices,	5	
Postulantes,	1	

En tout 40

317 - Reunes
33 - novices
350

3
5
1
9
1
3

EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrê, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1688, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier sacré Evêque de Québec à Paris le 25 janvier 1688 mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727 âgé de 75 ans.

3°. Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Sambray, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25 juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739, arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avrit, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

HAUTE'S.

puis 1833.

Montréal.

ces filles.

REALS

53, pour les

833.

e Québec, en
vres malades.
Supérieure.

3
7
1
3

EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

8^o. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9^o. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10^o. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11^o. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12^o. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

13^o. Mgr. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous la titre d'Evêque de Salces, le 19 Avril 1807 ; Evêque de Québec, le 12 Décembre 1825 ; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 14 Février 1833, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

CLERGE' CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

EGLISE CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

Monsieur ALEXANDER McDONELL, Evêque de Kingston.

Monseigneur REMY GAULIN, Evêque de Tabraca, Coadjuteur de Kingston.

Mr. W. P. McDonald, } Vicaires Généraux.
Mr. Angus McDonell, }

Mr. H. McDONELL. Kingston.

Mr. Daniel Downie, } Chapelains.
Mr. J. H. McDonough, }

Mr. Angus McDonell, Sandwich.

Mr. George Hay, Vicaire, et desservant Malden.

Mr. Jean Bte. Morin, Raleigh.

" J. Reegan. St. Thomas.

" Wirriats, Waterloo.

" J. Cassidy, Guelph.

" Ed. Gordon, Niagara.

" Patrick McDonough, Cité de Toronto.

" Jean Bte. Proulx. Pénétanguishine,

" J. Buttler, Peterborough.

" M. Brennan. Belleville.

" John McDonald, *senr.*, Perth.

" Will. Pat. McDonald, Bytown.

Mr. John Frs. Cannon, Vicaire.

Mgr. R. GAULIN, St. Raphael de Glengary.

Mr. John McDonald, *junr.*, Chapelain.

Mr. William Fraser, St. André.

" Mr. James Bennett, Cornwall.

" James Campion, Prescott.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

Mgr. Eccleston, Archevêque de Baltimore.

" Benoît Fenwick, Evêque de Boston.

" Henry Conwell, Evêque de Philadelphia.

" Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Administra-

" Joseph Rosati, Evêque de St. Louis. [teur.

" ———, Evêque de la Nouvelle-Orléans.

" Michel Portier, Evêque de Mobile.

" Simon Gabriël Brute, Evêque de Vincennes.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS UNIS.

Mgr, Jean David, Evêque de Bardstown.
 B. J. Flaget, ancien Evêque de do.
 Jean Dubois, Evêque de New-York.
 Jean Eglanc, Evêque de Charleston.
 Purcell, Evêque de Cincinnati.
 Reze, Evêque du Détroit.

*A List of the Clergy of the Established Church
 of Scotland in the Provinces of Upper
 and Lower Canada, composing the Synod.*

The Rev. John Cruickshank, A. M. Moderator.
 The Rev. Robert McGill, Synod Clerk.
 Hon. Archibald McLean, Treasurer.

Presbytery of Toronto.

REVDS.	REVDS.
William Leach, Toronto	P Ferguson Esquesing
Alex Ross, Aldborough	A Gale, Hamilton
Robert McGill, Niagara	P McNaughton, Vaughan
G Cheyne, Amherstburgh	H Gordon, Newmarket
James Smith, Guelph	W Rintoul, Streetsville
Vacant, Galt	Jas George, Scarborough
M Y Stark, Dundas and Ancaster	D McMillan, Ca'edon — Colquhoun, Otenebec

Presbytery of Glengarry.

REVDS.	REVDS.
J McKenzie, Williams- town	A Connel, Martintown
(Vacant.) Brockville	A McNaughton, Lancas-
H Urquhart, Cornwall	J McIsaac, Lochiel (Vacant.) Hawkesbury

Presbytery of Quebec.

REVDS.	REVDS.
J Somerville, Montreal	D Brown, Valcartier
Henry Esson, do	W'n Mair, Chatham
A Mathieson, do	(Vacant.) Leeds
Edward Black, do	W Roach, Beauhernois
John Clugston, Quebec	W M Walker, Hunting-
(Vacant,) do	ton
— Anderson, Chateaguay	J Taylor, Lachine
D Moody, Dundee	

Presbytery of Bathurst.

REVDS.	REVDS.
J Cruickshank, Bytown	John Smith, Beckwith
T C Wilson, Perth	John Fairbairn, Ramsay
— Bell, do	G Romanes, Smith's Fall
W McAlister, Lanark	McDougall, ———

Presbytery of Kingston.

REVDS.	REVDS.
J Mæchar, Kingston	Y Alexander, Colborne
Jas Ketchan, Belleville	J Rogers, Peterborough
(Vacant,) Coburg	

Synod Missionary, Rev. D McIntosh.

The next Meeting of Synod will be held at Kingston, on the 2nd Wednesday of September, 1836.

WESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS
IN LOWER CANADA.

William Lord, Chairman.

Revds. W Croscombe and E Botterall, Quebec; W Lord and Matthew Ritchey, Montreal; James Booth, Odell Town; John Tomkins and Mr. J Barland, St. Armands; W Squire and Mr. John Rain, Stanstead; T Turner, Shefford; W E Shenstone, Three-Rivers; Mr. E Ingalls, Ireland.

UPPER-CANADA.

Niagara District.

William Ryerson, Chairman.

Revds. Wm Ryerson, E Shepherd and S Rose, Hamilton; A Irvine and A McNab, Stamford; T Bevitt and Edwy Ryerson, St Catherines; R Phelps and P Ker, Canboro'; J Messmore and J Musgrove, Long Point; Adam Townley, who shall change with the Missionary at Saltsprings every other Sunday.

London District.

D Wright, Chairman.

Revds. David Wright and John Law, London ; C Vandusea and John Williston, Westminster ; John Baxter and James Ward, Gosfield ; J S Atwood, Oxford ; William Griffis, Thames.

Toronto District.

James Richardson, Chairman.

Revds. Matthew Lang, who is our Book Stewart ; J C Davidson, Ephraim Evans, who is our Editor, Toronto City ; John Beatty and H Mulkins, Yonge Street ; H Dean, one wanted, Newmarket ; E Stoney and T McMullen, Toronto Circuit ; James Norris and G F Stewart, Nelson ; S Belton and A Nankeville, Dumfries ; Robert Carson and Thomas Fawcett, Whitby ; one wanted, Brock.

Bay of Quinte District.

J Ryerson, Chairman.

Revds. Joseph Stinson, General Superintendent of Missions, Egertoa Ryerson, Kingston ; William Steer, Gaunogue ; R Heylend and D McMullen, Bay of Quinte ; M Whiting and L Warner, Waterloo ; R Jones and G Poole, Hallowell ; H Wilkinson, Belville ; H Biggar and John Flanagan, Cobourg ; John Black and William Deverell, Peterboro' ; G Ferguson, one wanted, Sidney ; S Huntingdon and Heman Davis, Murray.

Augusta District.

Anson Green, Chairman.

Revds. J Carroll and A Taylor, supernumerary, Brockville ; Ezra Adams, Wm H Williams and J G Manly, Prescott and Augusta ; Henry Shaler and Solomon Snider, Matilda ; C R Allison, one wanted, Elizabethtown ; William Patrick and V B Howard, Rideau ; James Brock, one wanted, Perth ; W McFadden and John McIntyre, Mississippi ; James Currie, Richmond ; A Hurlburt and S Brownell, Ottawa ; Ezra Healy, (who will visit Ottawa and Richmond,) George Playter, Bytown and Hull ; Daniel Burney, Clarendon ; Thomas Harmon, Crosby

Mission Stations.

Jos Stinson, Superintendent of Missions.

W Case, P Jones, who shall spend part of his time at Coldwater and other stations, as the Superintendent may direct, Credit; J Scott, Lake Simcoe and Coldwater; G Miller, Rice Lake and Mud Lake; S Waldron, Muncey Town and Delaware; John Sundy, Grape Island; B Slight, Amherstburgh; J Armstrong and T Hurlburt, Goderich and Sahgeeng; John Douse, Grand River; James Evans, St Clair; J Gladwin, Isle of Tanti; one wanted, Guelph.

E Evans, Editor of the Christian Guardian.

William Lord and Egerton Ryerson, (President and Secretary of the Conference,) delegates to attend the American General Conference, to be held in Cincinnati, May, 1836, in order to negotiate on the claims of this Conference upon the New York Book Concern.

London;
er; John
ood, Ox-

Stewart;
r Editor,
s, Yonge
; E Sto-
mes Nor-
n and A
l Thomas

endent of
William
cMullen,
; Water-
l Wilkin-
gan, Co-
l, Peter-
S Hunt-

umerary,
ns and J
aler and
wanted,
Howard,
W Mc-
nes Cur-
ll, Otta-
d Rich-
Daniel
sby

PUBLIC
AND
CHARITABLE INSTITUTIONS.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Build-
ings; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vice-Presidents, { Noah Freer } Esqrs.
 { John Fraser }

Treasurer, Benjamin Tremain, Esqr.

Directors.

According to date of Election; and period of retiring
from office.

Retire in May 1856.

James Hunt	Hammond Gowen
Frs: Buteau	Chs. Smith*
Hn. A, W. Cochran	

Retire in May 1837.

Hon. M. Bell. Pres.	Pierre Peltier
N. Freer, 1st V. P.	V: Teut
J. Fraser, 2nd V. P.	

Retire in May 1833.

B. Tremain, Treasu'r	Henry Trinder
A. A. Parent	Hon. J. Stewart
L. Massue	

OFFICERS.

Secretary, * W. Henderson
Assistant, L. G. Berthelot
Book-keeper, S. Wright
Assist. Clerk, P. Faucher
Messenger, W. Ryan
Connseilor, J. J. Duval
Notary, A. Campbell
Translator, —————

AGENTS.

Montreal—George Davis—Office, St. Paul-street.
Three Rivers—James Dickson.

* Members of the Committee of Organization in 1816

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

EAGLE LIFE INSURANCE COMPANY OF LONDON.
Agent for the Canadas, William Henderson, Secretary
 Quebec Fire Insurance Company
Agent at Montreal, George Davies, Agent for Que-
 bec Fire Assurance Company
Agent at Toronto, ———

QUEBEC BANK.

Chs. Smith, *President.*
 John Fraser, jun. *Vice President.*

Directors.

Louis Massue	J. Leaycraft
P. Pelletier	Louis Fortier
James Hunt	T. A. Stayner
Frs Buteau	John Strang
William Henderson	J. M. Fraser
James Gibb	
Noah Freer, <i>Cashier.</i>	J. Richardson, <i>Dis. Clerk.</i>
S. Newton, <i>Book-keeper.</i>	A. Campbell, <i>Not. Pub.</i>
Chs. Gethings, <i>1st Teller.</i>	D Germain, <i>Messenger.</i>
J. T. Wilson, <i>2nd Teller.</i>	Flavien Letevre, <i>Porter.</i>

Days of Discount—Mondays and Thursdays.

QUEBEC BRANCH—*Montreal Bank.*

Hon. John Stewart, *President.*

Directors.

William Price	H. Lemesurier
Andrew Paterson	J. B. Symes
David Burnet	John Stewart
Matthow Bell	W. Walker
Alex. Simpson, <i>Cashier.</i>	Hon. W. F. Primrose, <i>Ad-</i>
Wm. Coates, <i>1st Teller.</i>	<i>vocate.</i>
Robt: Maxwell, <i>2nd do.</i>	L. T. McPherson, <i>Nota-</i>
S. Macauly, <i>Dist. Clk.</i>	<i>ry Public.</i>

Jas. Bolton, *Accomptant.*

William Martin, *Messenger.*

Days of Discount, Tuesday and Friday.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL BANK.

P. McGill, *President.*
 Jos. Masson, *Vice-President.*

Directors.

Hon. L. Gagy	|	John Torrance
Chs. Brooke	|	Joseph Shuter
T. B. Anderson	|	N. L. Routh
William Lunn	|	John Redpath
Hon. John Molson	|	
B. Holmes, <i>Cashier.</i>		C. J. Brown, <i>Asst. Clerk.</i>
L. Castle, <i>Book-keeper.</i>		W. Hollewell, <i>jun. do</i>
Alex. Robertson, <i>1st Teller.</i>		H. Doyle, <i>do</i>
William Wilson, <i>2nd do</i>		D. Cumming, <i>Messenger</i>
H. Legge, <i>As. Book-keeper.</i>		Alex. McNair, <i>Porter.</i>

Days of Discount—Tuesdays and Fridays.

MONTREAL CITY BANK.

John Frothingham, *Esq. President.*
 John Molson, *jun. Esq. Vice President.*

Directors.

Stanly Bagg	|	John Molson, <i>jun.</i>
John Frothingham	|	John Mackenzie
James Ferrier	|	Joseph Vallée
François A. Larocque	|	Thomas Philipps
James Henderson	|	L. B. Ward
William Lyman	|	

QUEBEC EXCHANGE.

William Walker, *Esquire, Chairman.*

François Buteau	|	Andrew Murison
David Burnet	|	Samuel Neilson
James Dean	|	William Walker
John M. Fraser	|	

William Sharples, *Secretary and Treasurer.*
 Robert Roberts, *Superintendent.*
 Subscribers to the Institution—360

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

For the year ending November, 1835.

[Instituted 1809.]

H. Lemesurier, *Chairman.*

Messrs. D Burnet	Messrs. R McLellan
Thomas Curry	A Paterson
James Dean	G Pemberton
J M Fraser	R P Ross
Hammd Gowen	W Walker
A Gilmour	H Sharples
H Lemesurier	

Commercial Agent in London—Henry Bliss, Esqr.

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

George Auldjo, *Chairman.*

W. Ritchie	T. T. Brongeist
George Auldjo	J. Jamieson
H. L. Rooth	S. Bellingham
A. H. Vase	J. W. Dunscomb
J. Quesnel	W. Edmonston
A. Ferrie	Hanison Stephens
T. Follett	

ST. LAWRENCE STEAMBOAT COMPANY.

Steamers.	Horse power,
<i>John Bull,</i>	260
<i>John Molson,</i>	120
<i>Canada,</i>	175
<i>St. Lawrence,</i>	60

And seven freight Barges, of about 208 tons register each.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Agent at Quebec	-	J. Dyde
Ditto at Montreal	-	J. Molson & Sons
Ditto at Three Rivers,		H. F. Hughes
Ditto at Berthier	-	D. Armstrong
Ditto at Sorel		Robert Harrower

MONTREAL TOWBOAT COMPANY.

Agent at Quebec	-	John Dyde
Ditto at Montreal	-	J. Torrance & Co
Ditto at Three Rivers,		H. F. Hughes
Ditto at Wm. Henry,		David See

Steamers.	Horse power.
<i>St. George,</i>	160
<i>British America,</i>	150
<i>Voyager,</i>	100
<i>Hercules,</i>	100

And seven Barges, viz :
 Hylas, 1 ; Omphale, 3 ; Hesione, 5 ; Cræsus, 7 ;
 Migara, 9 ; Alceus, 11 ; Eolus, 13.

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, George Moffat and Henry Jones, Esqrs.
 John McPherson, *Sec'y & Agent,* at Montreal.

LONDON PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat	} <i>Agents.</i>
John Jamieson	
Robt. Gillespie, jun.	

Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND LIFE
ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec
 Forsyth, Richardson & Co —Do. at Montreal
 H. F. Hughes,—Ditto at Three-Rivers

QUEBEC EMIGRANT SOCIETY.

D. Daly, Esq. *President.*

W. S. Sewell, Esq.	} <i>Vice-Presidents.</i>
H. Lemesurier, Esq.	
Dr. Skey,	

S. W. H. Leslie, *Secretary,*

COMMITTEE OF MANAGEMENT.

J. S. Burton,	W. Patton,
J. Hamilton,	T. Stewart,
J. Curry,	W. Phillips,
Hon. F. W. Primrose,	R. Shaw.
J. Fisher,	J. Musson,
D. Burnett,	J. Dean,
J. G. Irvine,	R. P. Ross.
J. Dyde,	R. H. Gairdner,
J. Shaw,	J. M. Fraser,
H. J. Caldwell,	T. Ryan,
W. B. Lindsay,	P. Sheppard,

EX OFFICIO MEMBERS.

Rev. Mr. Sewell,	Rev. Mr. McMahon,
———— Brown,	———— Clugston.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in
 His Privy Council, 30th March, 1808.

M. Chinic. <i>President.</i>	} <i>Vice-Pres</i>	Ant. Parant, <i>Treasurer.</i>
Jos. Légaré,		J. B. Fréchette, <i>Secry.</i>
Frs. Buteau,		

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBÉC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1830.]

Wm Burke, President	} Vice-	Robt Cairns, juv. Treasr
George Vine		William King, Secretary
F X Paradis } President.		

QUEBEC SAVING'S BANK.

[Instituted 26th March, 1821.]

Noah Freer President.

Louis Massue,	} Vice-Presidents.
Robert Shaw,	
Pierre Pelletier,	

TRUSTEES.

Anthony Anderson,	Peter Sheppard,
William Henderson,	Peter Patterson,
Archd. Campbell,	W. Phillips,
Robert Symes,	H. Lemesurier,
Jer. Leaycraft,	J. B. Forsyth,
Hammond Gowen,	Dr. Morrin,
John Munn,	George Pemberton,
James Gibb,	J. S. Campbell,
Frs. Buteau,	Colin Campbell,
Wm. Sheppard,	John Racey,
Michel Clouet,	

Samuel Newton, Secretary.

A. Sewell, Book-keeper.

Hours of attendance, every Tuesday from eleven to one o'clock.

ST. ANDREW'S SCHOOL.

The School established in Quebec, in connection with St. Andrew's Church, is under the management and direction of a Committee, consisting of the Minister and five members of the congregation, chosen annually by ballot. A general annual meeting of the congregation is held on the first Sunday in the month

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

of May in the Church, immediately after Divine Service in the forenoon, when a Report of the proceedings for the previous twelve months is read, and a new Committee chosen. A member of the Committee visits the school weekly by rotation. The present Committee is composed of—

The Rev. D. Wilkie, A. M. &c. &c. President.

R H Gairdner

R Cairns, jun.

| Colin McCallum

| L S McPberson

James Seaton, Secretary and Treasurer.

Teachers.

James Seatan. M. L. and H. S. Q,

Mr A G Laurie.

The Minister though *ex officio* a Member of the Committee of Management is not necessarily President, the Committee having the power of electing their own President. The Committee meet occasionally as business requires, and visit the School weekly two and two by rotation.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excy. LORD AYLMER .

T. A. Stayner, Esq. *Presiden..*

A. Ferguson, Esq,

Jos. Parent, Esq,

G. Vanfelson, Esq,

E. Caron, Esq,

Capt. Eagle. R A,

D A C G Rae,

} *Vice-Presidents.*

COMMITTEE.

T Amiot,

D Burnet,

J G Clapham,

W De Léry,

| A Haddan,

| G Henderson,

| P Langlois,

| J McLeod,

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

COMMITTEE.

G Desbarats,	J Musson,
H Dubord,	E Montizambert,
E Duchesnay,	L Panet,
J F Duval,	G Pemberton,
J B Edie,	H Sewell,
J Fraser,	T H Thomson.
E Glackemeyer,	

Benjamin Tremain, Esq, *Treasurer.*
Jef. Hale, *Secretary.*

Mr. R. Geggie, *Schoolmaster.*
Number of Scholars, 250.

GIRLS' SCHOOL.

Mrs. Sewell, *President.*

Mrs. Clugston
Montizambert } *Vice-Presidents.*
Gibb

COMMITTEE.

Mrs. Antrobus	Miss Wilkie
Eckart	Mrs, Ross
Haddan	McLeod
Farlane	Turnbull
Douglass	Edie
Shaw	Elder
Miss Haddae	Savage
M. Hale	Miss M. McCallum
Hunt	

Mrs. Musson, *Secretary.*
School Mistress, Miss Kelly.
Number of Scholars, Girls 60.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION DU DISTRICT DE QUÉBEC.

PATRON,

Son Exc. le Gouverneur-en-Chef.

Hector S. Huot, écr. Président.

Messire Demers, }
— Baillargeon, } Vice-Présidents.

Joseph Petitclair, écr. Trésorier.

Narcisse F. Belleau, écr. Secrétaire.

Membres du Comité.

L'Hon. Juge Panet	MM. Charles Deguise
MM. Edouard Caron	H Dubord
Elzéar Bedard	J B E Bacquet
Louis Massue	Frs Buteau
Victor Hamel, jun	Messire Aubry, prêtre
John Duval	Caseault, —
George Vanfelson	Bellisle, —
Pierre Pelletier	MM. Dr Parant
Messire Parant, prêtre	Ed Glackemeyer
Holmes, —	Vital Têtu
McMahon, —	Messire Baillargé, prêtre
MM. Louis Fiset	MM. Gaspard Drolet
Louisi T Besserer	R McDonald

QUÉBEC JAIL ASSOCIATION.

*Officers and Committee of Management.*Patron, His Excellency the Governor-in-Chief.
President, The Honble. and Rev. Charles James
Stewart. D. D. Lord Bishop of Quebec.Vice-Prest. { W. S. Sewell, Esq. Sheriff of Quebec.
The Hon. Sir John Caldwell, Bart.

Treasurer, Mr. Robert Haddan.

Secretary, Henry D. Sewell, Esq. M. A.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

COMMITTEE.

Anderson, Rev W	Lockhart, Rev J
Aylwin, T C	Mountain, Venble Dr
Bourne, C F	Parant, Rev Messire
Brown, Rev J	Potton, W
Burton, S J	Peniston, R
Caldwell, Sir John	Primrose, Hon F W
Chapman, George	Sewell, Capt
Clugston, Rev J	Sewell, W S
Cochran, Hon A U	Sewell, Rev E
Coffin, John	Sewelt, H D
Elgre, Capt R A	Stayner, T
Haddan, R	Symes, Robert
Hale, Jeffery	Trigge, T
Hudson, Rev J	Trinder, H
Irvine, Geo	Vachell, Rev H

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January, 1779, and contains upwards of 6,000 volumes.]

Trustees.

A Simpson, Esq	Wm Phillips, Esq
G Pemberton, Esq	Rev D Wilkie
R H Gairdner, Treasr.	F H Andrews, Librarian

Open daily from 10 o'clock, forenoon, to 4 afternoon (in summer) and 3 (in winter,) Sundays and Holidays excepted.

ADVOCATES' LIBRARY.

The Hon. Jonathan Sewell, Chief Justice, President,
Andrew Stuart, Esq. Vice-President.

Managing Committee.

Louis Fiset	William King McCord
Thomas Cushing Aylwin	George Okill Stuart
Edouard Caron, Esq, Treasurer.	
E Montizambert, Esq, Secretary.	

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Honorary Patron—The Right Hon. The EARL OF
GOSFORD.

President, Colonel Nicol, 66th Regiment
Vice-President, Lieut Colonel Eden Dy Adj Gen
Librarian, Rev Jos Hudson, Chaplain to the
Treasurer, T H Thomson, Esq. h. p. [Forces
Secretary, D A C G Ashworth

Committee.

Royal Artillery, Lt Col Godby
Royal Eng, Captain Wright
66th Regt, Surgeon Henry, Lieut Armstrong
79th Regt, Dr Cruickshank, Lieut Ferguson
Commissariat, Assist Com Genrl Irvine
Medical Staff, Dr Skey, Depy Insptr Genrl of
Hospitals
Royal Navy, Dr Kelly
Ord Dept, R Penn, Esq. Ord Store-Keeper

DIOCESAN COMMITTEE OF THE SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Patron—

Right Rev Lord Bishop of Quebec, President
Hon the Chief Justice } Vice-Presidents
Rev E W Sewell }
C S Bourne, Esq, Treasurer
Rev E W Sewell, Secretary
William M Tavish, Esquire, Assistant Secretary

Members of the Select Committee.

Hon John Stewart	| J S Burton, Esquire
— A W Cochrane	| J G Irvine, Esquire
Mr Sheriff Sewell	| William Sheppard, Esq
Noah Freer, Esquire	| J B Forsyth, Esquire
T Trigge, Esquire	| T C Aylwin, Esquire

The Clergy of the Church of England, resident in Quebec, and the Officers of the Committee are *ex-officio* Members of the Select Committee.

Mr. W. Morris, Keeper of the Repository at the National School near St. John's Gate.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency The Earl of Gosford.

Jos. Skey, Esq, M. D. J. G. H. President.

W Sheppard, Esquire

Hon A W Cochrane,

W Kelly, Esquire, M D

Jos Bouchette, Esqr, S Gen

R E Gardner, Esq Recording Secretary

G O Stuart, Esq, Corresponding Secretary

R S M Bouchette, Esq, Council Secretary

Robert Symes, Esq, Treasurer

Rev D Wilkie, A M, Librarian

H Sewell, Esq, Curator of Museum

C J R Ardouin, Esq. Curator of Apparatus

AND

Dr Skey, President, G O Stuart, Esquire, Honble
 A W Cochrane, A Stuart, Esq, W Sheppard, Esq.
 Rev D Wilkie, and Lieut Baudeley, R E, nominated
 a Standing Committee on Historical Documents.

 WESLEYAN METHODIST AUXILIARY MISSIONARY
 SOCIETY.

Richard Latham, Treasurer.

Rev. E. Botterell, Secretary.

COMMITTEE.

Rev. W Crossombe

J G Clapham, Esq

Mr. John Codville

Hilary Codville

Joseph Louis

J Musson

John Fisher

George Henderson

Peter Langlois

Thomas Levallée

Mr. Martin Ray

John Sinclair

Thomas Tweedale

David White

John McLeod

David Logie

William Dawson

William Bowles

John Shaw

Donald Cameron

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

Treasurer, Mrs. G. Mountain.

Secretary, Mrs. Godby.

Committee of Management.

Mrs. Dunn	Mrs. G Mountain
Davidson	W Sewell
Freer	E Sewell
Godby	R Sewell
Grassett	Jones
Montizambert	Miss Taylor

Medical Attendant, Dr.

Matron, Mrs. Cole.

 MALE ORPHAN ASYLUM OF THE CHAPEL OF THE HOLY TRINITY.

[Instituted in July, 1832.]

(Supported by the Sunday collections made in the Chapel added to the voluntary subscriptions of a few individuals.)

Mr. Sheriff Sewell, President.

Mr. G. Clapham, Treasurer.

Mr. Manly, Secretary.

Committee of Management.

Messrs. Burton	Rev. E W Sewell
Lepper	Captain Sewell
Martin	Mr. Thornton
Newton	Mr. Wright
Phillips	

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Patron—His Excellency Lord Aylmer.
 President—The Honorable the Chief Justice.

Rev. D Wilkie	} Vice-Presidents.
— J Clugston	
— W Crocombe	
— E Botterell	
A Ferguson, Esq	
N Freer, Esq	

COMMITTEE.

Messrs. E Baird	Messrs. R Latbam
D Brunet	D Logie
R Cairns, jun	R May
D Cameron	David McCallum
J G Clapham	J McKenzie
J B Edie	P Moir
Captain Elgee, R A	J Musson
Messrs. R Haddan	D A C G Rae, Commist
G Henderson	Messrs. O L Richardson
W Hossack	J Whitney

Treasurer, - - Mr. J McLeod.
 Secretary, - - - J Hale.
 Depositary, - - - D Campbell.

SOCIETE' D'EDUCATION SOUS LA DIRECTION DES
 DAMES DE LA CITE' DE QUEBEC.

Sous le Patronane de LADY AYLMEK.

Présidente, Madame Massue.

Vice-Présidentes. { Madame Painchaud,
 Madame Langevin,

Trésorière, Madame A R Hamel.
 Secrétaire, Dlle Buteau.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

COMITE'.

Dames Amiot		Delles. Nault
Vanfelson		J Chabot
Chauveau		Methot
Gauthier		
Caron		Berthelot
Delles. Marett		Chenic
Delagrave		Légaré
Dubord		Voicelle
Turgeon		Tessier
Roy		

QUEBEC INFANT SCHOOL.—1834.

Mrs. Sewell, President.

Mrs. Purroughs }
 — Harkness } Vice-Presidents.

VISITORS.

Mrs. Clugston		Mrs. Stayner
Craig		Ross
Forsyth		Strang
Freer		Miss Hale
Haddan		Kemble
Montizambert		Taylor
Patton		George
Pemberton		Mrs. Wolsey
E Sewell		

Treasurer, Mrs. Penn.—Secretary, Miss Smith.

COMMITTEE OF GENTLEMEN ADVISERS :

President—The Honorable the Chief Justice.

J Duval, Esquire		T A Stayner, Esquire
Noah Freer, Esquire		Thomas Trigge, Esquire
John Neilson, Esquire		

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC MECHANICS' INSTITUTE.

[Established in Feby. 1830.]

Patron—His Excellency the Governor-in-Chief.

President—John Neilson Esquire.

D Daly	} Vice-Presidents.
J Morrin, M D	
Wm Burke	
James George	
Thomas Cary	

Mr. C J R Ardouin, Treasurer

— C J Ford, Librarian

— Wm Stanley, Recording Secretary

— A Levy, Corresponding Secretary

Committee of Management.

Messrs. M Quigley	Messrs. A McLean
T Hobbs	Wm Patterson
A Haddan	T Baillarge
D Cameron	R Jellard
John Teed	C Colfer
John Nelson	W Kendall
John Lavin	J B Corriveau

Subscription—Senior Members, 10s	} Per Annum.
Apprentices, 5s	

Library open every evening from 7 till 9 o'clock.

QUEBEC CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.

Andrew Stuart, Esquire, President,

John Neilson, Esquire	} Vice-Presidents.
Wm Price, Esquire	

Alexander Simpson, Esquire, Treasurer.

R H Gaisdner, Secretary.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

COMMITTEE.

Messrs. T C Aylwin	Messrs. H Lemesurier
Henry Black	Peter Langlois
David Burnet	John Neilson
W F Coffin	Samuel Neilson
John F Duval	Wm Price
J M Fraser	Geo Pemberton
R H Gardner	Wm Power
Allan Gilmour	Alex Simpson
E Glacemeyer	Andrew Stuart
B A C Gagy	T A Young
J H Kerr	

QUEBEC CONSTITUTIONAL UNION OF MECHANICS
AND TRADESMEN.

Georgé Black, President and Treasurer.
T J Donoughue, Secretary.

COMMITTEE.

Messrs. Ardouin	Messrs. R Haddan
Auld	W A Leggo
John Bell	James McKenzie
James Bell	Alex Morrison
Booth	Wm Paterson
J Bowles, jun	C Phillips
T J Donoughue	Ramsay
J Denning	Russel
C J Ford	Semple
P Grant	Wildes
Houghton	

ST. ANDREW'S SOCIETY.

Andrew Paterson, President.

John Neilson
Hon John Stewart } Vice-Presidents.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MANAGERS,

James Dean	Hon F W Primrose
George Black	Samuel Neilson
R McLellan	Robert P Ross
Allan Gilmour	Donald Fraser
L J McNair	Thomas A Young
Archibald Campbell	

Rev. J Clogston }
 Rev. D Wilkie } Chaplains.

James Morrison, senior Physician.
 James Douglas, junior Physician.

Alexander Simpson, Treasurer.
 John Bruce, Secretary.
 James Gillespie, Assistant Secretary.

ST. GEORGE'S SOCIETY OF QUEBEC.

[Elected Saturday, 9th January, 1836.]

President—William Price, Esquire.

Vice-Presidents { Henry Le Mesurier, Esq.
 William Patton, Esq.

<i>Chaplains.</i>	<i>Physicians.</i>
Rev. R. R. Burrage	Dr. Sewell
Rev. Josaph Hudson	Dr. Marsden

Secretary—William Kemble, Esq.

Board of Management.

R. Symes, H. Trinder, James Hunt, John Dyde,
 William Newton, sen., Thomas Froste and Alfred
 Hawkins, Esquires.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

M'GILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and Endowed by the Will of the late Mr. M'Gill of that City; established by Royal Charter, 31st March, 1821.

Governors.

The Governor-in-Chief
 The Lieutenant Governor of Upper-Canada
 The Lord Bishop of Quebec
 The Chief Justice of Upper-Canada
 The Chief Justice of Montreal

Professors, &c. (appointed 4th Dec. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G J Mountain, D D (of the University of Cambridge.)
 Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev J Wilson, A M (University of Oxford.)
 Professor of Medicine, Wm Caldwell, M D (University of Edinburgh.)

* * * In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation, with the exception of the Lectures conducted by the Medical Department.

MONTREAL MEDICAL INSTITUTION.

[Associated with the above College.]

A F Holmes, M D—*Chemistry, Pharmacy & Materia Medica*
 J Stephenson, M D—*Anatomy, Physiology & Surgery*
 W Caldwell, M D—*Theory and practice of Medicine*
 W Robertson. Esquire—*Midwifery and Diseases of Women and Children*

↳ Viset at the Montreal General Hospital every day, at noon

Students who shall hereafter conform themselves to the bye-laws and statutes of this University, may take out Degrees in Medicine and Surgery.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

UPPER CANADA COLLEGE.

[Established at York.]

Visitor, - The Lt Governor for the time being
 Principal, - The Rev J H Harris, D D, late
 fellow of Clare Hall, Cambridge
 1st Class. Master, The Rev C Mathews, M A, Pem-
 broke Hall, Cambridge
 2nd ditto ditto _____
 3rd ditto ditto F W Barron, Esquire, of Queen's
 College, Cambridge
 Mathematical } The Rev C Dale, M A, Fellow of
 Master } Caius College, Cambridge
 French Master, Mr. J P De la Haye
 Writing and Arithmetic Master, Mr. G A Barber
 Assistant ditto Mr. James Duffy
 Preparatory School Master, Mr. John Kent
 Geometrical Drawing Master, Mr. J G Howard
 Landscape and Figure ditto, Mr. T Young
 Matron of the College Boarding-House, Mrs. Fen-
 wick.

LADIES BENEVOLENT SOCIETY.

Mrs. Richardson, First Directress,
 ——— Ogden, Second Directress,
 ——— Stephenson, Treasurer,
 ——— Secretary.

MANAGERS.

Mrs. Auldjo	Miss Hallowell
M D Anderson	Mrs. McCord
T B Anderson	S Ogden
Miss Armour	Porteous
Mrs. Bethune	J A Perkins
Budden	W Robertson
Bellingham	A Robertson
Buchanan	Miss E Richardson
Crawford	Ross
J H Dorwin	C Richardson

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Mrs. T B Fuller
 W Forsyth
 Miss Fleming
 S Hall
 Mrs. A F Holmes
 J Hall
 Hoofstetter

Mrs. A Shaw
 R Sweeny
 Miss Solomon
 Mrs. J Torrance
 A White
 L B Ward

SCHOOL COMMITTEE.

Mrs. A White
 S Ogden
 Miss Hallowell
 Ready
 Pyke
 Birss

Miss S Finlay
 — Ready
 Dupuy
 M Pyke
 C Ogden
 M Ogden

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821
 incorporated by Royal Charter, 1823.]

The Hon. John Molson, President
 Samuel Gerrard, Esquire. Vice-President
 Benjamin Holmes, Esquire, Treasurer
 Alexander Skakel, Esquire, Secretary

Committee of Management.

John Redpath, John Torrance, Sydney Bellingham,
 Archibald Ferguson, William Lunn, Esquires.
 William Robertson, M D, Physician and Surgeon
 Extraordinary.

Medical Board.

Andrew F Holmes, M D	|	John Racey, M D
John Stephenson, M D	|	Theophilus Bruneau, M D
Guillaume Vallée, M D	|	Archibald Hall, M D

Collectors.

The Hon. John Forsyth, T A Larocque, Esquire
 East Ward.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

John B Forsyth, John S M'Cord, Esquires, West Ward.

William Molson, John Redpath, Esquires, Quebec Suburbs.

John Matthewson, N P Kurezyn, Esquires, St. Ann and Recollet.

John Molson, Benjamin Hall, Esquires, St. Lawrence.

James Fisher, Jacob De Witt, Esquires, St. Antoine:

MONTREAL HOTEL-DIEU HOSPITAL.

Medical Attendants,

G J Vallée, M D, and P Beaubien, M D

MONTREAL NATURAL HISTORY SOCIETY.

Alexander Skakel, A M, President

Dr M M'Culloch, 1st Vice-President

John S M'Cord, 2nd do

John Boston, 3rd do

A F Holmes, M D, Corresponding Secretary

Andrew H Armour, Recording Secretary

Arthur Ross, Treasurer

H H Cunningham, Cabinet-Keeper.

Members of Council.

W L Whiting

G W Campbell, M D

T W Jones, M D

J T Brondgeest

Archibald Hall, M D

Library Committee.

A F Holmes, M D

H H Cunningham

Dr M M'Culloch

Alexander Skakel, A M

Rev A Mathiesou

MONTREAL ELEMENTARY SCHOOL.

Permanent School Committee.

The Rev. H Esson

Mr. W A Holwell

The Rev. W Taylor

Mr. White

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

The Hon. L. Gogy, President.

The Rev. H Esson	} Vice-Presidents
A F Holmes, M D	
Mr. W A Holwell	
The Rev. W Taylor	

Mr. John White, Treasurer.

Mr. John Radiger, Corresponding Secretary.

Mr. James Allison, Recording Secretary.

Committee Men.

Messrs• Appleton	Messrs. Mitchell
Cooper	Thom
Poet	Kennedy
Wyatt	Lawley
Garth	Philips
J Cliff	Kerr
Bronsdon	J Gardner
Ross	Whitelaw
G Tate	H Jackson
Ostell	Mack
Buoy	Fleming
Woodhouse	Moss
A Clark	T Gray
A Stevenson	J Clark
Panton	Painter

BANK OF UPPER CANADA.

GOVERNMENT DIRECTORS.

The Honbles. Joseph Wells, John Henry Dunn,
Augustus Baldwin, and Colonel Walter O'Hara.

DIRECTORS CHOSEN BY THE STOCKHOLDERS.

William Proudfoot, Esq., President.

Christr. Widmer, Esq	Hon. Alex McDonell
Hon. Peter Robinson	James Newbigging, Esq
Thomas Helliwell, Esq	Samuel P Jarvis, Esq
Benjamin Thorne, Esq	Joseph Cawthra, Esq
William Gamble, Esq	Alexander Wood, Esq
William Proudfoot, Esq	

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL ST. GEORGE'S SOCIETY.

President—The Hon. George Moffatt
 First Vice-President—John Molson, jun., Esq
 Second Vice-President—Henry Griffin, Esq
 Chaplain—The Rev. John Bethune
 Treasurer—James Duncan Gibbs
 Secretary—Samuel Tubby
 Assistant ditto—Arthur C Webster
 First Physician—Walter T Jones, M. D.
 Second ditto—Andrew F Holmes, M. D.

STEWARDS.

James Holmes	|	John Jones
Teavill Appleton	|	Charles Penner
William Stephens	|	William Snaith

CHARITABLE COMMITTEE.

Henry Corse	|	John Platt
Joshua Palton	|	Henry Dyer
J Henry Lambe	|	

COMMITTEE OF ACCOUNTS.

Benjamin Smith	|	Turton Penn
Havilland L Routh	|	

MONTREAL ST. ANDREW'S SOCIETY.

Vice-Presidents.

Adam Ferrie—John Boston.

Managers.

William Ritchie	|	Archibald Hume
John Fisher	|	Andrew Shaw
George Auldjo	|	John Redpath
Robert Armour	|	

Rev. Henry Esson	}	Chaplains.
Rev. Alex Mathieson		

Wm, Robertson, M. D. Senior Physician
 Geo. W. Campbell, M. D. Junior Physician
 Charles Tait, Treasurer

William Edmonstone, Secretary
 Robert Armour, jun., Assistant Secretary

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Standing Committee.

Walter Benny	|	James Jackson
Robert Morrin	|	Andrew Cowan

Of this Committee, the Chaplains, the Physicians, the Treasurer, and the Secretary, are *ex-officio* members.

MONTREAL ST. PATRICK'S SOCIETY.

John Donnellan, President

Michael O'Sullivan	}	Vice-Presidents
Benjamin Holmes		
Thomas A. Begly		

John M. Tobin, Treasurer
 C. Sweeny, Corresponding Secretary
 H. M'Gregor, Recording Secretary

COMMITTEE.

Peter Devins	|	James M'Gowan
Andrew Doyle	|	A. Buchanan
Joseph Fraser	|	P. N. Rossiter
John Glennon	|	Francis Mullins
John Campbell	|	Thomas M'Grath
L. Morrogh	|	Denis Cotterell

AUDITORS OF ACCOUNTS.

John S. M'Cord, S. Bellingham, Francis Perry.

MONTREAL INFANT SCHOOL SOCIETY.

Mrs. Bancroft, First Directress
 Mrs. Budden, Second Directress
 Mrs. J. A. Perkins, Treasurer
 Miss Torrance, Secretary

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Committee.

Mrs. D Ross	Mrs. James Torrance
Atkinson	A Buchanan
Macdonald	Jacob Hall
R Corse	N Jones
James Fisher	Bellhouse
Dr Stephenson	Miss M' Lane
Dr Holmes	J Hall
Fuller	L Barrett

With power to add to their number.

ROYAL INSTITUTION.

The Honorable Andrew W Cochran, Principle
 The Honorable and Right Rev. C J Stewart, Lord
 Bishop of Quebec
 The Speakers of the Legislative Council and House
 of Assembly of Lower Canada
 The Venerable G J Mountain, D D, Archdeacon of
 Quebec
 The Honble George Moffatt
 Thomas Trigge, Esquire
 Thomas Allen Stayner, Esquire
 The Rev R R Burrage, Secretary
 Thomas Roffan, Messenger

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

[Elected 12th January, 1836.]

First Directress Mrs. Budden
 Second ditto..... Mrs. Torrance
 Secretary Mrs. M' Cord
 Treasurer Mrs. Ross

Committee of Management.

Mrs. Christie	Mrs. M' Donald
Bethune	Smith
Corse	R. Corse
A. F. Holmes	Miss M' Gillivray
Miss Bleakley	Barrett
Hutchinson	Ross

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL EXCHANGE NEWS-ROOM.

Jos. Shuter, Chairman

Adam Ferrie, Treasurer

Committee.

Adam Ferrie

John Fisher

George Rhynas

John Weir

James Gowen, Esq

William Edmonston, Secretary

NS.

Esq

MILITARY REGISTER

FOR THE

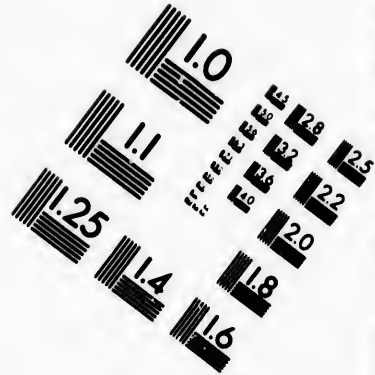
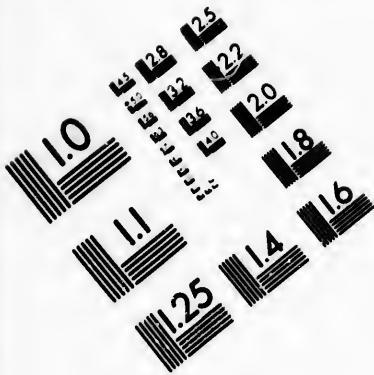
PROVINCES

IN

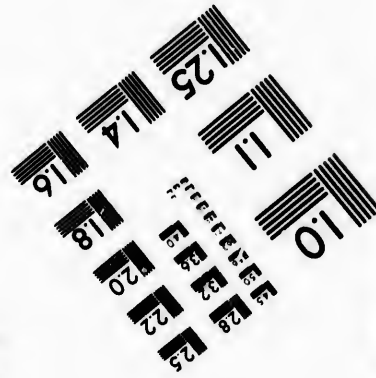
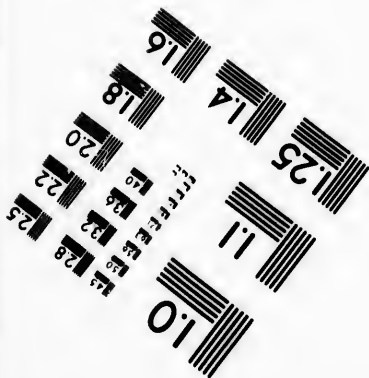
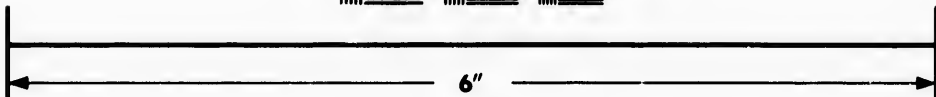
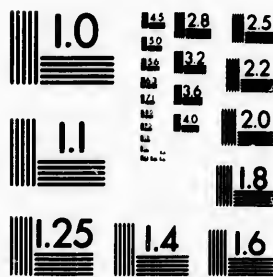
BRITISH NORTH AMERICA,

1835.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

18 20 22 25
18 20 22 25
18 20 22 25

18 20 22 25
18 20 22 25
18 20 22 25

His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Major-General His Excellency ♦ Sir JOHN COLBORNE, (†) K.C.B. *Commanding in both Provinces.*
 Aide-de-Camp, Capt. Philpotts, Royal Eng.
 Acting Major of Brigade, Capt. Dickson.
 Commandant of Quebec, Colonel Nicol, C. B.

Aides-de-Camps to His Excellency Lord Gosford,
 at Quebec, The Hon. Capts. Clements and Moreton.

ACTING MILITARY SECRETARY.

Capt. Goldie, 66th.

Clerks, Capt. Thomas, Capt. Bulger, Gordon Watts,
 John Spong and Pk. Lawler.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. John Eden, h. p.
 Ast.-Adj.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster
 [h. p. Upper-Canada
Clerks at Quebec, William Wright and George
 Grasett.

QUARTER MASTER GEN'S. DEPARTMENT.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ♦ Chas. Gore,
 half pay.
Clerks at Quebec, Wm. Rogers & James Rogers.
 Mr. James Watt, Superintendent of Telegraphs.

(†) Sir John having resigned his Lieutenant Governorship of Upper-Canada, will reside at Montreal until further orders,

♦ Waterloo

MILITARY REGISTER.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor..... Major-Gen. W. Gooday Strutt.
 Lieut.-Governor..... Lt. Gen. W. T. Dilkes.
 Barrack Master..... Thomas Trigge.
 Town Major John Fraser.
 Town Serjeant..... Clelland.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.
Respective Officers.

Colonel G. Nicolls,	. . . . .	Com. Royal Engineers.
Lieut.-Col. Godby,	. . . . .	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.	. . . . .	Storekeeper.
Matthew Heathfield, Esq.	. . . . .	Deputy Storekeeper.
A. F. Thomas,	. . . . .	1st Clerk.
W. Plunkett,	. . . . .	2d Clerk.
Donald Grant, jun.	. . . . .	3d Clerk.
John Bligh,	. . . . .	Asst. Clerk.
Master } Artificers }	<i>Armourer,</i> <i>Cooper,</i> <i>Wheeler,</i>	William Boyd. Charles Wiggs. Alfred Rich.

Ordnance Establishment at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	Storekeeper.
Wm. A. Howell,	1st Clerk.
William Skakel,	2d Clerk,
John Durnford,	Asst. Clerk.

Ordnance Establishment at Isle-aux-Noix.

Deputy Storekeeper, Geo. Wakefield, Esq.

Ordnance Establishment at Rideau and Ottawa

Paymaster, C. L. Rudyerd, Esq.

Clerks } T. McDonald, James Pleyter, Seth Thomas.
--

MILITARY REGISTER.

Ordnance Establishment at Kingston.

	<i>Storekeeper,</i>
John Gordon,	<i>1st Clerk.</i>
Thomas Gurley,	<i>2d Clerk.</i>
Edward Price, Master Armourer.	

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General, RANDOLPH ISHAM ROUTH, Esq

<i>Asst. Com. Genls.</i>	{	John Banner Price, Montreal.
		W. R. Eppes, Quebec.
		Chs. A. Clarke, Kingston.
		F. R. Foote, Toronto.
		J. Irvine, Quebec.

Deputy Assistant Commissaries General.

Michael Bailey,	-	Fort George.
John Leggatt,	-	Amherstburg.
Wm. Bailey,	-	Quebec.
John Lane, jr.	-	do.
John Ashworth,	-	Quebec.
Wm. Ross.	-	Montreal,
H. A. Bayley,	-	Isle aux Noix.
John Mason,	-	Quebec.
Thomas Scobell,	-	Kingston.
Thos. Rae,	-	Quebec.
J. Wilson,	-	Montreal.
Charles Tidmarsh,	-	Toronto;
Kenneth Cameron,	-	Quebec.
Thomas Fraser,	-	Toronto.
William Howe,	-	Quebec.

MILITARY REGISTER.

Amos Lister,	-	Rideau.
F. B. Fielde,	-	Penetanguishine.
H. F. Oriel,	-	Rideau.
Thomas Eggar Trew,		Kingston.
J. Skyrme,	-	Quebec.
W. Stanton,	-	Toronto.

R. Routh, Treasury Clerk.

MEDICAL DEPARTMENT.

Deputy Inspector General of Hospitals, Jos. Skey,
M. D. Quebec.

Assist. Surgeons.	{	John F. Pink, Quebec,
		Geo. R. Dadwell, Montreal,
		Geo. Ledingham, Kingston,
		J. F. Nivison, Penetanguishine,
		William Hall, Fort George,
Purveyor's Clerk.		S. W. H. Leslie, Quebec.

BARRACK DEPARTMENT.

Quebec,	Thomas Trigge,	<i>Barrack Mr.</i>
Three Rivers,	T. Hill,	<i>Barrack Serjt.</i>
Wm. Henry,	John Kent. Welles,	<i>Barrack Mr.</i>
Montreal,	Daniel Grant,	<i>Barrack Mr.</i>
Chambly,	Peter Murta,	<i>Barrack Mr.</i>
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	<i>Barrack Mr.</i>
Coteau du Lac,	John Bell,	<i>Barrack Serjt.</i>
Rideau Canal,	W. Sargent,	<i>Barrack Serjt.</i>
Kingston,	Francis Raynes,	<i>Barrack Mr.</i>
Fort George,	H. Garret,	<i>Barrack Mr.</i>
Toronto,	Henry Watt,	<i>Barrack Mr.</i>
Amherstburg,	William Duff,	<i>Barrack Mr.</i>
Penetanguishine	J. Kennedy,	<i>Barrack Serjt.</i>

MILITARY REGISTER.

CHAPLAINS TO THE FORCES.

Officiating,	Rev. Jos. Hudson, <i>A. M. Quebec.</i>
"	Rev. J. Bethune, <i>Montreal,</i>
"	Rev. R. D. Cartwright, <i>Kingston,</i>
"	The Hon. & Ven. J. Strachan, <i>D. D. Archdeacon, Toronto,</i>
"	Rev. W. D. Baldwin, <i>Isle-aux-Noix,</i>
"	Rev. R. Rolph, <i>Amherstburg,</i>
"	Rev. Thos. Green, <i>Fort George.</i>

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major,	John Fraser, <i>Quebec.</i>
do.	Donald McDonnell, <i>Montreal.</i>
do.	Capt. Thos. Fitzgerald, <i>Kingston.</i>

Fort Adjutant,	Lieut. Johnaton, <i>h. p. Isle aux</i> <i>[Noix.]</i>
do.	Jas. Keating, <i>Penetanguishene</i>

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

D. Campbell Napier,	Secretary for Indian affairs in the Canadas
Louis J. Duchesnay,	Superintendent at Quebec,
James Hughes,	Superintendent at Montreal.
Solomon T. Chesley,	Resident at St. Regis,
Bernard St. Germain,	Interpreter at Montreal,
D. Ducharme,	Ditto Lake of Two Mountains
G. Macomber,	Ditto at Caughnawaga,
Joseph Niverville,	Ditto at Three-Rivers,
Revd. J. Marcoux,	Missionary at Caughnawaga,
Revd. F. X. Marcoux,	Ditto at St. Régis,
Revd. Pierre Belland,	Ditto at St. Francois,
L. S. Mâlo,	Ditto at Ristigouche,
Rev. Louis T. Fortier,	Ditto at Lorette.
Vincent Ferrier,	Schoolmaster at Lorette,
Martin McDonald,	Do. St. Francis.
Jacob Picard,	Schoolmaster at Caughnawaga,

MILITARY REGISTER.

Indian Department of Upper-Canada.

James Givins, Chief Superintendent, U. C.
 William Jones, Ass. Superintend., Riv. St. Clair.
 Jos. B. Clench, Super., Colborne, Riv. Thames,
 George Ironside, sr. Superintendent, Armherstburg,
 Jos. St. Germain, Interpreter ditto
 T. G. Anderson, Superintendent, Penetanguishine
 Wm. Solomon, Interpreter ditto
 James Winniett, Superintendent, Grand River
 Jacob Martin, Interpreter. ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Quebec.

Lieut. Colonel GODBY, commanding.

MAJOR—G. H. Jackson.—CAPTAIN—L. Dowse
 2d CAPTAINS.

J. Howell, | W. Elgee, acting Adjutant.
 J. Somerville, |

LIEUTENANTS.

W. J. Stokes, | J. T. Browne,
 G. R. H. Kennedy, |
 T. Seaton, - - - Surgeon.

St. Helens.

CAPTAIN—F. Macbean.

LIEUT.

C. E. Beauchamp

2d LIEUT—A. T. Phillpots.

Assistant Surgeon, - - - G. Whitelaw.

MILITARY REGISTER.*Kingston.*

Lieut. Col. J. MITCHEL, commanding.

CAPTAIN—H. Cameron,

2d CAPTAIN—B. Hornsby.

LIEUTENANTS.

N. E. Harison,

D. Airey.

H. Aylmer.

Acting Adjutant, Lieut. N. E. Harison.

Assistant Surgeon, J. E. T. Parrett.

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Colonel G. NICOLS, commanding in the Canadas.

2nd Capt. Chs. Wright:

1st LIEUTENANTS.

F. Randolph,

Alex. Gordon and Adjutant, }

G. Whitmore,

MONTREAL.

CAPTAIN.—Pk. Yule,

KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.

Capt. P. Cole.

Lieuts. H. O. Crawley and Edmond Ford.

TORONTO:

CAPTAIN.—R. H. Bonnycastle,

RIDEAU CANAL.

2d Capt. Daniel Bolton.

Lieuts. Yalland and W. C. Hadden.

MILITARY REGISTER.*Civil Establishment.***QUEBEC.**

T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.

Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.

H. M. Blaiklock, do. 4th Class.

Germain Feluet—Senior Clerk.

J. Sedley, Charles Clarke and Robert Chambers, Clerks, and George Ruthven, temporary Clerk.

MONTREAL & ST. HELENS.

Thos. Ratliffe, Clerk of Works,—4th Class.

Robt. Johnson, Clerk.

KINGSTON.

John Sloane, Clerk of Works.—4th Class.

S. Shaw and Alexr. Stirling, Clerks.

Robert Duff, Overseer of Works.—2d Class.

TORONTO.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.

Michael McNamara, Clerk.

OTTAWA CANAL.

Lieut. Howorth, Royal Engineers.

RIDEAU CANAL.

Thomas Burrowes, } Overseers of Works.
John Burrows, }

William Clegg, Clerk.

A. Kininmouth, do. temporary.

MILITARY REGISTER.

15th Regt. [York East Riding.]
 "Martinique." Guadaloupe."

[In Garrison at Toronto and Upper Posts.]

Col. Sir M. DISNEY, K.C.B. *Lt. General.*

◆ *Lt.-Col. Geo. W. Horton.*

Majors W. Griefson & F. A. Drought. *d.*

CAPTAINS.

H. Temple,		Geo. Weston,
G. D. Colman,		Thos. Colman, <i>d.</i>
Hodson Gage, <i>d.</i>		H. B. Barnham, <i>d.</i>
W. R. B. Smith,		J. R. Brunker,
R. A. Cuthbert,		James Barry.

LIEUTENANTS.

Thos. Moore,		James Hay, <i>Adjt.</i>
Hy. Rudyerd,		W. H. Mounsey, <i>d.</i>
F. L. Ingall,		J. A. Cole,
T. H. Western,		Geo. Parker,
Thos. Rose, <i>d.</i>		J. H. Wingfield,
J. R. Norton, <i>dep. pm.</i>		R. A. Houblon.
Geo. Pinder,		

ENSIGNS.

H. S. Colman,		H. B. F. Dickinson,
Fitzwilliam Walker,		H. Grierson, [<i>d.</i>]
J. R. Nash,		F. C. H. Coventry, <i>d.</i>
C. Horrocks, <i>d.</i>		J. H. Ashhurst, <i>d.</i>

Paymaster,
Adjutant,
Qr. Master,
Surgeon,
Asst. do.

Chas. Walker. *capt.*
 James Hay, *lt.*
 J. W. Dewson, *lt.*
 J. M. Bartley, *M. D.*
 Wm. Bain, *M. D.* and
 W. Wallace,

Agent, Cox & Co.

d. At the Depot at home.

◆ Waterloo.

MILITARY REGISTER.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera,"
 "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria,"
 "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."
 (In Garrison at Kingston.)

Colonel, Sir JAMES LYON, K. C. B. G. C. H. I. G.

Lieut. Colonel Chs. Hughes.

Majors Pons. Kelly *d.* and G. Fitz Gerald Stack.

CAPTAINS.

H. D. Townshend,	John Harris, <i>d.</i>
♦ John Stoyte, <i>d.</i>	H. W. Harris,
C. Hast. Doyle, <i>staff.</i>	F. T. Maitland,
J. B. Harris,	J. A. Lutman, <i>d.</i>
Robert Marsh,	R. S. Williams.

LIEUTENANTS.

Danl. Riley, <i>d.</i>	Wm. Spring, Adj.
Nich. Leslie, <i>dep. pm.</i>	E. S. James,
Henry Young, <i>d.</i>	Howell Paynter, <i>staff.</i>
A. G. Blachford,	F. Chetwode,
Hon. C. Preston,	J. J. Greig,
W. G. Brown,	T. Hodgetts.
J. Massy Stack, <i>d.</i>	

ENSIGNS.

J. Mouck Mason,	Hon. H. C. Boyle, <i>d.</i>
A. E. Harris, ♦	James Colborne,
Chs. Bernard,	J. Jos. Wood, <i>d.</i>
G. A. Ferrier,	Rob. Travers, <i>d.</i>
Paymaster, -	Alex. Tovey, <i>lt.</i>
Adjutant, -	W. Spring, <i>lt.</i>
Qr. Master, -	James Murray,
Surgeon -	J. Shortt, M. D.
Assistants, -	Jas. Crawford M.D. & J. M. Drysdale, <i>d.</i>

Ir. Agents...Rich. Cane & Co.

♦ Waterloo.

d. At the Depot at home.

MILITARY REGISTER.

32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"
 "Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo"

[In Garrison at Montreal.]

Colonel, Sir Saml. V. Hinde, K. C. B. *lt. genl.*

Lt.-Col., Hon. J. Maitland,

Majors, T. H. Wingfield, J. Palk. *d.*

CAPTAINS.

Henry Reid,

◊ J. Birtwhistle,

J. Swinburn, *m.*

J. R. Smyth,

Hon. G. W. Edwardes, *d.*

F. Markham,

◊ Geo. Browne, *d.*

Thomas Calder

J. Tho. Hill, *d.*

H. V. Brooke, *d.*

LIEUTENANTS.

Thomas White,

Alexander Gardiner,

F. J. Griffin,

◊ George Oke, *dep. pay.*

E. O. Broadley,

Cuth. A. Baines. *d.*

John Dillon, *d.*

J. Grogan, *d.*

Geo. Weir,

Robert Campbell,

S. B. Hayes,

Thomas Forsyth,

ENSIGNS.

J. F. Kempt,

Wm. Case,

Wm. Balfour,

T. D. Kelly, *adj.*

J. Erule Money, *d.*

Paymaster, -

Adjutant, -

Qr. Master, -

Surgeon, -

Asst. Surgeons, -

J. E. W. Inglis,

W. Le Poer Trench, *d.*

Wm. Dillon, *d.*

S. A. Dickson, *d.*

◊ Geo. Moore, *lt.*

T. D. Kelly, *en.*

◊ Thomas Healy,

W. Bampffield, *d.*

Rich. Poole and

Dunc. McGregor.

Agents, Hopkinson, Barton & Knyvett.

Ir. Agents, Rich. Cane & Co.

◊ Waterloo.

d. At the Depôt at home.

MILITARY REGISTER.

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," "Albuera," "Vittoria,"
 "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula"

[In Garrison at Quebec.]

Colonel, Rich. Blunt, *lt. genl.*

Lieutenant-Colonel, Charles Nicol, *Col.*

Majors J. Baird & ♦ John Daniell, *d*

CAPTAINS.

Peter Duncan, *maj.*

John Clarke,

T. H. Baylie,

T. H. Johnston,

C. L. Wingfield,

T. Leigh Goldie,

H. C. Jenner, *d.*

W. J. Crompton, *d.*

W. L. Dames, *d.*

T. W. Nesham,

LIEUTENANTS.

P. Ditmas,

T. Rainsford,

Wm. Glascott,

T. G. Armstrong,

J. Johnston.

♦ F. W. Love,

W. Gordon,

♦ Robt. Steele, *Adjnt.*

N. D. Lane, *d. paym.*

Geo. Maxwell, *d.*

Chs. E. Michel, *d.*

John Parker,

G. L. Dames.

ENSIGNS:

J. L. Judgson,

G. G. Biscoe,

Chas. M'Carty, *d.*

Le March. Carey,

Thomas Barnes, *Lord*

Cochrane, *d.*

R. A. C. Daniell, *d.*

J Byron Hobhouse.

E. M. Davenport,

Paymaster,

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Assts. do. W. Linton d. & P. Anglin. M. D.

K. T. Ross, *lt.*

♦ Robert Steele, *lt..*

Wm. Hornby,

Walter Henry.

Agents, Cox & Co.

♦ Waterloo.

d. At the Depôt at home.

MILITARY REGISTER.

79th Regt. (or Cameronian Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," "Fuentes d'Onor,"
 "Salamanca," "Pyrenees," "Nivelle," "Nive,"
 "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

(In Garrison at Quebec.)

*Colonel, Sir R. C. FERGUSON, G. C. B. g.

Lt. Col R. Ferguson,

Majors } J. Craw. Young, *d.*
 } ♦ Alexander Forbes,

CAPTAINS.

♦ W. A. Riach,	George Johnston.
Thomas L. Butler, <i>d.</i>	M. Fitzgerald.
And. Brown, <i>d.</i>	W. H. Lance, <i>d.</i>
Jas. Macdonald,	Hon. L. Maule,
D. Macdougall,	G. C. Rooke,

LIEUTENANTS.

D. Matheson,	Ewen Cameron,
Wm. Cartan, <i>dp. pm.</i>	John Douglas.
Robert Manners,	Hon. J. Forbes, <i>d.</i>
John S. Smyth,	Geo. James Gordon.
Thomas Isham,	E. J. Elliot,
J. Cockburn, <i>d.</i>	Wm. Craig Maxwell,

ENSIGNS.

J. Ferguson,	John Douglas, <i>d.</i>
John Douglas, <i>d.</i>	Hasket Smith, <i>d.</i>
Robert Ferguson, <i>d.</i>	R. J. M. Napier.
C. Irwin Grant.	R. C. R. Talor.
Wm. Monro, <i>d.</i>	

Paymaster,	-	Wm. Castle, <i>capt.</i>
Adjutant,	-	J. Douglas, <i>lt.</i>
Qr. Master,	-	♦ A. Cameron,
Surgeon,	-	J. Lorimier, M. D.
Assit. Surgeon,	-	D. McLachlan, M. D.
Ditto		W. Cruikshank.

Agent—Lawrie.

Waterloo.

d. At the Depôt at home.

MILITARY REGISTER.

STAFF OF THE ARMY.

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNS-
and their Dependencies, including the Islands of
NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE ED-
WARD and BERMUDA.

NOVA-SCOTIA.

His Excy. Major Gen. SIR COLIN CAMPBELL,
K. C. B.

Aide-de-Camp, P. F. W. Campbell, 3d Foot Guards
Assis. Military Secretary,
Acting Quarter Master General, Lieut. Col. J. J.
Snodgrass. half-pay.
Brigade Major, Major J. Bazalgette, unattached.
Surgeon to the Forces, J. Kidd, M. D., Apothecary
do. John Carter.
Assistant Surgeons, W. Grant and G. N. Foaker.

Commissariat Department.

Deputy Commissary General, William Hewetson.
Assistant Commissary General, Wm. Green.
Deputy Ass. Commissary Generals, James Slade,
Wm. Low, Charles Williams, Wm. Millikin and
Richard Inglis.

Ordnance.

Board of Respective Officers.—Colonel R.S. Brough,
Royal Artillery; Lieut. Rice Jones, K. H. Royal
Engineers.

Civil Department of Ordnance.

John W. Tapp, Esquire, Storekeeper; H. Ince,
Esq. Dep. Storekeeper; Mr. C. H. Fife, 1st Clerk.

GARRISON OF HALIFAX.

Commandant, Colonel R. S. Brough, R. A.
Town Major, Lieut. John T. Walford, half-pay.
Barrack Master, Major Fortye.
Chaplain, Revd. J. T. Twining, D. D.

Royal Artillery.

Col. R. S. Brough; Major, F. Arabin; Captains G. Pringle, M. Evans, H. Stanaway; Lieuts. R. Robertson, Adj. T. G. Marlay, W. S. Payne, C. J. Wright, W. W. Jones, D. W. Paynter; Surgeon, A. McDonald.

Royal Engineers.

Lt. Col., Rice Jones, K. H.; Maj., W. H. Slade; Captain, C. Rivers and Geo. Dalton; Lieuts. H. Wentworth, and St. George Lyster.

MILITIA STAFF.

His Excy. Major Gen. Sir COLIN CAMPBELL,
K C B Commander-in-Chief.

Aide-de-Camp, Lt. C. Col. Sir R. D. George, Bart.

Inspecting Field Officers.

Lieut. Colonels, R. R. Loring, W. Marshall, and P. Grieve.

Adjutant General—Lt. Col. Edward Wallace.

Qr. Master General.—Lt. Col. Geo. N Russell, 1st Hx. Regt.

Brigade Majors, (Western Division.)—Lieut. Col. A V S Forbes; Eastern and Middle Division, Capt. S Benney, 1st Hx. Regt.

Judge Adv. General.—Hon S B Rodie, L L D.

NEW-BRUNSWICK.

Major-General Sir ARCHIBALD CAMPBELL, Baronet,
G. C. B.

Captain J. Gampbell, (38th Regt.), *Aid-de-Camp*
Town Major J. Gallagher, H. P. 98th Regiment

GARRISONS.

Frederickton—Lieut. Col. Booth, K. H. (43d L. I.)
Commandant

Saint John—Lieut. Col. Turner, K. H., I. F. O.,
Commandant

Saint Andrews—Lieutenant Pearson, (43d L. I.)
Commandant

MILITARY REGISTER.

CHAPLAINS.

Frederickton—Venerable Archdeacon Coster, M. A.
 Saint John—Reverend Benjamin G. Gray, D. D.
 Saint Andrews—Reverend Jerome Alley, D. D.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

William Robinson, Esquire, Assist. Commis. Gen.
 Geo. Swiney, Esq. Dep. Ass. Commissary General.
 Oliver Goldsmith, Esq. Dep. Ass. Commis. General.

BOARD OF RESPECTIVE OFFICERS.

ROYAL ENGINEERS.

Major Slade, Royal Engineers
 Captain Dalton
 Deputy Store Keeper, Frith

J. E. Woolford, Esq. Barrack Master, Frederickton

THE NAVY.

The Right Honorable Sir GEORGE COCKBURN,
 G. C. B., Vice Admiral of the Red, Commander-in-
 Chief on the West India and North American Sta-
 tions.

Thomas Woodman, Esquire, Secretary.—Lieut.
 W. A. Willis, Flag Lieutenant.

PRESIDENT, 52—Flag Ship
 Captain, James Scott
FORTE, 44
 Capt., W. Owen Pell
BELVIDERA, 42
 Capt, Charles B Strong
RAINBOW, 28
 Capt, Thomas Bennett
VESTAL, 26
 Capt, William Jones
COMUS, 18—Sloop
 Comd, W P Hamilton
FLY, 18—Sloop

DISPATCH, 16—Sloop
 Comd, George Daniell
RACER, 16—Brig
 Comd, James Hope
SERPENT, 16—Brig
 Comd, Evan Nepean
WASP, 16—Sloop
 Comd, J S Foreman
SCYLLA, 16—Sloop
 Comd, E J Carpenter
SPITFIRE, 6—Steam Vess.
 Lt Comd, A Kennedy

MILITARY REGISTER.

Comd, Peter McQuhae	THUNDER, 6— <i>Surv. Vess.</i>
RACEHORSE, 18— <i>Sloop</i>	Comd, Richard Owen
Comd, Sir Jas E Home	SKIPJACK, 5— <i>Schooner</i>
LARNE, 18— <i>Sloop</i>	Lt Comd, S H Usher
Comd, Willm S Smith	PICKLE, 5— <i>Schooner</i>
CRUIZER, 16— <i>Brig</i>	Lt Com, A G Bulman
Comd, Jas M Causland	MAGNIFICENT, 4— <i>Receiv-</i>
GANNET, 16— <i>Brig</i>	<i>ing Ship, (Jamaica)</i>
Comd, Jno B Maxwell	FURY— <i>Steam Vessel</i>
	ANTELOPE— <i>Bermuda</i>

STAFF OF THE MILITIA.

Major-General Sir ARCHIBALD CAMPBELL. Baronet,
G. C. B.

Lt. Col. C. B. Turner, K. H. } Insp Field Officers
Lieutenant Colonel Allen }
The Hon. Lieut. Col. George Shore. Adjutant Gen.
Major John Gallagher, Quarter Master General.
L. A. Willnot Esq, Judge Advocate General.
Lieut. Col. Charles Drury, Provincial Aid-de-Camp
The Hon. Major G F. Street, Prov'l. Aid-de-Camp

NEWFOUNDLAND.

Captain Prescott, R. N. *Lieut. Governor.*
Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor, St. John*
Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *ditto Placentia,*
Capt. Oldfield, *R. Engineers.*
Asist. Com. Gen. John Laidley.
Dy. Ast. Cy. Gls., C. W. Beverly.
Barrack Master, George Winter.
Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.
Fort Major, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, h. p.
49th foot.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington,

MILITARY REGISTER.

CAPE BRETON.

Barrack Master, C. B. S. Rigby, Sidney.
Town Adjutant, Lt. E. Sutherland.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor _____
Ordnance Storekeeper, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. T. Adin.

BERMUDAS.

Lt. Governor, His Ex. Sir Stephen Chapman, C. B.
Asst. Commissary Genl. H. J. Wild,
Dy. Asst. Cy. Gens. R. Lee and F. B. Archer.
Barrack Master, W. Tucker.
Surgeon, H. F. Minster.
Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison,
Hospital Assistant, J. Clark, M.D.
Fort Adjutant, Lt. McGoldrick.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. John Dough.

APPENDIX.

THE ROYAL FAMILY.

WILLIAM IV. King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and King of Hanover; b. Aug. 21, 1765; m. July 11, 1818, ADELAIDE, sister of the Duke of Saxe-Meiningen, b. Aug. 13, 1792; succeeded his brother GEORGE IV, June 26, 1830.

Brothers and Sisters of the King, with their Annual Parliamentary Allowances.

1.—Augusta Sophia; (£13,000); b. Nov. 3, 1768.

2.—Elizabeth; b. May 22, 1770; m. April 7, 1818, to Frederick Joseph Lewis, Landgrave of Hesse Homburg, who died April 2, 1823.

3.—Ernest Augustus, Duke of Cumberland; (£25,000), b. June 5, 1771; m. May 29, 1815, Frederick Sophia Carolina, sister of the Duke of Mecklenburg-Strelitz, and widow of Frederick William, Prince of Solms-Braunfels, b. March 20, 1778: Issue; 1. George Frederick, b. May 27, 1819.

4. Augustus Frdk. Duke of Sussex, (21,000); born Jan. 27, 1773.

5. Adolphus Fredk. Duke of Cambridge, (27,000); born Feby. 24, 1774—m. May 7, 1818, Augusta Wilhelmina Louisa, niece of the Landgrave of Hesse, b. July 25, 1797; Issue; 1. George William, b. March 36, 1819; 2. Augusta Caroline, b. July 19, 1822.

6. Mary, Duchess of Gloucester, (13,000); b. April 25, 1776; m. July 22, 1816, to her cousin the Duke of Gloucester.

7. Sophia, (13,000); born Nov. 3, 1777.

Niece of the King.

Alexandrina Victoria, Heiress Presumptive, (daughter of the late Prince Edward, Duke of Kent, b. Nov. 2, 1767, died Jan. 23, 1820,—by Victoria Maria Louisa (£12,000), sister of the Duke of Saxe-Coburg-Gotha, and of Leopold, King of Belgium; b. Aug. 17, 1786), b. May 24, 1819.

Cousin of the King.—Issue of the late Duke of Gloucester.

Sophia Matilda, (£7,000); b. May 23, 1773.

HIS MAJESTY'S MINISTERS.

THE CABINET.

	Salary.
Lord Melbourne, First Lord of the Treasury,	£5,000
Lord John Russell, Secretary for Home Department	5,000
Lord Palmerston, Secretary for Foreign Department,	5,000
Lord Auckland, First Lord of the Admiralty.	4,500
Right Hon. T. Spring Rice, Chan. of Exch.	5,398
Right Hon. Sir J. Hobhouse, President of the Board of Control,	3,500
Viscount Duncannon, Chief Commissioner of Woods and Forests, and Privy Seal,	2,000
Right Hon. Lord Glenelg, Secretary for Colonial Department,	5,000
Lord Holland, Chan. of Duchy of Lancaster.	
Marquess of Lansdowne, Lord President of the Council.	2,000
Lord Howick, Secretary at War,	2,580
Right Hon. C. P. Thomson, President of the Board of Trade,	2,000

NOT IN THE CABINET.

41-978

Sir C. Pepys, Sir L. Shadwell and Sir John Bosanquet, Commissioners of the Great Seal,
 Sir R. Hussey Vivian, Master-General of the Ordnance,
 Lord Minto, Postmaster-General,
 Sir Henry Parnell, Paymaster General and Treasurer of the Navy,
 Mr. E. J. Stanley and Mr. F. Baring, Secretaries of Treasury,
 Mr. Charles Wood, Sec'y of the Admiralty,
 Hon. Fox Maule, Under Secretary of the Home Department,

Salary,
£5,000

5,000

5,000

4,500

5,398

3,500

2,000

5,000

2,000

2,580

2,000

41,978

Marquess of Conyngham, Postmaster Genrl.	2,500
Sir George Grey, Under Secretary for the Colonies,	
Lord Seymour, Mr. R. Stuart, and Mr. W. H. Ord, Lords of the Treasury,	
Mr. Robert Gordon, Mr. Vermon Smith, Secretaries of the Board of Control,	
Lord Dalmeny, Sir William Parker, Hon. Captain Elliott, Sir T. Troubridge, Bart., Lords of the Admiralty,	
Colonel Leith Hay, Clerk of the Ordnance, Marquess Wellesley, Lord Chamberlain, Duke of Argyle, Lord Steward,	3,058
Mr. Labouchere, Vice President of the Board of Trade and Master of the Mint,	
Sir Rufane Donkin, Surveyor General of Ordnance,	
Mr. Cutlar Ferguson, Judge Advocate, Sir J. Campbell, Attorney General,	6 200
Mr. Rolfe, Solicitor General,	4,000
Mr. Murray, Lord Advocate for Scotland, Mr. Cunninghame, Solicitor General for Scotland,	

IRELAND.

Earl of Mulgrave, Lord Lient. of Ireland.	20,000
Viscount Morpeth Chief Sec'y for Ireland,	
Lord Plunkett, Chancellor of Ireland,	8,000
Mr. Perrin, Attorney General for Ireland,	
Mr. O'Loughlen, Solicitor General for Ireland,	43,758
Mr. Young is Lord Melbourne's Private Secretary,	47,978
Mr. Charles Gore is Lord John Russell's Private Secretary,	85,736
Mr. George Arbuthnot is the Private Secretary of Mr. E. J. Stanley,	

HOUSE OF LORDS OR PEERS.

Lord Denman, *Speaker*.

The House of Lords is composed of all the five orders of nobility of England, dukes, marquises, earls, viscounts, and barons, who have attained the age of 21 years, and labour under no disqualification; of 16 representative peers from Scotland; 28 representative peers from Ireland; 2 English archbishops and 24 bishops; and 4 representative Irish bishops:—The number of each in 1835, being as follows:

Dukes (4 Ryl. Dukes)	25	English Archbishops	
Marquises, - - -	19	and Bishops, -	26
Earls, - - -	116	Irish Representative	
Viscounts, - - -	16	Bishops, - - -	4
Barons, . - -	179		
Representative Peers		Total of the House	} 429
of Scotland - - -	16	of Peers - - -	
Representative Peers			
of Ireland, - - -	28		

HOUSE OF COMMONS.

<i>England</i>	{	26 Counties, 4 each; 7, 3 each; 6,	}	471
		2 each; Yorkshire 6; Isle of		
		Wight 1, - - - - 144		
		133 Cities and Boroughs, 2 each, 266		
		53 Boroughs, 1 each, - - - 53		
		City of London, - - - 4		
		Universities of Oxford and		
		Cambridge, 2 each, - - 4		
<i>Wales.</i>	{	3 Counties, 2 each; and 9	}	29
		Counties, 1 each, - - - 15		
		14 Districts of Boroughs, 1 each		
<i>Scotland</i>	{	33 Counties, - - - - 30	}	55
		Edinburgh and Glasgow, 2		
		each, - - - - 4		
		18 Boroughs and Districts of		
		Boroughs, - - - - 19		

Ireland. { 32 Counties, 2 each - - 64
 6 Cities, 2 each; 27 Boroughs,
 1 each, - - - 39 } 105
 The University of Dublin 2, 2

Total, 658

The number of county electors in Great Britain and Ireland, enrolled previously to the election of the first Reformed Parliament in 1832, was 464,101, and of borough, &c. electors 348 815 :—total, 812,916. The number of electors was to the whole population in proportion of 1 to 37 ; the average number of electors to one representative, 1,235.

the five
 es. earls,
 ne age of
 n; of 16
 presenta-
 ops and
 :— The

ops
 - 26
 tive
 - 4
 ———
 se } 429

6,
 of
 44
 266
 53 } 471
 4
 4

15 } 29
 14

30
 4 } 55
 19

KING AND ROYAL FAMILY OF FRANCE.

LOUIS PHILIPPE, King of the French;—of the branch of Orleans, and descended from a brother of Louis XIV. ; b. Oct. 6, 1773 ;—King of the French, Aug. 9, 1830 ;—m. Nov. 25, 1809, **MARIA AMELIA**, daughter of Ferdinand I., late King of the Two Sicilies ; b. April 26, 1782 :—Issue :—

1. **FERDINAND**, Duke of Orleans, Prince Royal ; b. at Palermo, Sept. 3, 1810.
2. **Louise** ; b. April 3, 1812 ; m. Aug. 9, 1832, **Leopold**, King of the Belgians.
3. **Maria** ; b. April 12, 1813.
4. **Louise Charles**, Duke of Nemours ; b. Oct. 25, 1814.
5. **Clementina** ; b. June 3, 1817.
6. **Francis**, Prince of Joinville ; b. Oct. 14, 1818.
7. **Henry**, Duke of Aumale ; b. Jan. 16, 1822.
8. **Anthony**, Duke of Montpensier ; b. July 31, 1824.

COUNCIL OF MINISTERS.

The general direction of all the affairs of the state is divided into eight divisions or branches, with a minister at the head of each.

Duke de Broglie, Pres. Council ; Minister of Foreign Affairs

M. Persil, Keeper of the Seals ; Min. Justice and Worship

—————, Minister of War

Admiral Baron Duperré, Minister of Marine

M. Thiers, Minister of the Interior and of Public Works

M. Duchatel, Minister of Commerce

M. Guizot, Minister of Public Instruction

M. Humann, Minister of Finance

Vice-Admiral Count de Rigny, Minister — (sans portefeuille)

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	Title.	State	Date of Birth.	Date of Accession.	Age at Accession.	Religion.
Charles XIV.	King	Sweden	Jan. 26, 1764	Febr. 5, 1818	54	Lutheran
Nicholas I.	Emperor	Russia	July 6, 1796	Decr. 1, 1825	29	Gr. Ch.
Frederick VI.	King	Denmark	Jan. 28, 1768	March 15, 1808	40	Lutheran
William IV.	do	Great Britain	Aug. 21, 1765	June 26, 1830	65	Pr. Ep.
William I.	do	Holland	Aug. 24, 1772	March 15, 1815	41	Reform
Leopold	do	Belgium	Dec. 16, 1790	July 21, 1831	40	Lutheran
Fred. Wm. III.	do	Prussia	Aug. 3, 1770	Nov. 16, 1797	27	Evang'l
Anthony	do	Saxony	Dec. 27, 1755	May 5, 1827	71	Cath.
Francis	Gr. Duke	Mecklenburg-Schwer.	Dec. 10, 1756	April 24, 1785	28	LutheJan
George V.	do	Mecklenburg-Strelitz	Aug. 12, 1779	Nov. 6, 1816	37	do
Augustus	do	Oldenburg	July 13, 1783	May 21, 1829	46	do
William	Duke	Brunswick	April 25, 1806	April 25, 1831	25	do
William	do	Nassau	June 14, 1792	January 9, 1816	23	Evang'l
Ch. Frederick	Gr Duke	Saxe-Weimar	Feb. 2, 1783	June 14, 1828	45	Lutheran
Ernest	Duke	Saxe-Coburg-Gotha	Janr. 2, 1784	Decr. 9, 1806	22	do
Bernard	do	Saxe-Meiningen	Dec. 17, 1800	Decr. 24, 1803	3	do
Joseph	do	Saxe-Altenburg	Aug. 27, 1789	Sept. 29, 1884	45	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

<i>Name.</i>	<i>Title.</i>	<i>State.</i>	<i>Date of Birth.</i>	<i>Date of Accession.</i>	<i>Age at Accession.</i>	<i>Religion.</i>
Leopold	Duke	Anhalt-Dessau	Oct. 1, 1794	Aug. 9, 1817	22	Evang'l
Alexis	do	Anhalt-Bernburg	June 12, 1767	April 9, 1796	28	do
Ferdinand	do	Anhalt-Cöthen	June 13, 1769	Dec. 16, 1818	48	Cath.*
Fred. Gunther	Prince	Schwartz'g Rudolst't	Novr. 6, 1796	April 28, 1807	13	Lutheran
Gunther	do	Schwartz'g Sonder'n	Decr. 5, 1760	Oct. 14, 1794	33	do
Henry XIX.	do	Reuss, Elder Line	March 1, 1790	Jan. 29, 1817	26	do
Henry LXII	do	Reuss, Younger Line	May 31, 1785	April 17, 1818	32	do
Leopold	do	Lippe-Detmold	Novr. 6, 1796	April 4, 1802	5	Reform'd
George William	do	Lippe-Schauenburg	Dec. 20, 1784	Feb. 13, 1787	2	do
George	do	Waldeck	Sept. 20, 1789	Sept. 9, 1813	24	Evang'l
Louis	Landg've	Hesse-Homburg	Aug. 29, 1770	April 2, 1829	59	Reform'd
Ch. Leopold Fr.	Gr. Duke	Baden	Aug. 29, 1790	Mar. 30, 1830	40	Evang'l
William II.	Elector	Hesse Cassel	July 28, 1777	Feb. 27, 1821	44	Reform'd
Louis II.	Gr. Duke	Hesse-Darmstadt	Dec. 26, 1777	April 6, 1830	52	Lutheran
Anthony	Prince	Hohenzol'n Sigmari'n	June 20, 1762	Dec. 26, 1785	23	Catholic
Frederick	do	Hohenzol'n Hechin'n	July 22, 1776	Nov. 2, 1810	32	do
John Joseph	do	Lichtenstein	June 26, 1760	Mar. 24, 1805	44	do

Anthony	Prince	Hohenzol'n Sigmari'n	June 20, 1785	23	Catholic
Frederick	do	Hohenzol'n Hechin'n	July 22, 1776	52	do
John Joseph	do	Lichtenstein	June 26, 1760	44	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

<i>Name.</i>	<i>Title.</i>	<i>State.</i>	<i>Date of Birth.</i>	<i>Date of Accession.</i>	<i>Age at Accession.</i>	<i>Religion.</i>
William	King	Wurtemberg	Sept. 27, 1781	Oct. 30, 1816	35	Lutheran
Louis	do	Bavaria	Aug. 25, 1786	Oct. 13, 1825	39	Catholic
Ferdinand	Emperor	Austria	April 19, 1798	March 2, 1835	42	do
Louis-Philip	King	France	Oct. 6, 1773	Aug. 9, 1830	57	do
Isabella II.	Queen	Spain	Oct. 10, 1830	Sept. 29, 1833	3	Catholic
Maria II.	Queen	Portugal	April 4, 1819	May 2, 1826	7	do
Charles Albert	King	Sardinia	Oct. 2, 1798	April 27, 1831	31	do
Leopold II.	Gr. Duke	Tuscany	Oct. 3, 1797	June 18, 1824	26	do
Maria Louisa	Duchess	Parma	Dec. 12, 1791	May 30, 1814	22	do
Francis IV.	Duke	Modena	Oct. 6, 1779	June 8, 1815	35	do
Charles Louis	do	Lucca	Dec. 23, 1799	Mar. 13, 1824	24	do
Gregory XVI.	Pope	States of the Church	Sept. 18, 1765	Febr. 2, 1831	65	do
Ferdinand II.	King	Two Sicilies	Jan. 12, 1815	Nov. 8, 1830	21	do
Otho	King	Greece	June 1, 1815	Jan. 25, 1833	18	do
Mahmoud II,	Sultan	Turkey	July 20, 1785	July 28, 1808	23	Mahom'n

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Cour d'Appel - 10-20	...	...	20-30	...	...	...	20-30	...	...	...	10	20
C. Criminelle - ...	...	22-31	...	...	...	...	Pour	...	21-30	...	...	...
Grande Cour - ...	1-20	...	1-20	...	1-20	les	...	...	...	1-20	...	...
Petite Cour - 21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	21-31	...	...	...	21	30
Sess. de la Paix - 10-19	...	...	21-30	...	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
C. Criminelle - ...	...	1-10	...	...	...	...	...	...	1-10	...	...	...
Grande Cour - ...	1-20	...	1-20	...	1-20	Les	...	...	...	1-20	...	...
Petit Cour - 21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	...	...	11-19	...	...	...
Sess. de la Paix - 10-19	...	...	21-30	...	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
C. Crim. et Civ. 10-30	...	13-31	...	...	...	Les	...	...	13-30	...	1-10	21
Petite Cour - ...	1-10	...	1-10	...	1-10	tourn.	...	...	1-10	21-30	1-10	1-10
Sess. de la Paix - 10-19	...	...	21-30	...	...	Carlis	10-19	...	Doug.	21-30	...	...
Carlis	...	Carlis	...	uil.	Sept.	Carlis	Percé	...	...	...	...	...
Grande Cour - ...	...	11-20	...	...	21-30	1-10	1-10	16-25	...	...	...	...
Petite Cour - ...	...	1-10	...	21-2-6	11-20	...	...	...	...	...	...	...
Sess de la Paix 11-16	...	...	...	...	...	11-16	11-16	26-31	...	...	...	...
ST FRANCOIS } à Sherbrooke. }	20-30	...	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	...	20-30

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaires an *dessus* de £11 2 2^d cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette somme

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER
COINS Current in the Province, in *Currency*, and
Livres and *Sols*.

GOLD.

COINS.	<i>English,</i> <i>Portuguese & American.</i>	Weight.			Currency.		Old Currency	
		wt.	grs.	℥	s.	d.	<i>Liv.</i>	<i>Sols</i>
•Sovereign	5	2 $\frac{3}{4}$	1	2	2 $\frac{2}{3}$	26	13	
•Half do.	2	13 $\frac{3}{8}$	0	11	1 $\frac{1}{3}$	13	16	
A Guinea	5	6	1	3	4	28	0	
A Half do.	2	15	0	11	8	14	0	
A Third do.	1	18	0	7	9 $\frac{1}{3}$	9	6 $\frac{2}{3}$	
A Johannes	18	0	4	0	0	96	0	
A Half do.	9	0	2	0	0	48	0	
A Moidore	6	18	1	10	0	36	0	
An Eagle	11	6	2	10	0	60	0†	
A Half do.	5	15	1	5	0	30	0	
<i>Spanish and French.</i>								
A Doubloon	17	0	3	14	6	89	8	
A Half do.	8	12	1	17	3	44	14	
A Louis D'or, co- ined before 1793.	5	4	1	2	8	27	4	
A Pistole, do. do.	4	4	0	18	3	21	18	
The 40 francs, coined since 1792	8	6	1	16	2	43	8	
The 20 francs,	4	3		18	1	21	14	
SILVER COINS.								
A Crown				0	5	6	6	12
An English Shilling				0	1	0	1	6
A Dollar				0	5	0	6	0
A Pistareen				0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin- ed before 1793.				0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv 10 sols <i>Tournois</i> ,				0	4	2	5	0
The American Dollar				0	5	0	6	0
The 6 francs French piece coined since 1792,					5	6	6	12
The 5 francs do. do.					4	8	5	12

* Value in sterling, but not fixed by law, and in current value, like all other English gold and silver, now varying according to the rate of Exchange.

† The Eagles and Halves, coined before 1834, are worth £2 15s. and £1 7s. 6d.

ST FRANCOIS }
à Sherbrooke. }

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires an dessus de £11 2 2 $\frac{1}{2}$ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au dessous de cette somme

20-30

20-30

20-30

20-30

20-30

20-30

Total Returns and by Counties of the Population of the Province of NEW-BRUNSWICK in the year 1834 :—

Inhabited houses.....	16 434
By how many families occupied.....	18,340
Houses now building	832
Other houses uninhabited	890

WHITES.

Males, above 16.....	32,447
Ditto under 16.....	29,009
Females, above 16.....	27,796
Ditto under 16.....	28,031

PEOPLE OF COLOUR.

Males, above 16.....	398
Ditto, under 16.....	359
Females, above 16.....	494
Ditto, under 16.....	372

County of York, total of persons	10,478
Carleton	9,493
Saint John	20,668
Sunbury	3,838
Westmorland.....	14,205
Northumberland	11,170
Kent	6,031
Gloucester	8,323
Charlotte.....	15,852
King's County	12,195
Queen's County	7,204

Grand Total, 119,457

the Popula-
RUNSWICK in

.....16 434
.....18,340
..... 832
..... 890

.....32,447
.....29,009
.....27,796
.....28,031

..... 398
..... 359
..... 494
..... 372

.....10,478
..... 9,493
.....20,668
..... 3,838
.....14,205
.....11,170
..... 6,031
..... 8,323
.....15,852
.....12,195
..... 7,204

119,457

